SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN • LE MARDI 21 JUILLET 2009 lequotidien.cyberpresse.ca 36e ANNÉE • No 246 • DÉPÔT 89 ¢ + TAXES

Le Quotidien



LE FINLANDAIS DES SAGUENÉENS

Gibson fignole sa préparation à Québec

/39

Photo Le Soleil



SACRILÈGE

Le mausolée de la famille Simard saccagé une deuxième fois en 25 ans

/3

Photo Jeannot Lévesque

175

MANŒUVRE DANGEREUSE

1 mort et 4 blessés

/2

La victime est une Dolmissoise

LAC-BOUCHETTE

DeLamarre un peu plus présent

/35

Table d'hôte
À partir de 12,95 $
Tous les soirs
Incluant soupe, dessert et café
LE STADE RESTO-BAR
Chicoutimi 989, boul. Talbot (418) 549-6119
Jonquière 2407, St-Dominique (418) 542-6119
4 à 7 du lundi au vendredi
779248
Pour une soirée réussie réservez notre salle de réception
Rendez-vous sur nos terrasses

Habillez vos fenêtres directement de votre MANUFACTURIER RÉGIONAL
VÉNITIENNES '83 inc.
768607
Tél.: 543-0524
Sans frais: 1-800-565-0524
Visitez notre site: www.venitiennes83.com

L'ÉVÉNEMENT COOL
mazda
LIVRAISON RAPIDE POUR VOS VACANCES
Exclusif à L'Ami Junior
545, boul. du Royaume, Chicoutimi
418 545-6555 lamijunior.com

mazda 3
Sport GX 2010
À partir de
16 995 $*
À L'ACHAT 1,9% JUSQU'À 36 MOIS
À L'ACHAT 2,9% 48-60 MOIS
Transport et préparation 1395 $ en sus.
* Couleurs perlées 200 $. Taxe d'accise sur climatiseur 100 $, si applicable. Taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Photos à titre indicatif. Les offres sont sujettes à changement sans préavis.
778935



Accident mortel causé par un dépassement dangereux

La 175 bloquée pendant quatre heures

MARC ALLARD
Le Soleil

STONEHAM - Une femme de 39 ans a perdu la vie hier matin lorsque sa voiture a percuté un poids lourd sur la route 175, à Stoneham. Un conducteur trop pressé qui a effectué un mauvais dépassement pourrait être à l'origine de la collision mortelle.

Cinq véhicules ont été impliqués dans l'accident, qui a aussi fait quatre blessés mineurs, dont un bébé, à la hauteur du kilomètre 73, où les travaux d'élargissement de la 175 n'ont pas encore commencé.

Selon la Sûreté du Québec, le conducteur d'une Mazda 3 circulant en direction sud a tenté de faire un dépassement « légal, mais dangereux » dans la voie en sens inverse, mais a décidé de revenir dans sa voie en voyant qu'il ne réussirait pas sa manoeuvre.

Sa voiture a alors heurté d'autres véhicules, qui se sont retrouvés dans le fossé et en sens inverse. Un camion de 10 roues qui circulait en direction nord a tenté d'éviter les voitures en changeant de voie, mais a frappé un véhicule qui roulait en direction sud.

La conductrice de la voiture, une femme de 39 ans originaire de Dolbeau-Mistassini, serait morte sur le coup. Elle a tout de même été transportée à l'hôpital, où son décès a été constaté.

Selon des témoins, l'homme qui a effectué le dépassement roulait à grande vitesse. Il a été transporté à l'hôpital, mais souffre de blessures mineures. Il n'est pas exclu que des accusations soient portées contre lui.

La route 175 a été fermée pendant plus de quatre heures, entraînant un énorme bouchon sur plusieurs kilomètres. Immobilisés dans leurs véhicules, les automobilistes ont dû prendre leur mal en patience avant que la route ouvre en alternance vers 13 h, puis complètement vers 14 h 30. En cette période des vacances de la construction, l'autoroute 175 est particulièrement achalandée.

La Sûreté du Québec a ouvert une enquête et tentera de reconstituer la scène pour comprendre exactement ce qui s'est passé.

Le secteur de la route 175 où l'accident mortel a eu lieu n'a pas encore été élargi à quatre voies. Les travaux devraient débuter en août, indique le ministère des Transports.

▲ Le camion circulant en sens inverse a percuté la voiture de la victime, une femme de 39 ans originaire de Dolbeau-Mistassini.

(Photo Le Soleil)

L'élargissement de la route 175 jusqu'à Saguenay, qui devait être terminé en 2010, ne sera pas complété avant 2013. Début juillet, le ministère des Transports a indiqué que les travaux coûteraient quelque 400 millions $ de plus que prévu, faisant grimper la facture du projet à 1,1 milliard $.

Témoignages

« Il arrivait vraiment vite, a raconté Joanie Simard, qui a vu le conducteur tenter sa manoeuvre. Quand il a vu qu'il y avait trop de véhicules pour dépasser, il a voulu revenir dans sa voie, mais n'avait pas d'espace. J'ai ralenti pour lui faire une place, mais il a perdu le contrôle. »

Albert Michaud, le chauffeur du poids lourd impliqué, a dit n'avoir pas eu le temps de réagir lorsque la voiture s'est mise à tourner. « Il a essayé un dépassement, a-t-il relaté en état de choc. Je l'ai vu tourner et après je suis rentré dans l'autre voiture. » ❑



Le secteur de la route 175 où l'accident mortel a eu lieu n'a pas encore été élargi à quatre voies. Les travaux devraient débuter en août, indique le ministère des Transports.

(Photo Le Soleil)

Le site de l'Étape a été pris d'assaut

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES - Les employés du restaurant Le Coq Rôti et du dépanneur de l'Étape ont été débordés durant quelques heures, hier, lorsque les policiers de la Sûreté du Québec ont dû fermer la route 175 dans les deux directions.

La situation a perduré durant environ quatre heures à la suite d'un grave accident de la route, qui a coûté la vie à une dame de Dolbeau-Mistassini, tôt hier matin.

« Ça été l'enfer et c'est encore l'enfer », a résumé Nathalie Lejeune, la gérante des concessions du restaurant et du dépanneur de l'Étape au beau milieu de la Réserve faunique des Laurentides.

En fait, au milieu de l'après-midi, même si la route était rouverte à la circulation, les gens s'arrêtaient encore à l'étape en raison de la circulation dense.

« Il y a beaucoup de monde, mais nous sommes préparés à faire face à la situation. Nous savons que tout peut arriver dans le parc.

« En plus, nous sommes au début des vacances de la construction. Nous nous rappelions de l'année dernière et il y avait plus de monde qu'à l'habitude. Cette année, c'est la même chose. De plus, il y a eu un accident. C'est malheureux qu'il y ait eu un accident mortel dans le parc, mais nous savons que ce sont des choses qui peuvent arriver. Nous sommes donc préparés à faire face à la musique », explique M^me^ Lejeune.

Tout le personnel disponible au Coq Rôti et au dépanneur ont donc été requis pour les quelques heures où la circulation a été bloquée et ralentie sur la 175. ❑



Les policières de la Sécurité publique de Saguenay ont constaté les dégâts au mausolée de la famille Trefflé Simard. Celui-ci a fait construire le mausolée parce qu'il avait la phobie d'être mis en terre.

(Photo Jeannot Lévesque)

Le cercueil de sa défunte femme profané

Raymond Simard revit des moments difficiles dans le mausolée familial



Stéphane Bégin

sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le mausolée de la famille de Trefflé Simard a été profané pour la deuxième fois en 25 ans. Cette fois, les vandales ont poussé l'audace jusqu'à forcer le cercueil de Jeannette Jean, le briser et le desceller.

Raymond Simard, l'un des descendants de Trefflé Simard, a été vraiment pris par surprise, hier soir, en allant prier sa défunte épouse. Accompagné de sa conjointe actuelle, Georgette Boivin, M. Simard a découvert que la porte d'acier de six pouces d'épaisseur du mausolée avait été forcée. La barre de fer et le cadenas de bronze avaient été tout simplement enlevés.

« Et comme si ce n'était pas suffisant, ils ont profané le mausolée. Ils ont forcé la porte, l'ont ouverte et ils sont entrés. À l'intérieur, les vandales ont même tenté d'ouvrir le cercueil de ma défunte femme. C'est de la profanation. Ils ont commis un sacrilège. On ne peut pas faire ça à des morts », a lancé Raymond Simard, visiblement ébranlé par la situation.

En début de soirée, en entrevue avec le représentant du Quotidien, le couple Simard a donc constaté la situation. Avant d'appeler les policiers de la Sécurité publique de Saguenay (SPS), M. Simard est retourné à la maison pour se munir d'un pied de biche et d'une lampe de poche, question de voir les dégâts à l'intérieur du mausolée.

« Habituellement j'ai besoin d'aide pour ouvrir la porte. Elle est très lourde. Mais cette fois, je n'ai eu aucun problème. Elle était presque ouverte. En entrant à l'intérieur, je n'en revenais pas de ce qui avait pu se produire. Ça n'a aucun sens. Il y a une quinzaine de corps enterrés à cet endroit (les autres sont scellés dans le ciment) », ajoute Raymond Simard.

Le mausolée familial est situé au coin du chemin du Mausolée et du chemin Notre-Dame du Royaume au cimetière Saint-François-Xavier, à Chicoutimi. Le bâtiment, construit en 1925, est fait de pierre de deux pieds d'épaisseur. L'endroit a toujours été entretenu minutieusement par la famille Simard.

« Il y a environ deux mois, des membres de la famille sont venus se recueillir ici et ils n'ont rien constaté d'anormal. Bien honnêtement, je me serais passé de cette situation. Ça me fait revivre des moments difficiles.

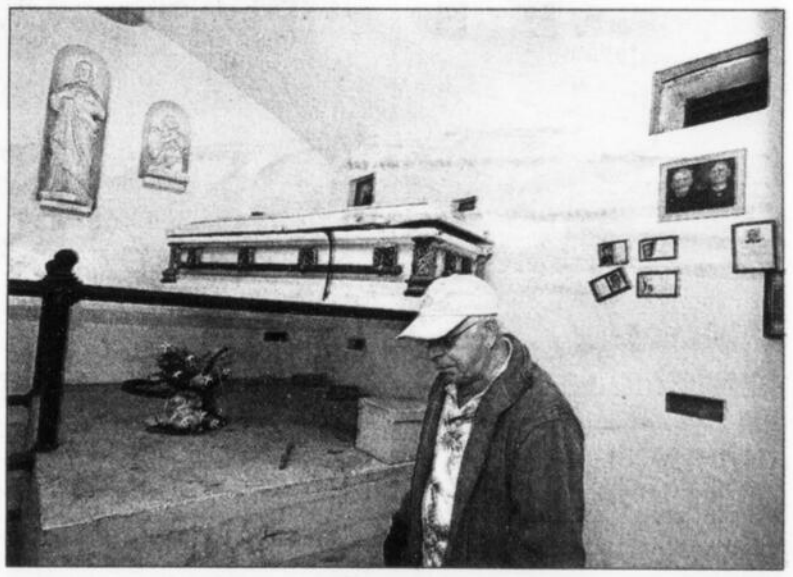
« Là, ils ont saccagé le cercueil de ma femme, mais ils ont aussi profané les descendants de Trefflé Simard. C'est inhumain. Aujourd'hui, bien des gens n'ont plus aucun respect pour quoi que ce soit », raconte l'homme de 78 ans.

Deuxième sacrilège

En entrevue Raymond Simard a rappelé que c'est la seconde fois en 25 ans que le mausolée familial est victime d'un sacrilège.

« Deux jeunes avaient réussi à pénétrer dans le mausolée par une petite fenêtre. Ils avaient soulevé le couvercle de deux cercueils, avaient brisé la petite vitre et s'étaient sauvés avec deux crânes. Ils avaient été retrouvés sur la rue Racine. Ils se promenaient avec leur petit trophée dans des sacs verts.

« La famille Gravel nous avait suggéré de remettre les crânes en place, ce que nous avions fait. Et voilà que 25 ans plus tard, on revit une situation similaire », conclut Raymond Simard. ❑



Raymond Simard avait le moral très bas. En entrant dans le mausolée familial au cimetière Saint-François-Xavier à Chicoutimi, il a constaté que le cercueil de sa défunte épouse, Jeannette Jean, avait été forcé.

(Photo Jeannot Lévesque)

INSOLITE

Loterie immobilière

LYON (AFP) - Un couple a décidé lundi d'organiser une tombola sur internet pour vendre sa maison en Ardèche (sud-est) afin de se rapprocher de son fils hospitalisé, un procédé toutefois illégal en France.

Pour cette tombola, chaque billet coûte 50 euros (env. 79$ CAN), selon le site gagnernotremaison.com. Le couple, cité dans le quotidien régional Le Dauphiné Libéré, explique qu'il lui faut atteindre entre 6000 et 8000 participants pour solder le crédit de sa maison.

Pour expliquer sa décision, il assure sur son site que son assurance a refusé de prendre en charge les frais de santé de son fils.

À la suite d'un grave accident de voiture, le jeune homme de 20 ans a été hospitalisé dans un centre de rééducation spécialisé en neurologie près de Lyon, à environ 180 km du domicile familial.

Mais l'organisation d'une loterie pour la vente d'une maison est strictement interdite en France, rappellent lundi des notaires interrogés par l'AFP.

Le cabinet d'huissiers de Viviers, en Ardèche, où le règlement de la loterie doit être déposé, a indiqué lundi à l'AFP ne pas l'avoir encore reçu. Le couple n'était pas joignable pour réagir. ❑



Décès de Victoria Cunningham

Le coroner blâme RTA



Stéphane Bégin
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le coroner Luc Malouin blâme la multinationale Rio Tinto Alcan pour le décès de la jeune Victoria Cunningham, décédée par noyade à l'un des barrages de la compagnie à Alma.

Dans son rapport, qui a été rendu public officiellement hier, le coroner Malouin estime que le décès de la jeune femme de 19 ans aurait pu être évité. Si la victime, qui pêchait au moment du drame, avait été en mesure de se retenir à l'estacade, elle aurait pu être épargnée.

Ainsi, les estacades jaunes actuellement installées sont totalement inutiles selon le coroner. Il disait, à Radio-Canada, qu'elles étaient même dangereuses, car elles pouvaient faire chavirer une chaloupe et ne pas aider ses occupants. Le coroner suggère plutôt l'implantation d'estacades munies de câbles, qui pourraient permettre aux gens en détresse de s'y agripper.

La jeune Cunningham est décédée le 14 juin 2008 dans les eaux de la rivière Petite-Décharge à Alma. Elle a été emportée par le courant sous le regard horrifié de deux de ses amis.

Chez Rio Tinto Alcan, Claudine Gagnon, porte-parole de l'entreprise dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, confirme que le rapport du coroner est arrivé sur les bureaux de la compagnie lundi et que les responsables prendront le temps de l'analyser avant de le commenter.

« Nous allons en prendre connaissance dans un premier temps et nous allons voir ce que ça comporte. RTA a déjà entrepris des démarches pour améliorer la sécurité sur les plans d'eau de Saguenay, alors que nous sommes à identifier les pistes de solution pour le secteur du Lac-Saint-Jean », de noter Mme Gagnon.



Victoria Cunningham est décédée le 14 juin 2008 dans les eaux de la rivière Petite-Décharge à Alma.

(Archives)

Du côté de la famille, le père de la jeune fille, Grant Cunningham, confie qu'il n'a pas reçu le rapport du coroner et qu'il n'a donc aucune idée des recommandations.

« Mais à la lumière de ce que vous me dites, je peux penser que le décès de Victoria aurait pu être évité. Pour le reste, je note que RTA n'est pas très rapide à vouloir améliorer la situation. Ça fait longtemps que la situation est comme ça », de mentionner M. Cunningham. ❑



Grant Cunningham, le père de Victoria, n'a pas reçu le rapport.

(Archives)

Accident de travail chez Chicoutimi Chrysler

Un employé chute du deuxième étage

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Un commis aux pièces du concessionnaire automobile Chicoutimi Chrysler du boulevard Talbot a été victime d'un accident de travail hier matin.

Jacques Gagnon, 58 ans, a chuté du deuxième étage de l'entrepôt des pièces alors qu'il tentait de remettre en marche un monte-charge défectueux. Il a été reconduit en ambulance à l'hôpital de Chicoutimi pour y soigner une blessure apparente à la cheville et pour un examen de son état de santé concernant des douleurs au bas du corps. On ne craint pas pour sa vie.

L'événement s'est produit ver 10 h. « Jacques manipulait le monte-charge pour monter des pièces au deuxième étage de l'entrepôt quand un câble de l'équipement est sorti de la poulie. Il a tenté de replacer le câble et en posant le pied sur le monte-charge, l'équipement a lâché et il est tombé en même temps », détaille Guylaine Fortin, directrice aux pièces qui était en compagnie du travailleur quand l'accident s'est produit.



L'employé a été conduit en ambulance à l'hôpital de Chicoutimi pour y soigner des blessures au bas du corps.

(Photo Jeannot Lévesque)

Bouleversée par l'événement et les mains tremblantes, la directrice des pièces raconte que la chute a été brutale et que l'équipement de transport a descendu rapidement jusqu'au sol. L'employé serait monté à bord pour tenter de le réparer et c'est à ce moment que l'équipement s'est retrouvé au plancher. Jacques Gagnon est à l'emploi de Chicoutimi Chrysler depuis 37 ans et planifie de prendre sa retraite dans moins d'un an. L'entreprise compte 50 employés et se spécialise dans la vente, l'entretien et la réparation d'automobiles.

Deux inspecteurs de la Commission de la santé et de la sécurité au travail (CSST) se sont rendus sur place pour faire les premières constatations. « Nous enquêtons sur l'accident et sur l'état du monte-charge, un équipement destiné uniquement au transport de la marchandise et non au transport de personnes », laisse entendre Frédérick Potvin, responsable des communications pour la CSST. ❑

MARÉE



CHICOUTIMI
Haute : 02 h 40 (5m3)
Basse : 10 h 26 (0m5)
Haute : 15 h 16 (4m3)
Basse : 22 h 12 (0m6)

LA BAIE
Haute : 02 h 36 (5m7)
Basse : 09 h 13 (0m4)
Haute : 15 h 14 (4m7)
Basse : 21 h 09 (0m6)

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Passages nuageux
Max : 27 • Min : 13

MERCREDI
Pluie
Max : 19 • Min : 15

JEUDI
Possibilité d'averses
Max : 22 • Min : 15

LEVER
5 h 04

COUCHER
20 h 36

SOMMAIRE

Arts 24-25
Bandes dessinées 26
Bourse 27
Détente 26
Décès 30-31
Économie 32
Horoscope 23
Petites annonces ..... 28 à 30
Sports ..... 34 à 39
Télévision 23

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7 H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7 H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT : 545-4664
Lundi au vendredi : 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA : 545-4664
ST-FÉLICIEN : 679-3832
AUTRES : 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél. : 549-4444 Fax : 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél. : 545-4474 Fax : 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien

UN NOUVEAU DÉPART, ÇA SE FÊTE

CHRYSLER CANADA
ET VOS CONCESSIONNAIRES DE LA RÉGION
S'UNISSENT POUR VOUS OFFRIR
LE **MEILLEUR DE L'INDUSTRIE AUTOMOBILE**
AU **MEILLEUR PRIX SUR LE MARCHÉ!**

NOUS CRÉONS DES CHAMPIONS

RAM 1500 QUAD 4X4 SLT 2009

Groupe électrique, système antidérapage, radio satellite, **moteur HEMI de 390CV (20 % plus économe d'essence)**, suspension arrière.

Dodge Ram 1500 2009
Meilleure nouvelle camionnette selon l'AJAC



ACHETEZ pour moins cher qu'une location!

IMBATTABLE! INCOMPARABLE!

À PARTIR DE **29 495$*** + TAXES

DODGE JOURNEY 2009

Le multisegment le plus vendu au pays

Moteur économique de 2,4 L à DACT, climatiseur, radio CD compatible MP3, transmission automatique, système antidérapage, freins antiblocage»



À PARTIR DE **18 395$*** + TAXES

UN TRIO SANS ÉQUIVALENCE AU MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ-PRIX

DODGE CALIBER SXT 2009

- Moteur de 1,8 L DACT à VVT et 148 ch.
- Transmission manuelle à 5 vitesses
- Climatiseur et compartiment réfrigérant Chill Zone[MD]
- Glaces, verrouillage des portes et miroirs à commande électrique
- Coussins gonflables frontaux et rideaux latéraux
- Freins antiblocage

CLIMATISEUR INCLUS



JEEP COMPASS SPORT 4 X 2 2009

- Moteur de 2,4 L et 172 ch.
- Roues d'aluminium de 17 po
- Radio-lecteur CD et prise pour lecteur MP3
- Dispositif électronique antiroulis
- Système électronique d'antidérapage (ESP[MC])
- Freins antiblocage



JEEP PATRIOT SPORT 4 X 2 2009

- Moteur de 2,4 L et 172 ch.
- Radio-lecteur CD et prise pour lecteur MP3
- Dispositif électronique antiroulis
- Système électronique d'antidérapage (ESP[MC])
- Freins antiblocage



UN SEUL PRIX À PARTIR DE 14 495$* + TAXES

* Taxes, transport et préparation en sus. Transport: 1350 $. Préparation: 350 $

CHICOUTIMI CHRYSLER DODGE JEEP
829, boul. Talbot, Chicoutimi
418.**549.2873**
www.chicoutimichrysler.ca

L'ÉTOILE JONQUIÈRE
3311, boul. du Royaume, Jonquière
418.**542-9518**
www.etoiledodge.ca

Dupont AUTO ALMA
590, av. du Pont Sud, Alma
418.**662.6528**
www.dupontauto.ca

MAISON DE l'Auto
42, boul. St-Michel, Dolbeau-Mistassini
418.**276.6511**
www.maisonauto.com

MAISON DE l'Auto
1035, route 169, St-Félicien
418.**679.1865**
www.maisonauto.com

MAISON DE l'Auto
225, boul. Marcotte, Roberval
418.**275-1641**
www.maisonauto.com

Z80078

Secteur de Canton Tremblay

La route Madoc se refait une beauté

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

CANTON TREMBLAY - Route cahoteuse et enjeux de chicane entre Chicoutimi et Canton Tremblay, avant la fusion municipale, la route Madoc fait l'objet d'un important chantier de réfection qui coûtera plus de 800 000 $ en deux ans aux contribuables.

Le conseiller municipal Jean-Yves Provencher était visiblement fier de montrer les travaux en cours du haut de la côte qui a été abaissée de plus d'un mètre au sommet. «Je me suis servi en dernier», dit en ricanant ce résident de la route Madoc qui a patienté sept ans avant de corriger les courbes de cette artère qui relie Saint-Honoré (chemin des Ruisseaux) et le secteur nord de Chicoutimi.

«J'ai choisi de réaliser les travaux sur deux ans en raison des contraintes budgétaires. Je préférais étaler le chantier en deux phases pour faire quelque chose de majeur au lieu de simplement rouler de l'asphalte», dit-il en précisant que les travaux d'aqueduc ont été réalisés en même temps.

La portion qui relie la route Madoc au chemin des Ruisseaux sera complétée en 2010 alors que les travaux du secteur nord de Chicoutimi devraient être exécutés à la fin du mois de juillet après un premier investissement de 400 000 $ (110 000 $ ont été injectés au début de la route il y a deux ans).

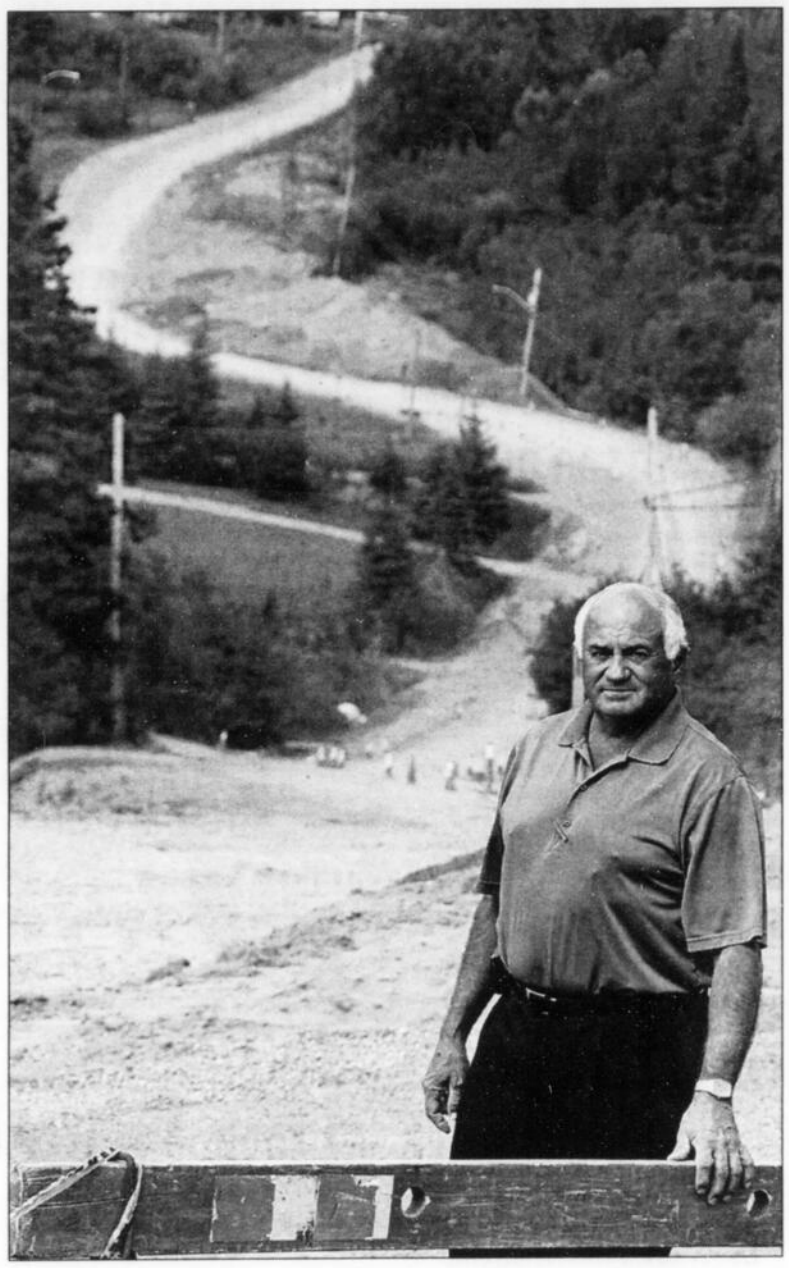
«Le chantier de l'an prochain sera moins incommodant pour les automobilistes, car ils pourront circuler sur la route existante pendant qu'on construira la nouvelle portion à près de 100 mètres plus loin pour couper le virage dangereux», explique le conseiller du quartier numéro 9 en montrant à quel endroit passera la nouvelle route. L'excédent de terre a été déversé dans la coulée où sera détournée la route lors de la deuxième phase.

«Ces aménagements arrivent au même moment où la Commission de transport du Saguenay a fait savoir qu'un circuit d'autobus circulerait par ici afin de desservir Saint-Honoré», fait valoir le conseiller qui est également président de la Commission des finances de Saguenay. «Dans trois ans, les gens ne reconnaîtront plus le secteur, car j'ai l'intention de réparer cette route sur toute sa longueur dans les limites de la ville», ajoute-t-il.

La route sera assez large pour peut-être aménager une piste cyclable en bordure. La décision sera prise à la fin du projet.

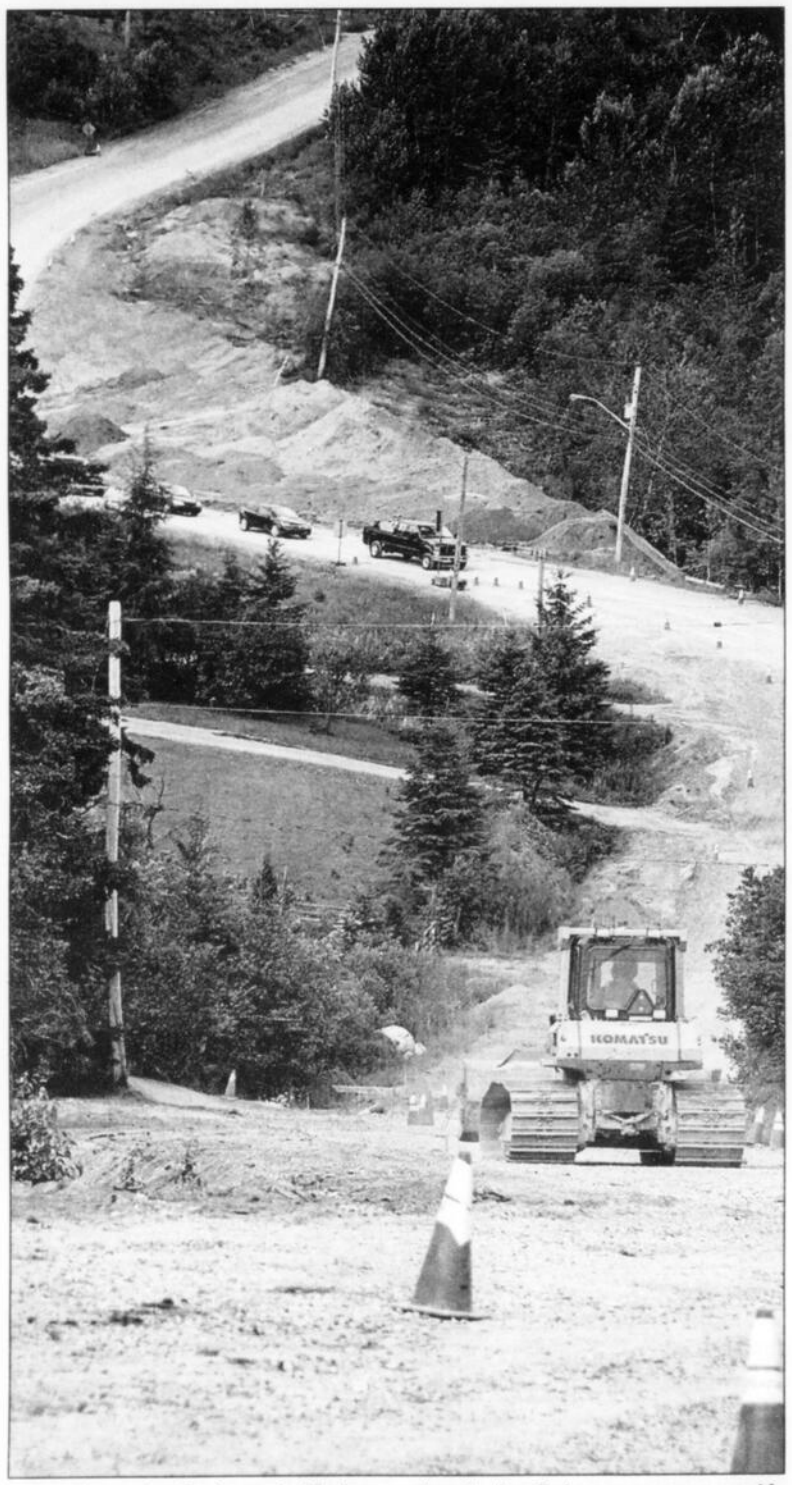
Jean-Yves Provencher rapporte également qu'il n'y aura pas de dépassement de coût dans cet aménagement. «La seule surprise qu'on a eu concerne l'aqueduc, qui se trouvait à seulement 18 pouces de profondeur. Il a fallu refaire une partie du réseau, mais l'imprévu ne dépassera pas 16 000 $, ce qui nous permettra tout de même de respecter le budget» dit fièrement l'argentier de la ville.

Les travaux qui ont débuté à la fin juin devraient se terminer à la fin juillet. ❑



Le conseiller municipal de Canton Tremblay, Jean-Yves Provencher, montre les travaux en cours sur la route Madoc, un chantier de 800 000 $ sur deux ans.

(Photo Jeannot Lévesque)



La portion qui relie la route Madoc au chemin des Ruisseaux sera complétée en 2010 alors que les travaux du secteur nord de Chicoutimi devraient être exécutés à la fin du mois de juillet après un premier investissement de 400 000 $.

(Photo Jeannot Lévesque)

Plus de 5 millions $ investis depuis la fusion municipale

CHICOUTIMI (RB) - Saguenay a investi plus de cinq millions $ sur le territoire de Canton Tremblay depuis la fusion municipale imposée par le gouvernement du Québec. Ce qui est devenu le quartier numéro 9 a bénéficié d'aqueducs et d'égouts neufs sur les artères majeures du secteur, dont les derniers travaux en lice sont la route Madoc et la rue Picher en bordure du Saguenay.

«Sans la fusion, nous n'aurions jamais pu faire de tels investissements», assure celui qui mérite le titre de maire de Canton Tremblay, le conseiller municipal Jean-Yves Provencher. « Quand je me suis présenté comme conseiller en 2002, je me suis rendu compte de l'état de délabrement de plusieurs routes. Quand tu visites les maisons une par une, tu apprends des choses et tu sais ce qu'il y a à faire. Si j'avais voulu poser des gestes électoraux j'aurais mis de l'asphalte ici et là, mais j'ai préféré élaborer un échéancier pour faire des travaux durables au lieu de «patcher» », met en relief celui qui a travaillé 37 ans au sein du Mouvement Desjardins avant de se lancer en politique municipale.

«J'ai fait des aqueducs une priorité. Il y avait des artères qui n'avaient pas encore l'eau potable et j'en ai profité pour refaire les rues en entier», indique Jean-Yves Provnecher, insistant sur le fait que sans échéancier il n'aurait pu réaliser de telles infrastructures.

Dernier mandat

Rencontré par le QUOTIDIEN sur le chantier de la route Madoc, dans le secteur nord de Chicoutimi, Jean-Yves Provencher a confirmé qu'il se représenterait comme conseiller à la prochaine élection. Il ignore si l'arrondissement de Canton Tremblay, qui compte 3600 habitants, demeurera un quartier électoral, mais il assure qu'il s'agira là de son dernier mandat s'il est élu. «J'ai encore des choses à réaliser, j'ai encore le goût de servir ma collectivité, mais c'est une fonction qui exige beaucoup. Il faut être disponible en tout temps. Le téléphone sonne et je me rends immédiatement rencontrer les gens», confie le politicien âgé de 61 ans et qui planifie sa retraite dans quatre ans. ❑

Rivière Valin

Une rampe de mise à l'eau sera installée

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

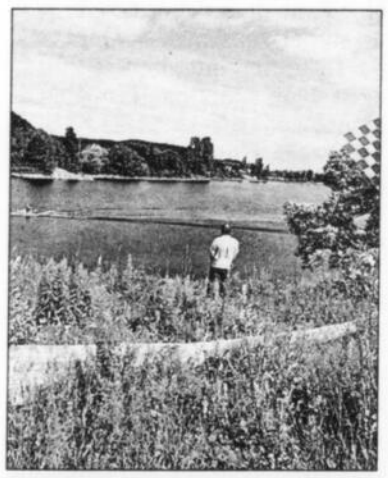
CANTON TREMBLAY - Les propriétaires d'embarcation nautique seront heureux d'apprendre qu'une rampe de mise à l'eau sera construite sur la rivière Valin, dans le secteur de Canton Tremblay, pour donner accès à la rivière Saguenay. C'est le conseiller municipal Jean-Yves Provencher qui en fait part au QUOTIDIEN hier.

« L'argent a été voté et les travaux devraient se mettre en branle cet automne. C'est un endroit facile d'accès où il y avait un pont à une certaine époque. Déjà de nombreux pêcheurs utilisent l'endroit pour mettre à l'eau leur chaloupe de pêche et ils le font de peine et misère. L'endroit sera facile à aménager et ça ne devrait pas coûter plus de 30 000 $ », indique le grand argentier de ville de Saguenay et conseiller du secteur Canton Tremblay.

La rue Gauthier est située aux limites de Saint-Fulgence sur les rives de la rivière Valin. On peut y avoir accès en empruntant la route Villeneuve le long du boulevard Tadoussac. « C'est un citoyen du nom de Jean Gagnon qui a cédé ces magnifiques terrains au bord de la rivière à condition que la ville en fasse un parc. C'est donc facile pour nous d'aménager une rampe de mise à l'eau tout en respectant les voeux du citoyen », explique Jean-Yves Provencher.

La rivière Valin est un endroit que les pêcheurs utilisent. Les plaisanciers pourront dorénavant se rendre sur la rivière Saguenay en naviguant sous le pont du boulevard Tadoussac. « C'est un secteur qui mérite d'être mis en valeur et qui sera certes très utilisé », indique le conseiller qui veut également aménager une aire de stationnement à cet endroit.

Il s'agira d'une des rares rampes de mise à l'eau sur le Saguenay qui pourra être utilisée, en milieu urbain, tant à marée haute qu'à marée basse, ce qui n'est pas le cas à la Marina du Vieux-Port de Chicoutimi. ❑



Saguenay construira une rampe de mise à l'eau cet automne au bout de la rue Gauthier, sur les rives de la rivière Valin, dans le secteur de Canton Tremblay, aux limites de Saint-Fulgence. Les propriétaires de bateau auront ainsi un accès à la rivière Saguenay.

(Photo Jeannot Lévesque)

Ford
PRIX EMPLOYÉS FORD
Cet été, vous payez ce que nous payons.
Bénéficiez d'ajustements allant jusqu'à 12 240 $*



Ford F-150 XLT 4x4 2009 à cabine double

PDSF† (Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre)	36 999 $
Ajustement de	4 500 $
Allocation-livraison	6 500 $
Ajustement total†	11 000 $

Votre Prix Employés
25 999$*
Ou Louez pour
399$/mois◊
Terme de 48 mois. Acompte de 1 995 $



Ford Escape XLT 2009

PDSF† (Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre)	24 499 $
Ajustement de	2 000 $
Allocation-livraison	3 500 $
Ajustement total†	5 500 $

Votre Prix Employés
18 999$*
Ou Achetez pour
299$/mois∞
Terme de 72 mois. Acompte de 2 395 $



Ford Ranger Sport 2009 à cabine double

PDSF† (Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre)	19 299 $
Ajustement de	1 800 $
Allocation-livraison	4 500 $
Ajustement total†	6 300 $

Votre Prix Employés
12 999$*
Ou Achetez pour
219$/mois∞
Terme de 72 mois. Acompte de 850 $

Ford LE DÉFI
Montez à bord.



Ford vous invite à faire l'essai de ses véhicules les mieux construits à ce jour.
Venez relever le Défi Montez à bord*. Nous sommes certains qu'une fois au volant d'un véhicule Ford, vous ne voudrez plus conduire autre chose. Mais si vous n'êtes pas convaincus et que vous achetez un véhicule concurrent de même catégorie, nous vous donnerons 100 $.

Faites vite. Visitez votre concessionnaire Ford pour relever le Défi Montez à bord* et obtenir votre Prix Employés*.
* Cette offre exclut le boni négocié avec les TCA.

quebecford.ca
Ford Montez à bord.

ALMA FORD
1570, av. du Pont Sud
Alma
418-662-6695

LD AUTO
854, boul. Sacré-Cœur
St-Félicien
418-679-1546

LG AUTOMOBILE
755, boul. Marcotte
Roberval
418-275-2351

GALERIES FORD
3443, boul. du Royaume
Jonquière
418-542-9551

66, 8e Avenue
Dolbeau-Mistassini
418-276-1316

PERRON AUTO FORD
930, boul. Talbot
Chicoutimi
418-549-7633

779179

Hydro-Québec

Des milliers de clients passent à la caisse

LA PRESSE

MONTRÉAL - Non, Hydro-Québec ne fait résolument pas de cadeau. Les 120 000 abonnés dont la consommation a été sous-estimée depuis janvier 2008 devront passer à la caisse pour rembourser l'énergie impayée. Une décision que dénoncent plusieurs observateurs.

La facture de certains consommateurs grimpera du coup de 20 à 60 %. La société d'État a en effet avoué hier avoir sous-estimé la consommation réelle de milliers d'abonnés à cause des ratés du système informatique qui a remplacé l'ancien, vieux de 30 ans, en janvier 2008.

Les consommateurs visés recevront, à partir d'aujourd'hui, un avis par la poste les sommant de rembourser l'énergie impayée. Les modes de paiement seront déterminés au cas par cas.

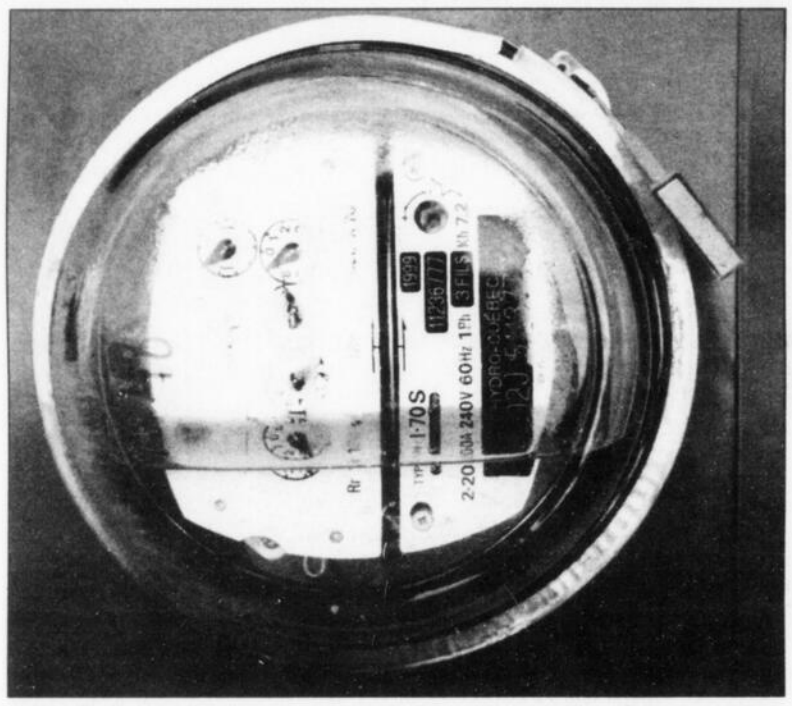
Ces clients étaient tous abonnés au mode de versements égaux (MVE). Leur consommation, depuis 2008, a été estimée à partir des données non pas de l'année précédente, comme il se doit, mais à partir de celles de 2006 (les données de 2007 n'étant pas disponibles dans la base informatique). D'où les écarts entre la consommation facturée et la consommation réelle. La société d'État réclame donc un remboursement. « C'est de l'énergie consommée. On ne peut pas se permettre de ne pas la facturer », a expliqué hier Marc-Brian Chamberland, porte-parole d'Hydro-Québec.

Au total, des trois millions de clients résidentiels d'Hydro, 1,3 million est inscrit au MVE. Hydro-Québec estime que la consommation de 120 000 d'entre eux a été sous-estimée, et ce, pour trois raisons: leur consommation d'énergie a augmenté de manière substantielle en 2007 (achat d'un ordinateur, d'une télé à écran plat, etc.), le nouveau système informatique a mal interprété certaines données et, enfin, l'hiver 2009 a été nettement plus froid que les précédents.

Dès le mois d'avril dernier, au moment de réévaluer la consommation de ses abonnés au MVE, Hydro-Québec a noté plusieurs écarts suspects. De nombreux abonnés ont, à l'époque, téléphoné d'eux-mêmes pour ajuster leur facture.

Mais plusieurs observateurs estiment qu'Hydro-Québec fait payer aux consommateurs ses propres erreurs.

« Comment se fait-il que les vérifications n'aient pas été faites lors du changement de système ? » s'est interrogé Olivier Bourgeois, porte-parole d'Option consommateurs. L'organisme promet par ailleurs de veiller à ce qu'on ne facture pas d'intérêts aux consommateurs et conseille à tous de vérifier sur leur facture leur consommation réelle (en kWh, et non en dollars) pour voir si elle est stable d'année en année, et donc déterminer s'ils sont visés par la mesure actuelle. ❑



Hydro-Québec a avoué avoir sous-estimé la consommation réelle de milliers d'abonnés à cause des ratés du système informatique qui a remplacé l'ancien, vieux de 30 ans, en janvier 2008.

(Archives)

Sylvain Gaudreault demande à la ministre Normandeau d'intervenir

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le député de Jonquière et porte-parole de l'opposition officielle en matière d'énergie, Sylvain Gaudreault déplore la décision d'Hydro-Québec de vouloir refiler la facture de ses erreurs à sa clientèle.

Le député péquiste a réagi vivement à l'annonce des dirigeants de la société d'État de faire parvenir une facture supplémentaire à 120 000 de ses clients à la suite d'erreurs de facturation.

« Ce n'est pas aux clients d'assumer les erreurs d'Hydro-Québec. De bonne foi, les clients ont accepté le service de mode de versements égaux (MVE). Aujourd'hui, ce service se transforme en véritable piège pour des milliers d'abonnés, qui sont les actionnaires de la société d'État », de noter Sylvain Gaudreault.



Le député de Jonquière et porte-parole de l'opposition officielle en matière d'énergie, Sylvain Gaudreault, espère que la ministre des Ressources naturelles et responsable d'Hydro-Québec, Nathalie Normandeau , va intervenir.

(Archives)

Facturation

Ce dernier relève aussi que le site internet d'Hydro-Québec dit que le MVE est la meilleure façon de gérer le paiement des factures d'électricité.

« C'est de la foutaise pour des milliers de familles qui recevront une facture-surprise à cause d'un nouveau système informatique mal implanté. Hydro-Québec a pris plus d'un an avant de se rendre compte de sa bêtise. Après les hausses de 18 pour cent depuis 2004, c'est trop pour ces familles », ajoute-t-il.

Sylvain Gaudreault espère que la ministre des Ressources naturelles et responsable d'Hydro-Québec, Nathalie Normandeau ne laissera pas aller les choses. Il croit qu'elle n'a pas le choix d'intervenir.

« Est-ce que la ministre Normandeau trouve acceptable d'affliger des milliers de familles pour les erreurs d'Hydro-Québec, surtout en pleine crise économique ? Va-t-elle encore une fois laisser Hydro à elle-même ou va-t-elle faire ce que le gros bon sens lui dicte de faire et demander à la société d'État de renoncer à faire payer ses erreurs aux clients ? », questionne le député de Jonquière. ❑

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2009-07-20
lotoquebec.com
Banco 03 07 11 15 16 / 23 29 34 42 47 / 48 49 50 52 53 / 58 59 62 63 69
La Quotidienne 3 262 / 4 4456
Triplex 01 03 / 04 20 33
Astro Jour 28 - Mois FÉVRIER - Année 20 - Signe BÉLIER
Extra 8152054
BANQUIER COURREZ LA CHANCE DE JOUER À LA TÉLÉ ET DE GAGNER JUSQU'À 1 000 000 $!
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
lotoquebec.com

18 ANS+
Tous les MARDIS 7500$ en prix à gagner!
Soyez notre prochain sourire!
780164
Mme Line Tremblay de Chicoutimi
B12 BINGO
763, rue Alma, Chicoutimi 418-690-BINGO
Il est défendu aux mineurs de se procurer des billets ou des cartes de bingo No de la R.A.C.J. : 13-623

Esthétique Déesse
CILS PERMANENTS misencil extension de cils à partir de 125$
* Demi-pose ou pose complète
CILS TEMPORAIRES ARDELL 40$
418-698-1999
42, Price Ouest, Chicoutimi
Tirage d'un soin du visage aux pierres chaudes, valeur 90$
* À l'achat d'un soin ou de produits
775304

Maire de Saint-Nazaire

Éric Girard quitte le monde municipal

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Maire de Saint-Nazaire depuis huit ans, Éric Girard abandonne la politique afin de relever de nouveaux défis sur les plans professionnel et personnel.

Lors d'une entrevue accordée au journal Le Quotidien, Éric Girard a confirmé hier sa décision de quitter la vie municipale.

« J'adore la politique - je vais toujours adorer cela -, mais je suis de ceux qui croient qu'après deux mandats, tu dois céder ta place », confie-t-il.

En plus de ses huit années passées à titre de maire, Éric Girard a également œuvré comme conseiller municipal pendant quatre ans. Il dit ne conserver que d'excellents souvenirs de cette expérience. Il gardera particulièrement en mémoire la confiance que lui a démontrée la population de Saint-Nazaire tout au long de son aventure à l'hôtel de ville.

«Les gens ne nous font pas confiance pour qu'on se promène ou qu'on donne des poignées de main. Être maire, c'est une grande responsabilité. On doit représenter notre population à la MRC, partout. Il faut savoir se tenir debout», explique-t-il.

Éric Girard a été l'un de ceux qui se sont opposés le plus farouchement au maintien d'un site d'enfouissement à L'Ascension. À travers ce dossier et quelques autres, il dit avoir tissé des liens solides avec ses homologues du secteur Nord de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est.

«Nous avons une relation extraordinaire avec les maires du Nord, et j'espère que ça va demeurer ainsi. Nous formons un bloc, avec nos réalités. On se tient», signale-t-il.

Bien qu'il suivra avec intérêt la prochaine campagne électorale municipale, Éric Girard s'engage à ne pas intervenir pour l'un ou l'autre des futurs candidats à sa succession.

Âgé de 39 ans, Éric Girard est marié et père de deux enfants. Il a porté les couleurs de l'Action démocratique du Québec (ADQ) lors du scrutin provincial de 2007.

Entre autres réalisations, il affirme être fier de la construction d'un aréna dans sa municipalité. L'aboutissement récent d'un important projet d'eau potable sur son territoire et celui de Labrecque fait aussi partie de ses principaux faits d'armes. ❑



En plus de ses huit années passées à titre de maire, Éric Girard a également œuvré comme conseiller municipal pendant quatre ans.

(Archives)

ASPIRATEX 2000
Aspirateur central COMPLET Modèle 1500 insonorisé 525$
Aspirateur traîneau SAMSUNG Neuf 1300 watts 149$
Electrolux usagé avec balai électrique Garantie d'un an À partir de: 139$
Sacs et réparations de toutes marques!
777120
3691, boul. Harvey, Jonquière (face au McDonald's) 542-9451

ESCOMPTE Coiffe
L'ORÉAL PROFESSIONNEL
30 ans d'existence...
30 ans d'excellence!
Le choix des consommateurs 2009 Marque de l'excellence

COUPE DE CHEVEUX
Inclus: Shampoing, revitalisant, coupe et gel
16.79$ + TAXES
AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
773124
CHICOUTIMI Place du Saguenay (418) 696-3589
JONQUIÈRE Place Centre-Ville (418) 547-6695
ALMA Carrefour Alma (418) 662-9959
QUÉBEC (3) - STE-FOY - LORETTEVILLE - CHARLESBOURG
LÉVIS - RIMOUSKI

Deloitte
Samson Bélair/Deloitte & Touche
vancouver 2010 FOURNISSEUR OFFICIEL

Le fractionnement de revenu: une affaire de famille!

L'imposition des particuliers au Canada est établie en fonction de taux progressifs. Il serait donc avantageux pour vous, si vous avez un revenu relativement élevé, de transférer certains de ces revenus au profit d'une personne imposée à un taux marginal moins élevé. C'est ce que l'on appelle le fractionnement de revenu.



Marylène Savard, CA, M. Fisc.
Directrice principale

Plusieurs dispositions de la Loi de l'impôt sur le revenu (LIR), que l'on appelle communément règles d'attribution, ont cependant été mises en place dans le but de contrecarrer ce type de planifications. En général, elles font en sorte que le revenu qui a été transféré est réputé être gagné par l'auteur du transfert. Néanmoins, dans certaines situations, et à l'aide d'une planification appropriée, il est possible de profiter des écarts entre les taux d'imposition.

Tirer profit du taux prescrit
L'Agence du revenu du Canada (ARC) a récemment annoncé que le taux d'intérêt prescrit pour les prêts consentis dans le cadre d'une entente de fractionnement de revenu pour la période commençant le 1er avril 2009 et se terminant le 30 septembre 2009 a été fixé à un taux historiquement bas, soit 1 %.

Si l'un des deux conjoints a un revenu moins élevé, il est probable qu'il est également imposé à un taux d'imposition moins élevé. Il peut être intéressant alors pour le conjoint qui a le revenu le plus élevé de transférer à son conjoint, sous forme de prêt, une certaine somme d'argent dont il a la disposition afin que le conjoint au revenu le plus bas l'utilise pour l'investir.

Le compte d'épargne libre d'impôt (CÉLI)
Comme dans le cas du REER, il est possible de verser des cotisations au CÉLI de son conjoint. Les cotisations faites en faveur du conjoint ne réduisent pas les droits de cotisations du cotisant, comme c'est le cas pour le REER, mais plutôt les droits de cotisations du titulaire du compte. Dans le cas des REER, il y a attribution des revenus à l'auteur du transfert de fonds dans le cas où les sommes cotisées au REER du conjoint n'y demeurent pas durant une période qui couvre au moins trois 31 décembre consécutifs. Dans le cas du CÉLI, les règles d'attribution ne s'appliquent pas.

Dons aux membres de la famille
Un contribuable qui possède des biens ayant une moins-value peut réaliser des pertes en capital en donnant ces biens à ses enfants adultes. Le parent peut ainsi réaliser des pertes en capital et les utiliser à l'encontre de gains en capital. Par ailleurs, si le bien qui a été donné à l'enfant est source de revenus, il est vraisemblable que cet enfant soit imposé à un taux d'imposition moins élevé.

Pour en savoir plus, n'hésitez pas à communiquer avec un de nos spécialistes en fiscalité.

Centraide Saguenay-Lac-Saint-Jean
Samson Bélair/Deloitte & Touche, fier partenaire de CENTRAIDE

418-549-6650
1-800-463-9849
www.deloitte.ca
776750
Saguenay, Alma, Roberval, St-Félicien, Normandin, Dolbeau-Mistassini

ÉDITORIAL

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com



Carol Néron
cneron@lequotidien.com

La renaissance d'un parc

Une nouvelle page de la petite histoire régionale s'écrira bientôt avec la réouverture du Parc William-Price dans l'ancienne ville de Kénogami.

Interdit au public depuis le début des années 70, cette vaste zone de verdure situé en contre-bas de l'usine Abitibi-Bowater revient à la vie grâce à un ambitieux programme de rénovation de 2,8 millions$. La ville de Saguenay finance une partie du projet avec l'aide considérable des gouvernements fédéral et provincial.

C'est d'ailleurs le député de Jonquière-Alma aux Communes et ministre du Revenu, Jean-Pierre Blackburn, qui a permis à ce dossier, initié par le conseiller municipal du secteur, Claude Tremblay, de connaître enfin une issue positive.

Le rendez-vous des amoureux

Aménagé en 1925, ce parc a vu défiler pendant près d'un demi-siècle plusieurs générations de Saguenéens. Il était surtout fréquenté, avant sa fermeture, par les habitants de Jonquière, Kénogami et Shipshaw. Ces derniers y convergeaient en masse, durant les fins de semaine de l'été, avec leur panier de pique-nique et toute la marmaille. Les pelouses, parfaitement entretenues, formaient des clairières séparées par des haires majestueuses de sapins et d'épinettes. Avec ses nombreuses zones situées à l'abri des regards indiscrets, l'endroit servait aussi de refuge aux couples d'amoureux...

Un modeste monument, situé à l'extrémité nord du parc, sert de dernier repos à William Price. La présence de cet homme dans l'histoire industrielle de la région est loin de faire l'unanimité. Plus souvent honni que respecté, son nom suscite toujours la controverse chaque fois qu'il est évoqué. Tous se souviennent du débat émotif ayant vu le jour, il y a un peu plus de trois ans quand, à la suggestion du maire Jean Tremblay, il fut question de transporter l'obélisque érigé à sa mémoire, sur les terrains limitrophes à l'Hôpital de Chicoutimi, au carrefour giratoire du boulevard Talbot...

Pionnier

William Price était un pionnier. C'est grâce à lui que l'industrie forestière régionale a vu le jour. L'industriel avait ses défauts, certes. Il peut être considéré comme un exploiteur par certains historiens. Le fait est que nul ne peut nier son influence sur l'économie du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Alors que la région traverse la plus grave crise forestière de son histoire, souhaitons que la renaissance du parc portant son nom — et l'intention des ses descendants de redonner tout son lustre au mausolée rappelant sa présence — ne donne pas lieu à une autre polémique.

Le public aura de nouveau accès au Parc William-Price dès le mois de septembre prochain. Heureuse coïncidence (!) les élections municipales auront lieu à peine deux mois plus tard...

La ville de Saguenay nourrit l'espoir de faire de l'endroit un attrait touristique. L'intention est louable, cependant, compte tenu de son isolement, cette magnifique zone de verdure devra faire l'objet d'une surveillance policière régulière. D'abord, pour assurer la sécurité et la quiétude des habitués, ensuite, pour éviter les dégradations dues au vandalisme. Enfin, les individus qui, à un jet de pierre de là se fixent rendez-vous dans le Chemin Wilson — près du barrage Shipshaw — pour s'adonner à des pratiques sexuelles devront être tenus à l'écart.

CLIN D'OEIL

Blême comme un Québécois

Le Québec connaît deux saisons : l'hiver et la mousson. Le phénomène obtient encore cette année sa confirmation.

Tendance lourde due à l'évolution du climat ? Toujours est-il que, pour survivre psychologiquement à cette épreuve, les Québécois devront s'adapter. Et ce, même si les salons de bronzage sont loin d'obtenir l'approbation de leur médecin.

C. Néron



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Même les noms des saints y ont goûté !

Chicoutimi, le plus beau nom qui soit en Amérique, a été déclassé pour satisfaire à des objectifs strictement politiques et financiers.

En 1999, le gouvernement du Québec, dans un délire d'économies qui ne se sont pas réalisées, a mis sur pied un vaste programme de fusions municipales qui est un bien grand vase fêlé par les temps qui courent.

Au Saguenay, l'affaire s'est soldée par la fusion des villes de Jonquière, La Baie, Canton-Tremblay, Shipshaw, Laterrière, Lac-Kénogami et Chicoutimi. Cela a eu pour conséquence première d'attiser les velléités entre les communautés paroissiales, historiquement reconnues pour leur proverbial esprit de clocher.

Dans un référendum où les béotiens étaient rois et les pleutres échevins, ils ont donc préféré voir mourir le nom mythique de Chicoutimi plutôt que de le voir prendre la place que l'histoire lui devait. Preuve que la bêtise humaine n'a pas de limites quand un ou deux faquins décident d'y mettre le feu.

Histoire

Pour bien mesurer toute la subtilité de ce délirant dérapage, il faut aussi savoir qu'avant la marche du peuplement blanc, en 1842, Chicoutimi, en plus d'être un poste de traite dont la fondation remonte à 1671, était le nom qu'on donnait alors à un vaste territoire qui englobait justement la plupart des villes fusionnées, dans ce qui était appelé plus justement « l'île Chikoutimy ». Pour cette seule raison, Chicoutimi était donc le toponyme le plus indiqué pour nommer la nouvelle ville fusionnée. Mais, les élus et les fonctionnaires ont eu tellement peur de se mettre les gens des villages périphériques à dos, qu'ils ont abdiqué devant leurs responsabilités souveraines envers la postérité et l'intérêt supérieur de leurs administrés.

Jésuites

Résultat, la ville fusionnée s'appelle désormais Saguenay, qui est le nom d'une région, d'une rivière et d'un fjord fabuleux, mais pas celui d'une ville ! Et, depuis, il y a un mouvement de contestations formé de gens plus dégourdis intellectuellement et moins pusillanimes politiquement que les autres, des gens qui se sont donné comme mission de sauver le nom mythique, le plus bel héritage que l'histoire nous ait donné.

Cette sordide histoire n'est pas nouvelle chez nous. Quand les Jésuites sont arrivés, ils ont fait disparaître tous les noms toponymiques indiens, dont « Les Anses du Manitou », « La Couchée de Castor », « Le Castor noir », « Petawitish », « Papaouitish », etc... Ils les ont changés pour des noms de saints ! Aujourd'hui, après avoir changé tous les noms où il y avait un saint en avant, voilà qu'on tente de faire mourir les derniers lieux de mémoire toponymiques qui nous restent pour les « blanchir » encore plus propres, pour être les plus anonymes qui soient au monde, pour être bien certains que l'histoire nous oublie.

Russel Bouchard
Chicoutimi

Vivement un vaccin contre la naïveté

CHRONIQUE

Myriam Ségal

msegal@ckrs.ca



Une compagnie propose une « occasion d'affaires » et recrute actuellement dans un hôtel de la région. Je connais le refrain : « Dans le confort de votre foyer, changez de vie, devenez riche grâce à un produit d'avenir. Soyez les premiers à profiter de cette entreprise de vente directe... »

Le site internet affiche des photos de grands immeubles à travers le monde : les sièges sociaux de la compagnie milliardaire. Mais, pas d'adresse. La compagnie n'y loue peut-être qu'une garde-robe ou une boîte postale. Et elle saupoudre un peu de crédibilité : un milliardaire célèbre l'appuie... Sans dire comment ! On narre des « success stories » : le couple devenu indépendant de fortune en quelques mois, le chômeur transformé en jeune prospère. Pourquoi tous ces gens riches ont-ils besoin de recrues ici ?

Combien ?

Mais, si l'on cherche combien il faut investir pour s'enrichir, à combien se détaille un appareil, à quoi s'engage le partenaire, le même site, si prolifique en détails convaincants, nous conduit à un simple courriel et à un contrat, adressé à une boîte postale.

Dans ce document figure le montant minimal à investir : 563 $ et un plan de rémunération qui ressemble à un tableau de dissolution de molécules chimiques, dont je déduis finalement qu'il y a 9 étapes à franchir avant d'atteindre l'échelon qui garantit 50 000 $ par an ! Et, à chaque niveau, il faut recruter des larbins...

L'homme qui m'en parle est fasciné. Il sort d'une séance de « pep talk » et cherche des participants pour la suivante. Je ne sais pas comment péter sa bulle : j'en ai tellement rencontré, des fervents qui ont investi et se sont brûlé les ailes à vendre des produits révolutionnaires : vitamines sensass, machine à chasser les rhumatismes, produits ménagers extraordinaires, aspirateurs phénoménaux...

Naïfs ?

Le Saguenay—Lac St-Jean a la triste réputation d'être une terre fertile pour les marchands de rêves. Les systèmes pyramidaux illégaux, les compagnies de ventes directes parfaitement légales (ce qui ne veut pas dire morales) y ont souvent eu du succès.

Un mythomane y a même réussi à faire croire à des politiciens, des syndicalistes, et bien sûr, des investisseurs publics comme privés, qu'il créait au Saguenay une voiture électrique prodigieusement rentable avant de se faire pincer pour fraude.

C'était durant la dernière récession. Durant les crises économiques, on cherche le Messie, rien de moins. Et les crises sont toujours plus dures en région. Comme les vautours repèrent les charognes, les rapaces financiers flairent ceux qui espèrent. On n'est pas plus naïfs qu'ailleurs, on a seulement plus besoin de miracles...

Finances !

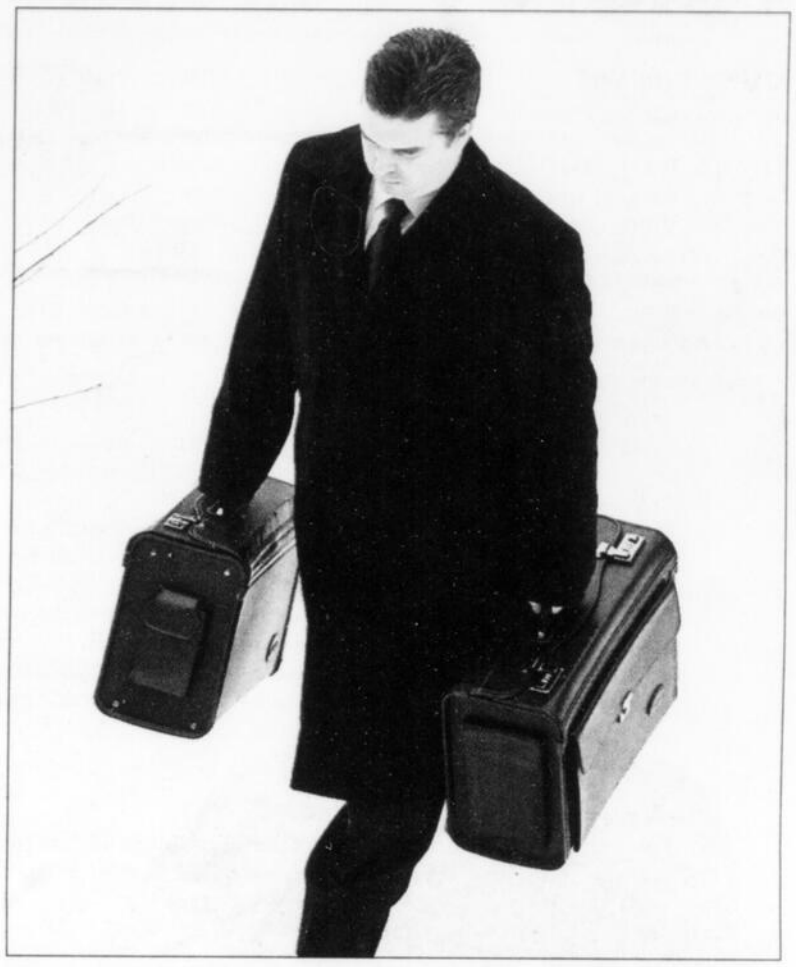
Un petit bouquin plaide, à raison, pour qu'on enseigne l'auto-défense intellectuelle à l'école : le réflexe scientifique de douter, d'analyser en écoutant une petite voix cérébrale qui dit : « Et si on me manipulait ? » Avec le web et la technologie, les requins sont devenus si subtils que les parents, même génétiquement méfiants, ne suffisent plus !

Mais, dans le domaine financier, on a besoin de plus. L'arnaqueur Earl Jones a sévi durant 20 ans sous un titre aussi fallacieux que pompeux, avant de partir avec la caisse. Madoff a trompé les plus riches et aguerris. Lacroix a bénéficié d'indulgences suspectes...

Les gestionnaires de fonds des grandes institutions ont tous été leurrés par le fameux papier commercial, un ramassis de mauvaises créances dont les intérêts factices dopaient les résultats réels.

Le petit épargnant place son fric dans des fonds aux noms séduisants. Bien difficile de savoir de quoi ils se composent en réalité et s'ils se nourrissent de balounes...

Il faut énergiquement mettre au pas le monde financier ou réécrire le vieux dicton anglais : « Un naïf et son argent seront vite séparés l'un de l'autre ». Car, les naïfs ne sont plus seuls menacés ! ❑



L'arnaqueur Earl Jones a sévi durant 20 ans sous un titre aussi fallacieux que pompeux, avant de partir avec la caisse. Madoff a trompé les plus riches et aguerris. Vincent Lacroix (photo) a bénéficié d'indulgences suspectes...

(Archives)

DOCUMENT

Les Québécois ont l'énergie du coeur



Les Français s'intéressent aujourd'hui au Québec plus que jamais.

(Archives)

NDLR – François Alabrune, consul général de France au Québec depuis 2004 quittera son poste la semaine prochaine. Dans le cadre de ses fonctions, M. Alabrune s'est rendu à Chicoutimi à plusieurs reprises au cours des dernières années. Certains résidants de la région ainsi que des membres de la classe politique l'ont côtoyé lors de ses passages chez nous. Tous garderont un excellent souvenir de lui. Dans ce texte, il livre ses impressions générales sur le Québec et ses habitants.
Il ne s'agit pas d'un bilan de sa mission de cinq ans au Québec mais, écrit-il, un dernier message d'amitié et de fraternité avant de céder le flambeau à M^me^ Hélène Le Gal, la prochaine consule générale de France à Québec.

Merci à tous les Québécois !

À l'issue d'un séjour de cinq années au Québec, qui fut pour moi un cadeau de l'existence, je souhaite dire merci à tous les Québécois et à toutes les Québécoises.

Merci, pour votre accueil partout au Québec, merci pour tant de moments d'amitié inoubliables, merci pour de si nombreuses marques de considération et d'affection.

Intérêt national

Les Français s'intéressent aujourd'hui au Québec plus que jamais. Cette passion française pour le Québec s'est exprimée lors du 400^e^ anniversaire de Québec. Elle est confirmée par le nombre croissant de mes compatriotes qui viennent travailler et étudier ici.

Cette passion s'explique aisément. Le Québec, c'est en effet la volonté de parler français envers et contre tout, dans un continent où les francophones sont minoritaires. Ce qui exige courage, ténacité, volonté, intelligence.

Diversité culturelle

Le Québec, c'est aussi la créativité, l'énergie, l'audace, la capacité de se projeter vers l'extérieur. Autant de qualités qui se manifestent dans le domaine de la culture, mais aussi de l'économie ou encore sur la scène internationale, par exemple lorsque le Québec propose la négociation d'une convention sur la diversité culturelle, de l'entente sur la mobilité professionnelle avec la France ou du futur accord de partenariat Canada-Europe.

Le Québec, c'est l'art de faire cohabiter harmonieusement plusieurs sources d'identité. De les faire cohabiter par une attitude de respect mutuel, de courtoisie, d'attention aux autres, de chaleur humaine et de simplicité.

L'énergie du cœur

C'est pourquoi la France, la Francophonie et le monde, ont tant besoin du Québec. Vous avez, en effet, ici, un gisement inépuisable de ce qui est l'énergie de l'avenir : celle du cœur.

Français et Québécois comprennent qu'ils sont beaucoup plus forts quand ils travaillent ensemble, quand ils se concentrent, non sur ce qui les a séparés, mais sur ce qui les unit. C'est le sens des initiatives prises en 2008 pour créer un espace de mobilité professionnelle entre nous, développer les partenariats entre universités, entreprises, pôles de compétitivité, collectivités locales. C'est également le sens de l'effort pour le rayonnement de la francophonie dans les Amériques.

En cette année du 150^e^ anniversaire du Consulat général, je suis heureux de transmettre le flambeau à la première femme consule générale de France à Québec, Madame Hélène Le Gal.

Longue vie à la relation franco-québécoise, fondée sur la liberté, l'égalité et la fraternité !

François Alabrune
Consul général de France
Québec

Nouvelle entreprise à Saint-Gédéon

Audrey Paradis épouse la biodiversité

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

SAINT-GÉDÉON - Par le biais de son entreprise À Contre Vent, Audrey Paradis invite les agriculteurs de la région à épouser la biodiversité.

Technicienne en horticulture, Audrey Paradis avoue être une passionnée de la terre, des champs, de la ferme. Il y a quelques mois, elle réalisait un rêve en démarrant son commerce, À Contre Vent, qui est établi à Saint-Gédéon.

La jeune entreprise offre une panoplie de services gravitant autour du concept de la biodiversité, notamment celui de consultant. Mais, à l'heure actuelle, c'est plutôt par l'implantation, l'entretien et la taille de haies de brise-vent qu'elle se fait connaître.



Audrey Paradis réalise son rêve avec le lancement de son entreprise À Contre Vent de Saint-Gédéon.

(Photo Marc St-Hilaire)

« Arrêtons de faire comme dans les pays en voie de développement et essayons de comprendre notre nature, déclare Audrey Paradis. Surtout qu'en qu'en plus d'avoir démontré son efficacité, l'implantation de haies brise vent est financée à 90 % par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ). »

Aussi, contrairement aux haies de brise vent conventionnelles, celles que les spécialistes du ministère proposent aujourd'hui tiennent davantage compte de la biodiversité.

« C'est fini les haies faites uniquement de peupliers hybrides. Maintenant, on recherche la porosité idéale afin que le vent puisse passer en quantité suffisante. On prône le mélange des essences. Ainsi, la neige s'étale de façon uniforme dans les champs, ce qui diminue considérablement les risques de gel. »



Technicienne en horticulture, Audrey Paradis avoue être une passionnée de la terre, des champs, de la ferme. On la voit ici en compagnie de l'un de ses amis agriculteurs, Jean-François, qui a adopté le système des haies brise-vent pour protéger ses terres.

(Photo Marc St-Hilaire)

Méthode

Selon Audrey Paradis, la nouvelle méthode privilégiée par le MAPAQ et son entreprise est d'utiliser, en général, entre deux et quatre variétés d'arbres, et d'aligner feuillus et conifères en alternance.

« En créant ainsi une diversité dans la diversité, on inclut à l'équation des arbres fruitiers qui , par exemple, nourrissent les oiseaux en hiver ou deviennent des pollinisateurs qui contribuent à la production de bleuets », évoque-t-elle.

Audrey Paradis soutient que les agriculteurs bios ont été avant-gardistes en privilégiant les haies brise vent pour protéger leurs récoltes.

« En aménageant sur les terres des habitats pour les prédateurs naturels, on diminue les besoins d'insecticides. Il faut que ces prédateurs vivent en harmonie avec leur milieu. C'est pourquoi nous mettons autant d'efforts sur la diversité. Nous voulons créer un équilibre », explique-t-elle.

Les haies brise vent ont enfin pour effet de freiner l'érosion éolienne.

« On perd des milliers de tonnes de terre arable chaque année dans nos cours d'eau. Ce n'est pas normal en 2009, avec toutes les connaissances que nous possédons. J'ai espoir que les agriculteurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean décident de montrer l'exemple à tous les autres », conclut celle qui déjà, a su convaincre plusieurs clients en vue de la prochaine saison hivernale. ❑

PROTECTION DE VOTRE PATRIMOINE



- TESTAMENT
- MANDAT EN CAS DE L'INAPTITUDE
- CONVENTION D'UNION DE FAIT

Me Véronique Jacques, notaire
1700, boul. Talbot, suite 310
Chicoutimi (Québec) G7H 7Y1
T. 418 543.0786 F. 418 543.9932

774328

GRANDE VENTE DE LIQUIDATION CHEZ

RPM MOTO PLUS
MOTO RPM PLUS

POLARIS
L'évasion plein air

DES RABAIS À COUPER LE SOUFFLE!



TOUS LES MODÈLES DE VTT POLARIS
2007 et 2008
ET TOUS LES MODÈLES VTT TOURING 2009 DOIVENT SORTIR!

RPM Moto Plus, 2510, Dubose, Jonquière. 418.699.7766
*Note importante: Mettre votre casque de sécurité est une question de vie. Pensez-y!

774757

PARCE QUE VOUS LE MÉRITEZ BIEN:



ABONNEMENT: 418-545-4664

780271

Production de Rio Tinto Alcan

La région s'en sort plutôt bien



Marc St-Hilaire
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Hormis une baisse marquée de la production de l'usine Vaudreuil, les installations de Rio Tinto Alcan au Saguenay-Lac-Saint-Jean s'en sortent plutôt bien en cette période d'instabilité économique.

Dans son dernier rapport trimestriel en date du 15 juillet dernier, Rio Tinto fait état d'une réduction des activités relatives à l'aluminium. La multinationale évoque notamment une réduction globale de 5 % de sa production de métal gris, à l'échelle mondiale.

Or, dans la région, on remarque un maintien presque parfait des opérations, si ce n'est une légère baisse de production équivalente à 1000 tonnes au Complexe Jonquière, où l'on a produit 84 000 tonnes jusqu'ici, par rapport à 85 000 tonnes à pareille date en 2008.

À Alma, on remarque une augmentation de 5000 tonnes pour les mêmes périodes (216 000 tonnes par rapport à 211 000 tonnes), tandis qu'aux alumineries de Grande-Baie et de Laterrière, la production est supérieure de 1000 tonnes métriques au sixième mois de 2009.

Dans la région, on remarque un maintien presque parfait des opérations, si ce n'est une légère baisse de production équivalente à 1000 tonnes au Complexe Jonquière, où l'on a produit 84 000 tonnes jusqu'ici, par rapport à 85 000 tonnes à pareille date en 2008.

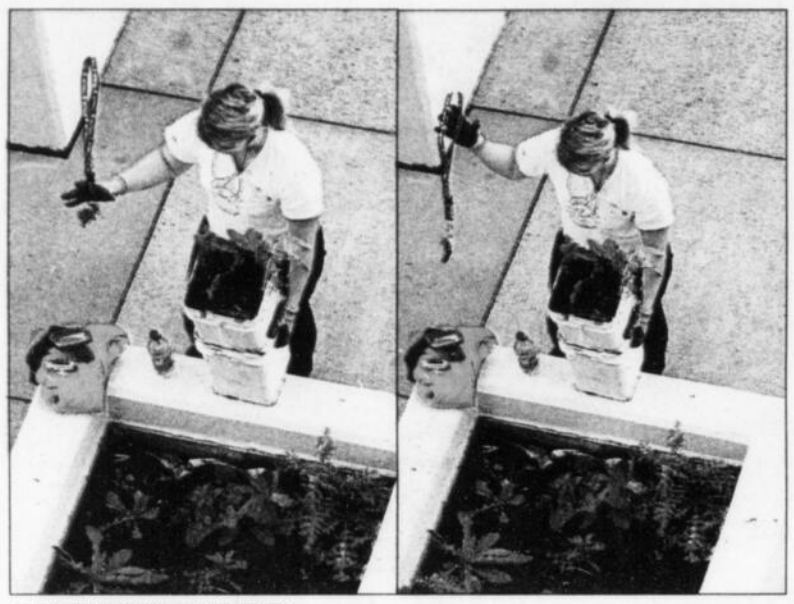
« Pour ce qui est de Vaudreuil, la différence de 12 % par rapport aux six premiers mois de 2008 s'explique par la décision de l'entreprise de réduire de 25 % la production d'alumine à Jonquière. La décision a été annoncée en janvier dernier, dans le cadre des mesures de compressions », rappelle la porte-parole de RTA, Claudine Gagnon. ❑







DE LAC & DE FJORD



// DAME IMPRESSIONNANTE

Cette dame a fortement impressionné le photographe Jeannot Lévesque. Il n'a pu résister à la tentation de prendre quelques clichés d'elle en train de faire virevolter son porte-clés. Pendant qu'elle réalisait l'aménagement au Palais de justice de Chicoutimi, elle exécutait aussi des manoeuvres étonnantes...

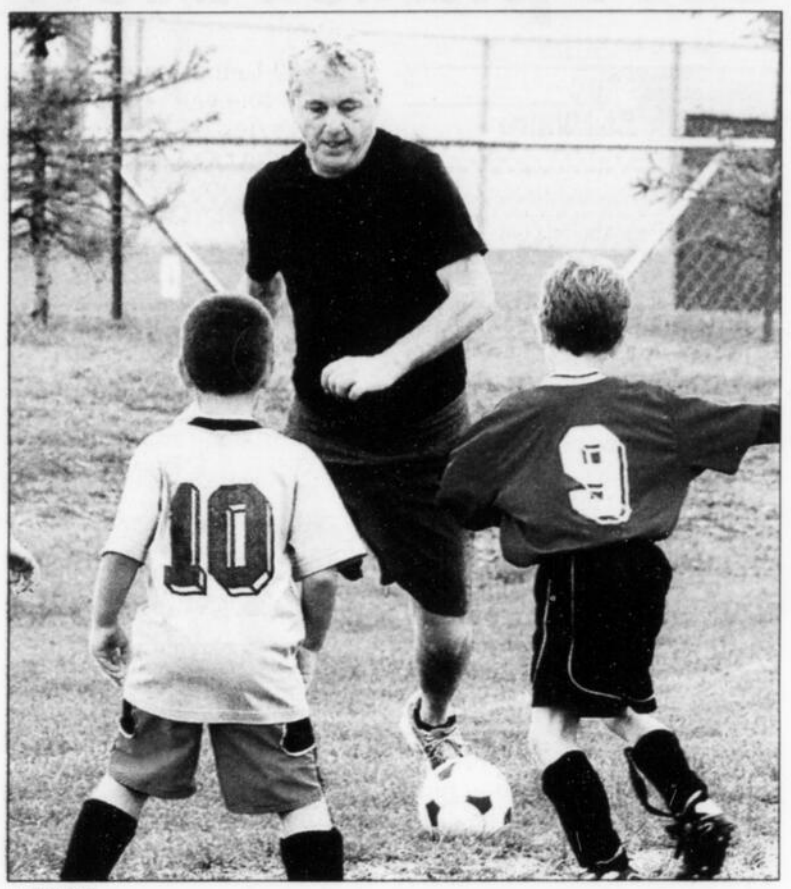
(Photo Jeannot Lévesque)



// COUCHER DE SOLEIL

La région du Saguenay—Lac-Saint-Jean regorge de beautés naturelles. Ce coucher de soleil magnifique est certes l'une d'elles. Jour après jour, les chanceux qui habitent sur les berges du lac Saint-Jean ont le privilège d'admirer ce spectacle d'une rare beauté.

(Courtoisie Reine Murray)



// MAIRE

Le maire de Roberval, Michel Larouche, a eu l'occasion, en fin de semaine dernière, de démontrer son talent de sportif. L'histoire ne dit pas qui a gagné...

(Photo Steeve Tremblay)



// NEWSEUM

Il paraît qu'il est primordial de visiter le Newseum, lorsque l'on se rend à Washington. Ce musée des plus interactifs traite du passé et du présent dans le monde du journalisme. Vous y trouverez, entre autres expositions, une énorme murale faisant état des manchettes apparaissant dans les premières pages des journaux, au lendemain du 11 septembre 2001. Impressionnant.

(Courtoisie Reine Murray)



// CONSEILLER MUNICIPAL

Le conseiller municipal de Saguenay, Jacques Cleary, entouré de ses supporters, a lancé sa campagne électorale en grand, la semaine dernière, au parc du Plateau.

(Photo Michel Tremblay)



// CLUB LIONS

Récemment, le club Lions de Saguenay—Le Fjord a reçu un chèque de 1000 $ de la Banque CIBC. Sur la photo, on aperçoit Mario Goulet, directeur général de la CIBC de Chicoutimi, et Guylaine Gagnon, présidente sortante du club.

(Photo Jeannot Lévesque)



// INFIRMIÈRE RETRAITÉE

Danielle Dallaire, infirmière depuis 1974, a pris sa retraite le 15 juillet. Ses amies du département A2 lui avaient organisé une petite fête pour célébrer ses 35 années au service des patients. Lise Boulianne l'accompagne sur la photo.

(Photo Jeannot Lévesque)



Accusé à tort d'agression sexuelle

Dumont perd sa poursuite

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Michel Dumont, cet homme qui avait été accusé à tort dans une histoire d'agression sexuelle, a perdu son combat afin d'obtenir une compensation de la part des gouvernements fédéral et provincial.

La Cour supérieure du Québec a rejeté sa poursuite civile de 2,5 millions $.

Dans une décision de 35 pages, le juge Benoît Emery estime que le gouvernement n'a pas erré dans son devoir de ne pas révéler certaines informations et c'est pourquoi Dumont n'a pas le droit à une compensation.

Dumont a été acquitté en 2001, à la suite d'une condamnation survenue durant les années 1990, après avoir appris que la victime avait fait une déclaration aux policiers en indiquant ne pas avoir la certitude que Dumont était son agresseur.

Dumont et son avocat de l'époque avaient insisté à l'effet que cette information ne leur avait pas été transmise et n'avait pas fait surface lors d'un premier appel, qui a échoué en 1994.

Michel Dumont croit que cette information lui aurait permis de gagner en appel, ce qui aurait changé le cours de sa vie.

Michel Dumont avait conclu une entente hors cour avec la Ville de Boisbriand et son service de police en février dernier. Les détails de l'entente sont cependant restés confidentiels. La poursuite, à l'origine de 8,7 millions $, avait été ramenée à 2,5 millions $. ❑

Promotion d'un peintre meurtrier

Le site internet ne viole pas la loi

WINNIPEG (PC) - Le ministère de la Justice du Manitoba ne portera pas d'accusation contre les propriétaires d'un site internet qui fait la promotion des peintures d'un homme condamné pour meurtre en décembre dernier et qui avait découpé sa victime dans une baignoire.

Un porte-parole a indiqué, lundi, que l'enquête du ministère de la Justice n'avait trouvé aucune preuve qui pourrait justifier le dépôt d'accusations contre le site « Can Art Coast to Coast ».

Le site Web présente les peintures de Sydney Teerhuis-Moar, de même que des coupures de presse qui relatent le meurtre de Robin Greene qu'a commis Teerhuis-Moar dans un hôtel de Winnipeg avant de démembrer sa victime.

Le site internet demande par ailleurs à ses visiteurs si les oeuvres devraient ou non être vendues.

Le gouvernement manitobain a commencé à enquêter sur le site Can Art Coast to Coast au mois de mai, afin de déterminer s'il violait une loi provinciale qui interdit aux citoyens de tirer profit d'un crime.

Le site ne semble pas avoir de lien direct avec Teerhuis-Moar, et le ministère de la Justice a fait valoir que la loi visait d'une façon générale à prévenir que les criminels ne tirent profit de leurs propres actions. ❑







L'Association des concessionnaires Pontiac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2009 neufs suivants : Canyon (TS15403/1SA), Sierra à cabine classique (TC10903/1SA) et Sierra à cabine multiplace (TK10553/1SF). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Le rabais de 8 500 $ (taxes exclues) est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et s'applique aux modèles Silverado 1500 2009 de Chevrolet et Sierra 1500 2009 de GMC. Voyez votre concessionnaire pour les détails. L'événement *en solde, tout simplement* s'applique uniquement aux véhicules Chevrolet, Pontiac, Buick et GMC 2009 livrés entre le 1er juillet et le 31 août 2009 chez les concessionnaires participants. Certaines restrictions s'appliquent. 2. Transport (Canyon : 1 200 $ et Sierra : 1 350 $), frais d'immatriculation, assurance et toutes les taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Le rabais fidélité de 1 000 $ accordé aux propriétaires GM (à l'exclusion des modèles des marques Saturn et Saab) est inclus à l'achat d'un nouveau véhicule livré entre le 2 juin et le 31 août 2009. Le véhicule doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 mois précédents. 3. Taux de financement à l'achat de 4,99 % pour un terme de 60 mois sur approbation de crédit de la Banque TD seulement. Frais de transport, d'immatriculation, d'assurance et toutes taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. 4. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour une réserve de carburant de 10 % et une capacité de réservoir de 74,2 L pour le Canyon avec moteur 2,9 L et boîte manuelle 5 vitesses, de 98 L pour le Sierra à cabine classique avec moteur 4,3 L et boîte automatique 4 vitesses et de 98 L pour le Sierra à cabine multiplace avec moteur 4,8 L et boîte automatique 4 vitesses. 5. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux, et pour les passagers avant et arrière lors des tests d'impacts latéraux pour le Sierra, la plus haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA — www.safercar.gov). 6. Offre incitative de 1 000 $ (taxes incluses) applicable à l'achat ou au financement d'un Silverado, Sierra ou Avalanche 2009 neufs et offerte aux clients qui passent une commande à l'usine plutôt que de prendre livraison d'un véhicule en stock. Offre disponible pour un temps limité, voyez votre concessionnaire pour les détails. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

Sécurité autour des piscines

Un nouveau règlement plus musclé

LA PRESSE

MONTRÉAL - Trois ans après l'onde de choc qu'avait provoquée la noyade de deux enfants de 4 et 13 ans en 2006, Québec a répondu hier avec un projet de règlement sur la sécurité des piscines résidentielles.

Essentiellement, ce règlement, qui compte une dizaine d'articles, vise à empêcher les enfants d'accéder sans surveillance à la piscine. Selon le type de structure, il obligerait le propriétaire à ériger une clôture ou à empêcher l'accès à l'échelle. Il ne s'applique qu'aux nouvelles piscines. Même s'ils y décèlent des lacunes, les deux principaux organismes qui réclamaient un règlement plus musclé, la Société de sauvetage et l'Institut national de la santé publique du Québec (INSPQ), ont bien accueilli le document présenté par le ministre Laurent Lessard. Il sera étudié en commission parlementaire à l'automne, vraisemblablement amendé, et pourrait être adopté à temps pour l'été prochain, indique-t-on au ministère des Affaires municipales.

« C'est une excellente nouvelle, ça fait longtemps qu'on réclamait un règlement uniforme pour tout le Québec », se réjouit Diane Sergerie, conseillère scientifique à l'INSPQ. À la Société de sauvetage, on salue la « volonté politique » derrière ce projet de règlement. « J'aime mieux avoir un règlement imparfait qui part en consultation que d'attendre la perfection, dit Raynald Hawkins, directeur général. Ça fait plus de 20 ans qu'on travaille à ce projet de règlement. À force d'essayer d'avoir le consensus total, on s'est rendu compte qu'on n'avait jamais de règlement. Avec ce règlement-là, on pourra toujours éduquer et sensibiliser. »

Les consultations de l'automne seront l'occasion d'exiger des modifications substantielles au projet, précise M.Hawkins. Il regrette en premier lieu le fait qu'il ne s'applique qu'aux nouvelles piscines et croit qu'on devrait forcer les propriétaires à s'adapter d'ici quelques années.

Diane Sergerie rappelle que l'INSPQ avait également proposé un délai de transition de deux à quatre ans. Elle souligne que le fait d'épargner les installations existantes « enlève beaucoup d'efficacité au règlement ». « Avec la durée de vie d'une piscine hors terre, il faudra attendre de 10 à 15 ans pour que le règlement prenne effet. »



Le nouveau règlement compte une dizaine d'articles et il vise à empêcher les enfants d'accéder sans surveillance à la piscine. (Photo La Presse)

On trouve plus de 280 000 piscines privées au Québec, qu'elles soient creusées, hors terre ou gonflables. Selon les statistiques les plus récentes diffusées par l'INSPQ, 57 personnes se sont noyées dans une piscine résidentielle au Québec entre 2000 et 2006. De ce nombre, 23 étaient âgées de moins de 5 ans.

Entre mai et juin 2006, deux enfants s'étaient noyés en moins de deux semaines, ce qui avait suscité l'émoi et provoqué un débat autour de la sécurité des piscines, surtout les modèles gonflables, mis en cause dans les deux cas. ❑

Deux jeunes arrêtés

Facultés affaiblies et vol de véhicule

STÉPHANE BÉGIN

sbegin@lequotidien.com

SAINT-AMBROISE - Il y a des gens qui arrivent à se mettre dans le pétrin d'une façon concluante.

Les agents de la Sûreté du Québec ont procédé, tôt hier matin, à l'arrestation de deux jeunes hommes d'une vingtaine d'années. Ils venaient de voler un véhicule automobile.

« C'est arrivé vers 5 h du matin. Les deux jeunes, un de Bégin et un autre de Saint-Ambroise, voulaient se tirer d'un mauvais pas. Ils ont fait une embardée et ont voulu se sortir de leur mauvais pas en volant une autre voiture.

« Au moment où ils ont été arrêtés, le conducteur a dû subir un test d'ivressomètre et devrait être accusé de conduite avec les facultés affaiblies », précise Hélène Nepton, porte-parole de la SQ pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Bilan routier

Par ailleurs, le premier week-end des vacances de la construction a fait en sorte que les policiers de la SQ sont intervenus sur les lieux de sept accidents avec blessés et de 20 accidents matériels.

Au total, 79 opérations policières ont été menées, 27 de plus que ce que la SQ avait prévu. Ils ont émis 228 billets d'infraction, dont 201 pour excès de vitesse. Au global, 11 personnes ont été arrêtées pour avoir conduit avec les capacités affaiblies. Parmi ces gens, deux ont été impliqués dans un accident. ❑

Alma HONDA
Avec vous jusqu'au bout



Modèle EX-L illustré



Clément-Marie et sa Accord

Accord berline LX 2009 sécuritaire, économique et disponible à partir de

268 $ en location 48 mois *

obtenez en plus jusqu'à 1500$ à la location seulement *

Clément-Marie Fortin
Représentant

776780

HONDA
Alma HONDA
2625, av. du Pont Sud, Alma
www.almahonda.com

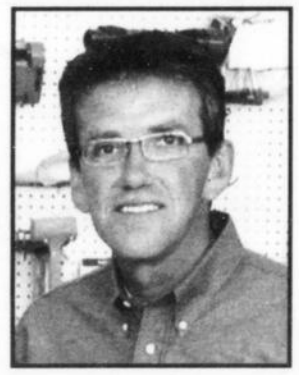
*Transport et préparation inclus avec 5 669$ comptant. Sujet à l'approbation du crédit. Immatriculation, assurances, transport et préparation (sauf si spécifié ci-haut) ainsi que taxes en sus. Photo pour illustration seulement. Promotion d'une durée limitée. Cette offre peut être modifiée ou annulée en tout temps. Veuillez consulter votre concessionnaire quant à la validité de cette promotion. Cette offre prend fin le lundi, 1 août 2009.

Experts en location
LOU-TEC

Nomination
ANDRÉ TREMBLAY
au poste de représentant
secteur Saguenay–Lac-Saint-Jean

Location d'outils du Royaume
est fière d'intégrer
à son équipe,

ANDRÉ TREMBLAY



M. Tremblay possède plus de 20 ans d'expérience dans la vente et le service.

Assurément, il saura répondre à vos besoins de location, de vente et d'entretien d'équipements.

Le service de première qualité est sa priorité. Pour un service professionnel, communiquer avec lui, il se fera un plaisir de vous servir!

780286

2757, boul. du Royaume, Jonquière
(418) 548-9899

L'ÉVÉNEMENT DÉPOMPEZ

Civic DX 2009

À la location

À partir de

198 $* par mois/60 mois

0 $ Comptant

Transport et préparation inclus

Route : 5,4 L/100 km†
Ville : 7,4 L/100 km†

Véhicule le plus vendu au Canada pour une 11e année consécutive.



DÉCOUVREZ MES TRUCS POUR ÉCONOMISER DE L'ESSENCE.
Visitez depompez.ca



HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

HONDA

HONDA.CA

780212

*Les offres de location-bail sont faites par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur le véhicule neuf 2009 mentionné ci-après. Pour le véhicule, est identifié : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent. Période de location de 60 mois : Civic berline DX manuelle 2009 (modèle FA1529EX) : a) 198 $, b) 0 $. Franchise de kilométrage de 120 000 km, frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. †Consommation de carburant à titre indicatif seulement. Peut varier en fonction de l'utilisation et des accessoires. Voyez votre concessionnaire pour les plus récentes données ÉnerGuide publiées par Ressources naturelles Canada (lorsque disponibles). Les frais de RDPRM, taxes et droits, assurances et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. Offre valide seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photo à titre indicatif. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. Valide sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

« Deux pas vers les étoiles », du dramaturge d'origine saguenéenne Jean-Rock Gaudreault

Un voyage suprême dans l'espace

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - Quand il s'est envolé vers l'espace, l'astronaute canadien Robert Thirsk avait dans ses bagages deux livres lauréats d'un Prix littéraire du gouverneur général, soit « Deux pas vers les étoiles », du Saguenéen d'origine Jean-Rock Gaudreault, et « Airborn » du Torontois Kenneth Oppel.

Le Conseil des Arts du Canada a remis les livres à l'Agence spatiale canadienne afin qu'ils soient inclus dans la trousse de vol officielle de Robert Thirsk pour son expédition à la Station spatiale internationale.

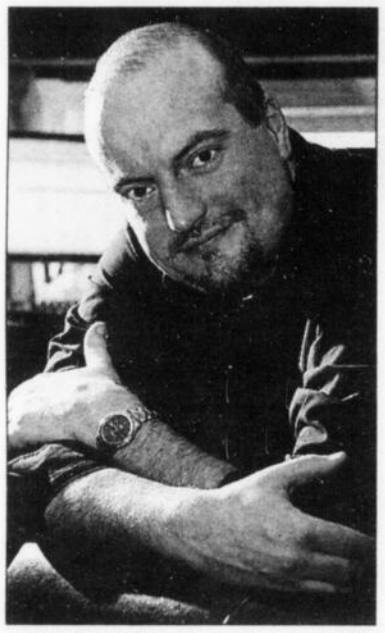
Selon le Conseil des Arts, l'astronaute « les a pris avec lui, en reconnaissance du fait qu'il est l'un des descendants de Sir John Buchan, Lord Tweedmuir d'Elsfield, le gouverneur général qui a instauré les Prix littéraires du gouverneur général en 1936 ».

Jean-Rock Gaudreault a qualifié l'expédition de son livre de « voyage suprême ». Il a précisé, par communiqué, que sa pièce de théâtre raconte l'histoire de Junior, qui veut s'enfuir aux États-Unis pour devenir astronaute, en compagnie d'une jeune fille, Cornélia. L'auteur dit avoir l'impression que « Robert Thirsk continue (son) histoire et permet à Junior et Cornélia d'aller vers les étoiles ».

Kenneth Oppel s'est pour sa part dit « honoré » que M. Thirsk ait choisi son livre.

Jean-Rock Gaudreault a écrit de nombreuses pièces, totalisant plus de 1000 représentations sur scène au Canada et à l'étranger. Kenneth Oppel est l'auteur de plus de 20 livres, dont les succès « Silverwing », « Sunwing » et « Firewing ».

Une cérémonie spéciale doit avoir lieu au début de 2010 pour célébrer le retour des livres sur Terre. ❑



Jean-Rock Gaudreault a qualifié l'expédition de son livre dans l'espace de « voyage suprême ». Il a précisé que sa pièce de théâtre raconte l'histoire de Junior, qui veut s'enfuir aux États-Unis pour devenir astronaute, en compagnie d'une jeune fille, Cornélia.

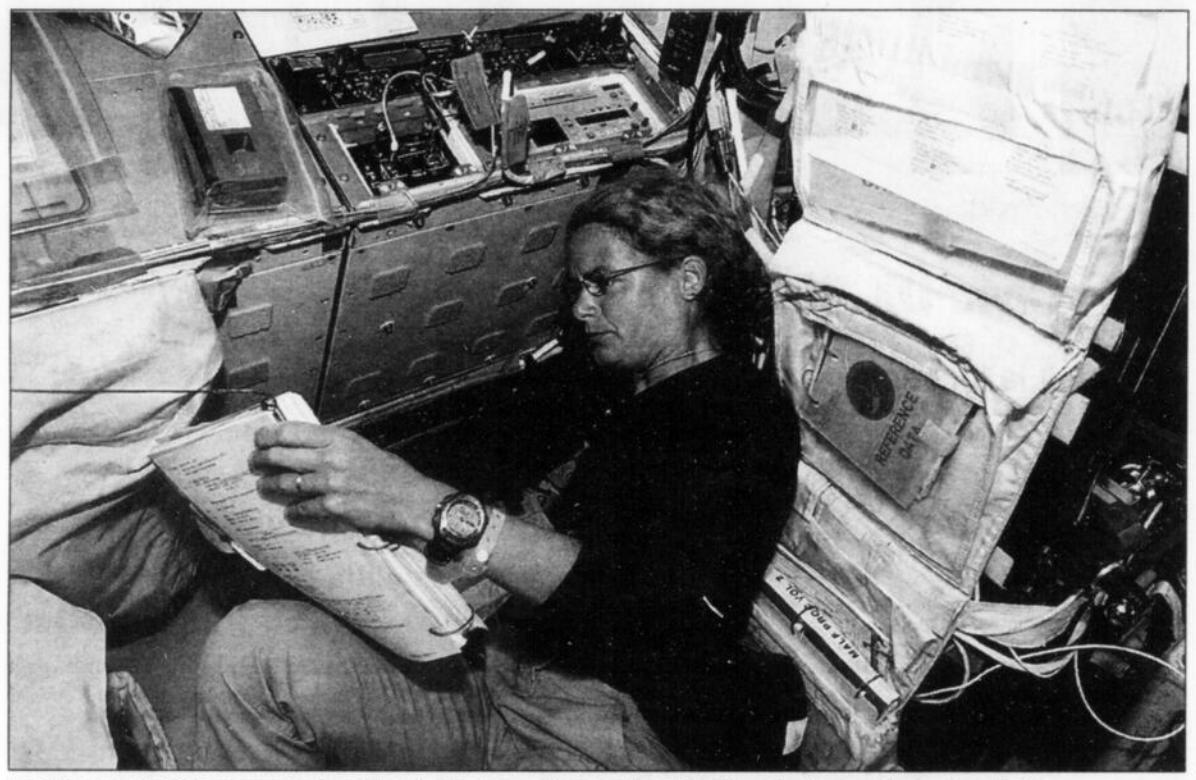
(Archives)

Payette aux commandes du bras canadien

MATHIEU PERREAULT
La Presse

Julie Payette, aux commandes du bras canadien de la station spatiale, a assisté hier deux astronautes américains pendant leur marche spatiale de six heures et demie. Ils ont installé divers équipements sur la station spatiale, essentiellement des filets de sécurité en cas de problèmes techniques sur la station, et ont connu certaines difficultés imprévues, ce qui les a empêchés d'atteindre tous les objectifs de la journée.

Les trois gros morceaux que manipulait l'astronaute québécoise étaient une antenne de deux mètres qui sera utilisée pour la transmission de données, les conversations téléphoniques privées des astronautes et les téléconférences vidéo, un moteur supplémentaire pour le chariot se déplaçant sur la poutre principale de la station et une pompe de rechange pour le système de refroidissement de la station, en plus de mieux isoler des câbles permettant aux navettes spatiales de se brancher au système électrique de la station.



L'astronaute Julie Payette effectue des vérifications d'usage dans la cabine de la navette spatiale Endeavour.

(Photo PC)

Un retard dans l'installation du moteur du chariot, qui nécessitait des contorsions difficiles à effectuer en scaphandre les astronautes travaillaient à moins de 15 centimètres d'une antenne extrêmement fragile-, a forcé le report de l'installation d'une caméra vidéo surveillant la galerie extérieure du module scientifique japonais Kibo. La galerie a été installée dimanche, avec toujours Julie Payette aux commandes du bras canadien de la station.

Ce contretemps a été contrebalancé par la réparation plus rapide que prévu de la toilette américaine de la station spatiale. Une panne à la toilette a forcé les astronautes à se limiter à la toilette russe et à la toilette de la station spatiale. Avec 13 astronautes, la station spatiale abrite présentement un nombre record de pensionnaires, ce qui aurait forcé Julie Payette et ses coéquipiers à entreposer leurs excréments dans des sacs conçus à l'époque du programme Apollo, une fois les toilettes d'Endeavour d'une capacité trop faible pour une si longue mission- pleines. De plus, la Nasa préférait éviter d'utiliser les toilettes d'Endeavour parce qu'elles évacuent l'eau des excréments par une valve située près de la galerie extérieure de Kibo, qui pourrait s'en trouver endommagé.

Jusqu'à l'automne dernier, la station spatiale n'avait qu'une seule toilette, installée dans le module russe Zvezda. La nouvelle toilette, installée dans le module américain Destiny, est aussi conçue par l'agence spatiale russe, mais est d'un modèle plus récent, qui permet notamment le recyclage de l'urine pour alimenter le réservoir d'eau potable de la station spatiale. La nouvelle toilette de Destiny a coûté 19 millions $US. ❑



PERTE DE CHEVEUX?
Prévention de la perte de cheveux
Remplacement capillaire non chirurgical
Greffe microfolliculaire
Perruque pour chimiothérapie
capilia du Fjord
www.capilia.ca
415, rue Racine Est, 2e étage, Saguenay (Québec) • 418-543-1213
777698

Manoir Champlain
LE GRAND LUXE À PRIX ABORDABLE
EN CONSTRUCTION
Occupation automne 2009

*SERVICE D'INFIRMIÈRE DIPLÔMÉE INCLUS ET *ENTRETIEN MÉNAGER 1 FOIS/SEMAINE INCLUS.
• Piscine intérieure • Allées de quilles
• Salle à manger exclusive avec service aux tables
• Terrasse sur le toit
• Grand parc aménagé
• Personnel médical diplômé 24 h/24
VUE IMPRENABLE SUR LE SAGUENAY
Bureau de location: 308, Labrecque, Chicoutimi
RÉSERVEZ TÔT: 418-543-9003
776003

ROTEC INTERNATIONAL LITS AJUSTABLES
Lit électrique
Modèle 39 po. Rég.: 799 $
Matelas en sus.
Spécial:
679$
Modèle Simpliasa
MATELAS LION D'OR
3229, boul. St-Jean-Baptiste
Chicoutimi 418-549-5466
1-800-463-9824
1670, boul. Wallberg
Dolbeau-Mistassini 418-239-0678
Dépositaire: J.M. Brisson
121, du Pont Nord, Alma 418-669-3000
www.matelasliondor.com
775478

DODGE CHRYSLER Jeep

NOUS CRÉONS DES CHAMPIONS.



Dodge Grand Caravan 2009
1 La mini-fourgonnette la plus vendue au pays◊

Dodge Ram 1500 2009
Meilleure nouvelle camionnette selon l'AJAC

Dodge Journey 2009
1 Le multisegment le plus vendu au pays◊

NOUS CRÉONS DES VÉHICULES AU MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ-PRIX√.

MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ-PRIX AU PAYS POUR UNE COMPACTE À HAYON√

CLIMATISEUR INCLUS



★★★★★
Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale∞

Achetez une **DODGE CALIBER SXT 2009** à partir de **14 495 $**‡

PLUS OBTENEZ

ÉTAIT ~~7,59 %~~ TAP MAINTENANT **2,99 %**† TAP financement à l'achat pour 36 mois

INCLUT **REMISE AU COMPTANT TOTALE** ÉTAIT ~~2 000 $~~Ω MAINTENANT **3 750 $**Ω

ÉCONOMIQUE LOGIQUE Autoroute : 6,6 L/100 km (43 mpg)^ Ville : 8,3 L/100 km (34 mpg)^

- Moteur de 1,8 L DACT à VVT et 148 ch • Transmission manuelle à 5 vitesses • Climatiseur et compartiment réfrigérant Chill Zone^MD
- Glaces, verrouillage des portes et miroirs à commande électrique • Coussins gonflables frontaux et rideaux latéraux • Freins antiblocage

LES VUS LES PLUS ABORDABLES ET LES PLUS ÉCO-ÉNERGÉTIQUES AU PAYS√



★★★★★
Jeep Patriot Limited montré* Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale∞

Achetez un **JEEP PATRIOT SPORT 4X2 2009** à partir de **14 495 $**‡

PLUS OBTENEZ

ÉTAIT ~~7,59 %~~ TAP MAINTENANT **2,99 %**† TAP financement à l'achat pour 36 mois

INCLUT **REMISE AU COMPTANT TOTALE** ÉTAIT ~~2 000 $~~Ω MAINTENANT **3 000 $**Ω

ÉCONOMIQUE LOGIQUE Autoroute : 7,1 L/100 km (40 mpg)^ Ville : 8,9 L/100 km (32 mpg)^

- Moteur de 2,4 L et 172 ch • Radio-lecteur CD et prise pour lecteur MP3 • Dispositif électronique antiroulis
- Système électronique d'antidérapage (ESP^MC) • Freins antiblocage



★★★★★
Jeep Compass Limited montré* Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale∞

Achetez un **JEEP COMPASS SPORT 4X2 2009** à partir de **14 495 $**‡

PLUS OBTENEZ

ÉTAIT ~~7,59 %~~ TAP MAINTENANT **2,99 %**† TAP financement à l'achat pour 36 mois

INCLUT **REMISE AU COMPTANT TOTALE** ÉTAIT ~~2 750 $~~Ω MAINTENANT **3 750 $**Ω

ÉCONOMIQUE LOGIQUE Autoroute : 7,1 L/100 km (40 mpg)^ Ville : 8,9 L/100 km (32 mpg)^

- Moteur de 2,4 L et 172 ch • Roues d'aluminium de 17 po • Radio-lecteur CD et prise pour lecteur MP3
- Dispositif électronique antiroulis • Système électronique d'antidérapage (ESP^MC) • Freins antiblocage

MEILLEURE NOUVELLE CAMIONNETTE SELON L'AJAC



Achetez un **Dodge RAM SLT QUAD CAB 4X4 2009** à partir de **29 495 $**‡

PLUS OBTENEZ

ÉTAIT ~~7,59 %~~ TAP MAINTENANT **1,49 %**†† TAP financement à l'achat pour 36 mois

INCLUT **REMISE AU COMPTANT TOTALE** **7 500 $**Ω

- Moteur HEMI^MD de 5,7 L et 390 ch avec MDS et VVT
- Transmission automatique à 5 vitesses
- Miroirs chauffants; glaces et verrouillage des portes à commande électrique
- Boîte de transfert électronique à prise temporaire
- Freins antiblocage aux 4 roues
- Attelage de remorque de classe IV

NOUS CRÉONS UNE NOUVELLE ENTREPRISE. VENEZ VOIR CE QUE NOUS CRÉONS POUR VOUS.

SIRIUS RADIO SATELLITE
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^MD • DODGE

L'acheteur avisé lit les petits caractères : ‡, †, ††, Ω, * Ces offres d'une durée limitée s'appliquent aux livraisons au détail pour usage personnel seulement des véhicules neufs 2009 sélectionnés, achetés du 1er au 31 juillet 2009 chez les concessionnaires participants. Certaines offres ne s'appliquent pas à tous les véhicules. Voyez les détails ci-dessous. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Les offres peuvent changer sans préavis. Voyez votre concessionnaire et visitez le www.chryslercanada.ca pour les détails et les conditions. Les photos sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. ‡ Ces offres, d'une durée limitée, s'appliquent aux nouveaux modèles Dodge Caliber SXT 2009 (23D + MKTH49) : 14 495 $ et Dodge Ram SLT Quad Cab 4X4 2009 (DS6H41 + 256 + DMH + XFH) : 29 495 $. Jeep Patriot Sport 2009 (25D + MKTL74) : 14 495 $, Jeep Compass Sport 2009 (25D + MKTH49) : 14 495 $ et Dodge Ram SLT Quad Cab 4X4 2009 (DS6H41 + 256 + DMH + XFH) : 29 495 $. Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires qui consistent en une remise au comptant (Dodge Caliber SXT : 3 750 $, Jeep Patriot Sport : 3 000 $, Jeep Compass Sport : 3 750 $, Dodge Ram SLT : 7 500 $) sont déduits du prix négocié avant l'application des taxes. † Taux annuel en pourcentage (TAP) : tarif de financement à l'achat de 2,99 % pour 36 mois équivaut à 36 paiements mensuels de 421,47 $/421,47 $/421,47 $/421,47 $, des frais de crédit de 677,92 $/677,92 $/677,92 $/677,92 $ et une obligation totale de 15 172,92 $/15 172,92 $/15 172,92 $/15 172,92 $. †† Taux annuel en pourcentage (TAP) : tarif de financement à l'achat de 1,49 % pour 36 mois sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Royale du Canada ou de la Banque Scotia, avec un comptant initial de 0 $. Exemple : Dodge Caliber SXT 2009 (23D + DS6H41 + 256 + DMH + XFH) avec un prix de vente de 14 495 $/14 495 $/14 495 $ financé à un taux annuel de 2,99 % pour 36 mois équivaut à 36 paiements mensuels de 421,47 $/421,47 $/421,47 $/421,47 $, des frais de crédit de 682,36 $/682,36 $/682,36 $/682,36 $ et une obligation totale de 30 177,36 $/30 177,36 $/30 177,36 $/30 177,36 $. Les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60 $), les droits sur les pneus neufs (15 $), le transport (1 400 $), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Ω Les remises au comptant, allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires (Dodge Caliber SXT : 3 750 $, Jeep Compass Sport : 3 750 $, Jeep Patriot Sport : 3 000 $, Dodge Ram SLT : 7 500 $) sont déduits du prix négocié avant l'application des taxes. ^ Les affirmations « meilleur rapport qualité-prix » et « plus abordables » sont basées sur les prix annoncés de véhicules concurrentiels à partir du 30 juin 2009 ainsi que les prix actuels de Chrysler. Le segment « compacte à hayon » est composé des voitures à hayon incluses dans la classification Petits véhicules supérieurs de Ward's. Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2009* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Votre consommation d'essence peut varier. ◊ Affirmation basée sur les ventes totales enregistrées de janvier à mars 2009 selon R.L. Polk. ∞ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collision frontale et latérale. MD SIRIUS est une marque de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC. et utilisée sous licence. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^MD • Dodge**

CHRYSLER Jeep^MD DODGE CINQ ÉTOILES

780213

Une libération imminente

Le père de Vincent Lacroix a finalement déposé la caution nécessaire

LA PRESSE

MONTRÉAL - Croyez-le ou non, Vincent Lacroix devrait sortir de prison cette semaine. Après moult tergiversations, son père, Donald Lacroix, a finalement déposé la caution nécessaire à sa remise en liberté, hier, douze jours après que l'ex-PDG de Norbourg eut reçu sa libération conditionnelle.

Accompagné de l'avocate de son fils, Marie-Hélène Giroux, Donald Lacroix s'est présenté au Palais de justice de Montréal hier après-midi pour rencontrer les procureurs au dossier, Serge Brodeur et Julie Riendeau.

Donald Lacroix a remis un chèque de 5000$ pour payer la caution de son fils. Me Giroux a pour sa part présenté un dossier prouvant qu'une personne s'est portée volontaire pour offrir l'engagement financier de 50 000$, l'autre condition nécessaire à la libération.

« Les procureurs ont accepté notre offre moyennant quelques formalités à compléter », a affirmé Me Giroux. Vincent Lacroix devrait quitter le centre de détention de Rivière-des-Prairies d'ici jeudi, a précisé l'avocate.

Marie-Hélène Giroux n'a pas spécifié qui avait finalement accepté d'offrir l'engagement de 50 000$, une somme qui serait perdue si jamais Vincent Lacroix brisait ses conditions de libération. « Ce n'est pas Donald Lacroix qui s'est porté garant », a-t-elle toutefois indiqué, précisant que le père de l'ex-PDG de Norbourg, lui aussi en faillite, n'a pas les reins assez solides pour offrir une telle garantie financière.

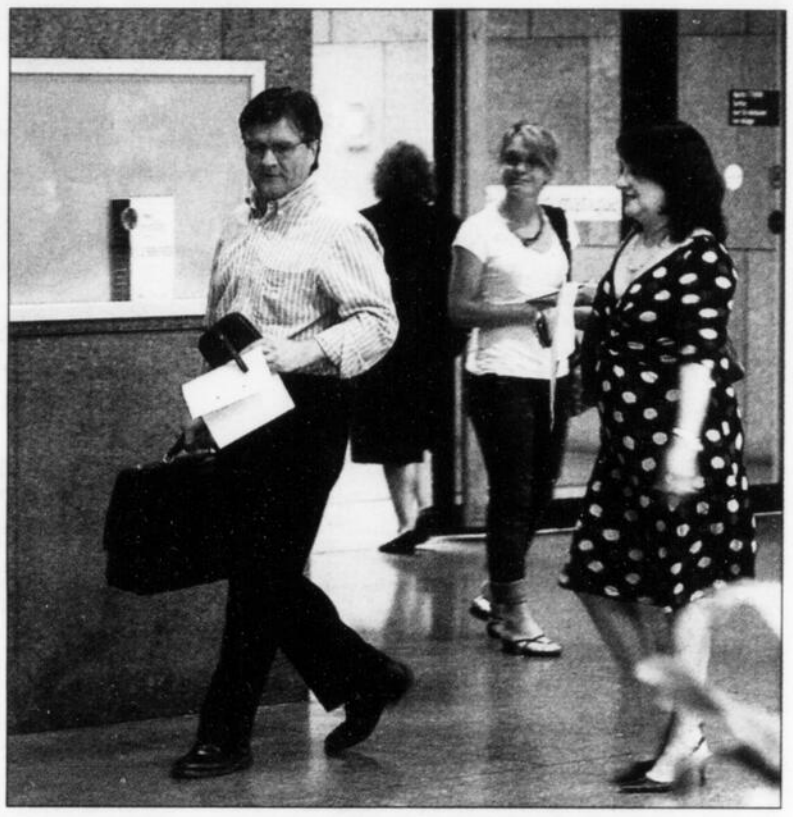
> **Donald Lacroix a remis un chèque de 5000 $ pour payer la caution de son fils. Me Giroux a pour sa part présenté un dossier prouvant qu'une personne s'est portée volontaire pour offrir l'engagement financier de 50 000 $, l'autre condition nécessaire à la libération.**

Donald Lacroix a toutefois consenti à payer la caution de 5000$, un volte-face par rapport la semaine dernière. Il avait alors déclaré qu'il ne verserait pas les sommes demandées par la cour afin que Vincent Lacroix reste en prison. Il disait craindre que son fils soit harcelé s'il est envoyé en maison de transition du quartier Saint-Henri, à Montréal, où il devra passer les 18 prochains mois avant de retrouver sa liberté complète.

« Donald Lacroix a réalisé que ça n'avait pas de bon sens que son fils reste en prison pour le garder en sécurité », a expliqué Me Giroux. Le père du financier déchu n'a pas souhaité émettre de commentaires, hier.

Rappelons que le juge Richard Wagner de la Cour supérieure a accepté le 8 juillet dernier la requête de mise en liberté de Vincent Lacroix, qui avait purgé le sixième de sa peine de huit ans et demi de prison.

L'homme, qui a orchestré un détournement de 115 millions à même l'épargne de 9200 investisseurs, avait été déclaré coupable en janvier 2008 des 51 accusations qui pesaient contre lui. ❑



Accompagné de l'avocate Marie-Hélène Giroux, Donald Lacroix s'est présenté au Palais de justice de Montréal hier après-midi et a payé la caution pour son fils Vincent.

(Photo La Presse)

2009 55e

Traversée internationale du lac St-Jean

Sous la présidence d'honneur de Monsieur **Yves Barrette**, Président de Barrette

Barrette

BONNE 55E TRAVERSÉE

BON 55E SOUPER

LOTO QUÉBEC

Programme complet au **www.traversee.qc.ca**

Roberval – 17 au 26 juillet 2009

CROISIÈRE AUX NAGEURS

Organisée par IGA Michel Gravel et la Traversée du lac St-Jean

Voyez les athlètes de près durant la Traversée du lac St-Jean !

SOUS VOS YEUX : Toute l'action d'une compétition de nage en eau libre : alimentation du nageur, communications athlète-entraîneur, stratégie de course, poursuite, sécurité et médical, et plus!

Samedi 25 juillet – 11 h à 14 h

Suivi des nageurs de la Traversée de 32 km, buffet, animation, tirage de prix de présence, et plus! Après la croisière, restez à bord du bateau amarré au quai de Roberval pour voir de près l'arrivée des nageurs!

Coût : 89 $ / pers. (taxes en sus)

Départ et arrivée : Quai de Roberval
Embarquement : 10 h 30
Débarquement : 15 h

Places limitées, réservez tôt !

Informations et réservations :
www.traversee.qc.ca (boutique en ligne)
Traversée internationale du lac St-Jean
418 275-2851

Activités à surveiller :

Mardi 21 juillet
Spectacle gratuit : Finalistes Cabaret de la relève Desjardins

un souper sans styromousse!

Mercredi 22 juillet
Souper dans les rues Loto-Québec, 50e édition!
Dessert (trottoir aux bleuets) offert gratuitement par Loto Québec!
20h30 : Présentation des nageurs
Spectacle gratuit : The Studebakers

UN RENDEZ-VOUS LOTO-QUÉBEC

Jeudi 23 juillet
Compétition : 10 km FINA – Hommes/Femmes
Spectacles (8$/soirée) : 19h30 Gagnants du Concours de groupes amateurs / 20h **Sir Pathetik** 21h30 **Pat Groulx et les bas blancs**



Pour le SOUPER DANS LES RUES...
choisissez de la vaisselle **RÉUTILISABLE** ou **COMPOSTABLE**
un souper sans styromousse!
Svp, PAS de styromousse ou de plastique!
Infos et dépositaires : **www.traversee.qc.ca**



Soirée Hard Rock

Vendredi 24 juillet
Compétition : Marathon de la relève Rio Tinto Alcan
Spectacles (8$/soirée) : 20h **Hommage AC/DC** / 21h30 **Hommage Iron Maiden** / 23h **Hommage Metallica**

Samedi 25 juillet
Compétition : 55e Traversée internationale du lac St-Jean *présentée par* Hydro Québec

LA GRANDE SOIRÉE LOTO-QUÉBEC
Spectacles (8$/soirée) : 19h30 Gagnants (solistes) Concours musical amateur / 20h **Marc-André Fortin** / 21h45 Feu d'artifices / 22h **The Lost Fingers**

Dimanche 26 juillet - Défilé du Mérite





Loto Québec · Hydro Québec · Rio Tinto Alcan · Desjardins Caisse populaire Sieur-de-Roberval · Canada · Bud Light · IGA Michel Gravel · SAQ · Planète Gaz · COGECO · VOX

780233

UNESCO à Paris

André Bachand devient ambassadeur

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - L'ancien député conservateur et ancien délégué du Québec à Ottawa, André Bachand, a été nommé lundi ambassadeur du Canada auprès de l'UNESCO, à Paris.

M. Bachand avait quitté son poste à Ottawa en septembre dernier pour se présenter avec l'équipe de Stephen Harper dans la circonscription de Sherbrooke. Il était demeuré très discret depuis sa défaite électorale, en octobre dernier.

La rumeur de sa nomination comme délégué auprès de l'agence de l'ONU pour l'éducation, la science et la culture circulait depuis quelques mois déjà.

Originaire de la région de l'Amiante, André Bachand a été maire d'Asbestos de 1986 à 1997. Il a fait le saut en politique fédérale cette année-là dans Richmond-Arthabaska. Il a été réélu en 2000, seul survivant du Parti progressiste conservateur dans la Belle Province.

Il a été brièvement candidat à la direction du Parti progressiste conservateur en 2003, puis chef adjoint jusqu'à la fusion de sa formation avec l'Alliance canadienne en 2004.

Il se retire alors de la politique active et accepte le poste de chef de bureau du Québec dans la capitale fédérale. Son travail consiste alors à expliquer et défendre les intérêts de la province à Ottawa.

À l'UNESCO, M. Bachand succède à Gilbert Laurin, un ancien haut fonctionnaire et diplomate d'expérience, qui était en poste depuis octobre 2006.

André Bachand n'a pas encore été remplacé au Bureau du Québec dans la capitale fédérale. Le cabinet du premier ministre Jean Charest assure cependant que ce sera fait sous peu. ❑



André Bachand a été défait lors des dernières élections fédérales dans Sherbrooke. Il se présentait pour le Parti conservateur.

(Photo La Presse)



G5 SE 2009 DE PONTIAC

12 999 $[2] PRIX À L'ACHAT — Inclut le rabais fidélité de 1 000 $ accordé aux propriétaires de GM

4 500 $[1] DE RABAIS DU FABRICANT INCLUS

+ 4,99 %[3] taux de financement à l'achat pour 60 mois

ROUTE : 5,4 L/100 km (52 mi/gal) VILLE : 8,0 L/100 km (35 mi/gal)*

COMPAREZ. CONSTATEZ. PROFITEZ.

	G5 SE	TOYOTA COROLLA CE BERLINE DE BASE	HONDA CIVIC DX BERLINE DE BASE
PRIX D'ACHAT	12 999 $	15 260 $[†]	16 990 $[†]
CLIMATISATION	OUI	OPTION	OPTION
ROUES DE 16 PO EN ALUMINIUM	OUI	NON	NON
GLACES ET MIROIRS ÉLECTRIQUES	OUI	OPTION	OPTION
TÉLÉDÉVERROUILLAGE	OUI	OPTION	OPTION
VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTIÈRES	OUI	OPTION	OPTION
HP/COUPLE	155/150	132/128	140/128
GARANTIE	5 ans/160 000 km	5 ans/100 000 km	5 ans/100 000 km

[†]Prix d'achat annoncé, selon l'information disponible sur le site du constructeur

GMC

en solde tout simplement

jusqu'à 8 500 $ de rabais[1]



Modèle SLT illustré.



1 000 $[6] de rabais additionnel si vous placez une commande

G6 SE 2009 DE PONTIAC

17 998 $[2] PRIX À L'ACHAT — Inclut le rabais fidélité de 1 000 $ accordé aux propriétaires de GM

5 500 $[1] DE RABAIS DU FABRICANT INCLUS

+ 4,99 %[3] taux de financement à l'achat pour 60 mois

ROUTE : 6,5 L/100 km (43 mi/gal) VILLE : 9,5 L/100 km (30 mi/gal)*

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[5]

SIERRA 2009 DE GMC SL 4x4 1500 à cabine allongée

25 698 $[2] PRIX À L'ACHAT — Inclut le rabais fidélité de 1 000 $ accordé aux propriétaires de GM

8 500 $[1] DE RABAIS DU FABRICANT INCLUS

+ 4,99 %[3] taux de financement à l'achat pour 60 mois

ROUTE : 11,1 L/100 km (25 mi/gal) VILLE : 15,4 L/100 km (18 mi/gal)*

★★★★★ Sécurité 5 étoiles[5]

PONTIAC BUICK GMC

GM Canada

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS OU 160 000 KM* • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR • ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

OnStar®

OFFRESPONTIAC.CA

780209

L'Association des concessionnaires Pontiac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2009 neufs suivants : coupé G5 (2AL37/1SM), berline G5 (2AL69/1SM), G6 (2ZG69/1SM) et Sierra (TK10553/1SQ). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Le rabais de 8 500 $ (taxes exclues) est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et s'applique aux modèles Silverado 1500 2009 de Chevrolet et Sierra 1500 2009 de GMC. Voyez votre concessionnaire pour les détails. L'événement *en solde, tout simplement* s'applique uniquement aux véhicules Chevrolet, Pontiac, Buick et GMC 2009 livrés entre le 1er juillet et le 31 août 2009 chez les concessionnaires participants. Certaines restrictions s'appliquent. 2. Transport (G5 : 1 325 $, G6 : 1 375 $ et Sierra : 1 350 $), frais d'immatriculation, assurance et toutes les taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Le rabais fidélité de 1 000 $ accordé aux propriétaires GM (à l'exclusion des modèles des marques Saturn et Saab) est inclus à l'achat d'un nouveau véhicule livré entre le 2 juin et le 31 août 2009. Le véhicule doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 mois précédents. 3. Taux de financement à l'achat de 4,99 % pour un terme de 60 mois sur approbation de crédit de la Banque TD seulement. Frais de transport, d'immatriculation, d'assurance et toutes taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. 4. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour une réserve de carburant de 10 % et une capacité de réservoir de 45 L pour la G3 Wave avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses, de 61 L pour la G6 avec moteur de 2,4 L et boîte automatique 4 vitesses, et de 98 L pour le Sierra 1500 SL 4x4 avec moteur 4,8 L et boîte automatique 4 vitesses. 5. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et les passagers avant et arrière lors des tests d'impacts latéraux pour la G6. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux, et pour les passagers avant et arrière lors des tests d'impacts latéraux pour le Sierra, la plus haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA — www.safercar.gov). 6. Offre incitative de 1 000 $ (taxes incluses) applicable à l'achat ou au financement d'un Silverado, Sierra ou Avalanche 2009 neufs et offerte aux clients qui passent une commande à l'usine plutôt que de prendre livraison d'un véhicule en stock. Offre disponible pour un temps limité, voyez votre concessionnaire pour les détails. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

Corps d'enfant retrouvé en Ontario

S'agit-il de Victoria Stafford ?



La police a retrouvé un corps d'enfant, dimanche midi, dans un secteur rural de Mount Forest, en Ontario, à environ 130 kilomètres du village de Woodstock, où habite la famille Stafford.

(Photo PC)

PRESSE CANADIENNE

WOODSTOCK, Ont. - La famille de la petite Victoria « Tori » Stafford s'est dite quelque peu soulagée, lundi, d'apprendre que le corps de la jeune fille de huit ans, enlevée il y a trois mois et demi, pouvait avoir été retrouvé par la police dimanche.

La fillette de huit ans a été vue pour la dernière fois le 8 avril dernier, quittant son école avec une femme de Woodstock, dans le sud-ouest de l'Ontario. Des documents de la Cour semblent indiquer que l'enfant serait décédée le jour même de sa disparition.

La tante de la fillette, Rebecca Stafford, a affirmé en conférence de presse lundi que la découverte des restes humains d'un enfant permettrait à la famille d'éviter de se demander toute leur vie ce qui est advenu de Tori.

La police a retrouvé un corps d'enfant, dimanche midi, dans un secteur rural de Mount Forest, en Ontario, à environ 130 kilomètres du village de Woodstock, où habite la famille Stafford. Il n'a pas encore été déterminé s'il s'agissait du corps de Tori.

Rebecca Stafford a avoué que l'espoir de voir la fillette revenir à la maison saine et sauve s'était finalement dissipé. La famille s'était préparée au pire lorsque la police l'a appelée, dimanche soir, a-t-elle avoué.

« Notre façon de voir les choses était que peu importe la nouvelle qu'ils nous livreraient, ce serait positif, parce que même si ce n'est pas le dénouement que nous avions espéré, nous ne passerons pas nos vies à nous poser des questions », a expliqué la tante de Tori.

> **« Nous ne regarderons pas dans chaque voiture, chaque siège arrière que nous croisons, dans chaque fenêtre de chaque maison que nous croisons, en nous demandant si Victoria s'y trouve. Alors, oui, il y a un certain soulagement. »**
>
> **- Rebecca Stafford, tante de Victoria**

« Nous ne regarderons pas dans chaque voiture, chaque siège arrière que nous croisons, dans chaque fenêtre de chaque maison que nous croisons, en nous demandant si Victoria s'y trouve. Alors, oui, il y a un certain soulagement », a-t-elle expliqué.

Rebecca Stafford a précisé que la famille n'avait jamais perdu espoir, même après l'arrestation de deux personnes.

Le père de Tori, Rodney, a lui aussi affirmé que la découverte d'un corps, suite aux recherches intensives menées par la police dans des champs, rivières et forêts d'Ontario, n'était pas la nouvelle que souhaitait entendre la famille. « De tous les scénarios auxquels nous nous étions préparés, c'est la pire des possibilités », a-t-il reconnu.

M. Stafford a précisé que si le corps s'avère être celui de Tori, à l'issue de l'autopsie menée au Centre des sciences judiciaires de Toronto, une cérémonie funéraire privée sera organisée pour la famille.

En conférence de presse lundi, le chef de la police d'Oxford, Rod Freeman, a indiqué qu'on n'avait toujours pas déterminé le sexe de l'enfant dont on a retrouvé les restes. Le Centre des sciences judiciaires s'occupera de cet aspect de l'enquête.

Selon M. Freeman, les preuves recueillies sur place indiquent que ces restes ont été exposés aux éléments pendant de nombreuses semaines. Les enquêteurs continuent de ratisser le secteur dans l'espoir de trouver de nouvelles pistes.

Deux résidants de Woodstock, Michael Rafferty et Terri-Lynne McClintic, ont été arrêtés et formellement accusés d'enlèvement et de meurtre prémédité. Leur procès devrait débuter en 2010. ❑

* Le PDSF pour la Forte 2.0 L MT 2010 (FO540A) est de 15 695 $. Les frais de livraison et destination de 1 455 $ sont exclus. ◆ Le prix d'achat au comptant pour la Rio EX MT 2009 (RO5429)/le Sportage LX MT 2009 (SP5519) est de 9 995 $/16 995 $ et inclut un rabais à l'achat de 3 600 $/4 700 $ selon un PDSF de 13 595 $/21 695 $. Les frais de livraison et destination de 1 455 $/1 650 $ sont exclus. Les plaques d'immatriculation, assurances, frais d'administration du concessionnaire et taxes ne sont pas inclus. D'autres options de location et de financement sont offertes. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à des prix inférieurs. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. ✚ Remise en argent et 0 % de financement à l'achat sur 48 mois disponible pour tous les modèles 2009 sur approbation de crédit (O.A.C.). Le montant de la remise en argent varie selon le modèle. Ne s'applique pas à l'offre de financement de valeur future. § L'assurance Avantage Intégrité de Kia est émise par Échelon, Compagnie d'assurances générale et est valide sur tout nouveau modèle Kia financé ou loué par l'intermédiaire d'un concessionnaire Kia autorisé, pour une durée maximale de un an après la date d'achat et couvre une valeur nette négative jusqu'à 7 500 $. Veuillez consulter votre document de police d'assurance Avantage Intégrité Kia pour voir toutes les modalités. Le logo de Échelon, Compagnie d'assurances générale est une marque déposée de Échelon, Compagnie d'assurances générale et est utilisé par l'intermédiaire d'une licence. > La consommation sur autoroute/en ville de la Forte LX MT 2010 est de 5,8 L/ 8,3 L; de la Rio EX MT 2009 est de 5,9 L/ 7,3 L; du Sportage LX MT 2009 est de 7,8 L/10,3 L par 100 km. La consommation réelle de ces véhicules peut varier. Ces estimations sont établies selon les critères et les méthodes d'essai approuvées par le gouvernement du Canada. Consultez le Guide de consommation de carburant EnerGuide, une publication du gouvernement du Canada. ‡ Le score vert de la Rio de Kia s'établit sur les caractéristiques techniques d'une transmission manuelle dans sa catégorie. Pour obtenir tous les renseignements, visitez GreenerCars.org. †† Résultats des tests de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Visitez www.safercar.gov pour tous les renseignements. † Visitez autos.msn.com pour toutes les précisions. ^ Des conditions s'appliquent au programme 500 $ de rabais pour les diplômés, voyez le concessionnaire pour plus de précisions. ▼ La Garantie sans souci de Kia couvre la plupart des composants de véhicule contre les défectuosités. Voyez le concessionnaire pour plus de précisions. Prix, disponibilité et caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis. Certains modèles annoncés peuvent comprendre des accessoires offerts en option ou de l'équipement après-vente, et ainsi différer légèrement de l'illustration. Les renseignements contenus dans la présente annonce publicitaire sont présumés exacts au moment de l'impression. L'offre se termine le 31 Juillet 2009 et s'applique aux résidants du Québec seulement. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation. ©2009 Kia Motors Corporation. Tous droits réservés. Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. © 2009 SIRIUS Canada Inc. Les modèles 2009. La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. © 2009 SIRIUS Canada Inc. Tous droits réservés. Le service SIRIUS® est offert sur certains modèles 2009.

CINÉ-TÉLÉ

MARDI 21 JUILLET 2009

8h00 VIE POUR L'AMOUR D'UN PRÊTRE
(Die Liebe eines Priesters), All. 2005. Drame sentimental de Franz Josef Gottlieb avec Erol Sander, Sonsee Neu et Maximilian Schell. Un ancien escroc sur le point de devenir prêtre retrouve par hasard la femme qu'il a sauvée de la noyade six ans plus tôt et s'éprend d'elle. Téléfilm.

09h00 TVA LA VIE SECRÈTE DE ZOEY
(5) (The Secret Life of Zoey), É.-U. 2002. Drame psychologique de Robert Mandel avec Mia Farrow, Julia Whelan et Cliff De Young. Une mère qui élève seule sa fille adolescente en vient à découvrir qu'elle se drogue. Téléfilm pavé de bonnes intentions. Traitement assez réaliste du sujet. Réalisation routinière. Bons interprètes.

10h00 TQS LA VOIX DE L'INNOCENCE
(5) (Plain Truth), É.-U. 2004. Drame judiciaire de Paul Shapiro avec Mariska Hargitay, Alison Pill et Jan Niklas. Une avocate de Philadelphie accepte de défendre une jeune Amish de 18 ans accusée d'avoir tué son bébé. Téléfilm à l'intrigue plutôt lente et manquant d'impact dramatique. Réalisation convenable, mais sans grande personnalité. Interprétation sincère.

12h30 SRC LE COMBAT DE SUE RODRIGUEZ
(4) (At the End of the Day: The Sue Rodriguez Story), Can. 1998. Drame judiciaire de Sheldon Larry avec Wendy Crewson, Al Waxman et Carl Marotte. Une femme atteinte d'une grave maladie se bat devant les tribunaux pour obtenir le droit de mettre fin à ses jours. Téléfilm inspiré d'un cas vécu. Traitement sensible. Aspects techniques fonctionnels. Interprétation crédible de W. Crewson.

13h00 VIE LE CIRQUE INVISIBLE
(5) (The Invisible Circus), É.-U. 2000. Drame de moeurs de Adam Brooks avec Jordana Brewster, Christopher Eccleston et Cameron Diaz Une adolescente décide de retracer le parcours suivi par sa soeur lors d'un voyage en Europe où cette dernière s'est suicidée. Scénario se contentant d'effleurer des thèmes potentiellement riches. Enjeux dramatiques sans surprises. Réalisation compétente. Bons interprètes.

14h00 TQS CRIMES ET POUVOIR
(5) (High Crimes), É.-U. 2002. Thriller de Carl Franklin avec Ashley Judd, Morgan Freeman et Jim Caviezel. Une jeune procureure obtient l'aide d'un ex-avocat militaire disgracié pour défendre son mari accusé de crimes de guerre. Intrigue aux complications controuvées. Suspense potable mais sans surprise. Mise en scène de métier. Bonne chimie entre les deux vedettes.

21h00 TQC LA VENGEANCE AUX DEUX VISAGES
(3) (One-Eyed Jacks), É.-U. 1961. Western de Marlon Brando avec Marlon Brando, Karl Malden et Pina Pellicer. Après sa libération, un bandit décide de se venger d'un complice qui l'a trahi. Traitement personnel d'un thème classique. Mise en scène concertée. Beauté formelle des images. Interprétation pittoresque.

21h00 ARTV BOUDU
(5) Fr. 2004. Comédie de moeurs de Gérard Jugnot avec Gérard Jugnot, Gérard Depardieu et Catherine Frot. Un sans-abri chambarde le quotidien du galeriste endetté qui l'a sauvé de la noyade. Adaptation lointaine de la pièce «Boudu sauvé des eaux». Situations comiques tournant à la farce. Réalisation compétente. Interprétation typiquement hyperbolique de G. Depardieu.

21h00 TFO LES MARIÉS DE L'AN DEUX
(4) Fr. 1971. Aventures de Jean-Paul Rappeneau avec Jean-Paul Belmondo, Marlène Jobert et Michel Auclair. Après avoir fait fortune en Amérique, un homme rentre en France, en 1792, pour obtenir le divorce de son épouse. Aventures hautes en couleur et vivement enlevées. Décors ravissants. Oeuvre drôle et charmante à la fois. Interprétation sympathique.

HOROSCOPE

MARDI 21 JUILLET 2009

Bélier (21 mars au 19 avril): Plusieurs personnes risquent de se montrer plus susceptibles en cette aube de Nouvelle Lune Éclipse en Cancer. Il sera donc préférable de peser vos mots et de tourner la langue sept fois dans votre bouche avant de parler. Assurez-vous qu'une blague ne sera pas mal interprétée par les personnes qui l'entendront. D'ailleurs, les plaisanteries les meilleures sont généralement souvent les plus courtes...

Taureau (20 avril au 20 mai): Certaines situations peuvent être largement amplifiées en cette aube de Nouvelle Lune Éclipse, mais vous serez en mesure de résoudre un problème avant que celui-ci ne prenne de plus amples proportions. Certaines personnes peuvent s'agiter inutilement; vous préserverez votre paix d'esprit si vous prenez la peine de clarifier toute ambiguïté au moyen d'explications détaillées.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): En cette aube de Lunaison Éclipse en Cancer, certaines personnes de votre entourage peuvent se comporter de manière extravagante. Vu que l'on risque de dramatiser le récit d'un évènement, vous devriez essayer d'en obtenir une seconde version avant de vous inquiéter. Plus intimement, un rendez-vous romantique promet d'être enlevant. Essayez de ne pas perdre la tête!

Cancer (22 juin au 22 juillet): Attention à la démesure! S'effectuant au trigone d'Uranus en Poissons, cette aube de Nouvelle Lune Éclipse en Cancer risque de revêtir un caractère particulièrement impulsif. Il serait donc salutaire de bien évaluer les conséquences éventuelles de vos gestes avant d'agir. Par contre, vous ne devriez pas vous laisser culpabiliser inutilement par la susceptibilité exagérée de certains individus.

Lion (23 juillet au 22 août): L'option la moins raisonnable risque d'être la plus séduisante en cette aube de Nouvelle Lune Éclipse chez votre voisin le Cancer. Cependant, même si vous ressentez une agitation fébrile, gardez-vous de poser un geste impulsif, surtout si ses conséquences sont permanentes. Il est plus prudent de laisser une porte ouverte et de s'accorder la permission de faire marche arrière en cas de besoin.

Vierge (23 août au 22 septembre): À l'instar d'une Pleine Lune, une Lunaison a aussi pour effet d'amplifier les choses. Par conséquent, voici un mardi qui pourrait connaître sa part de débordements. Il est déconseillé d'agir avec retenue, étant donné que les problèmes éventuels proviendraient de l'impulsivité. Plus constructivement, vous pourriez avoir l'occasion de démontrer à quelqu'un qu'il se trompe à votre sujet.

Balance (23 septembre au 23 octobre): L'amitié ménage une petite place pour la brouille, et dans la brouille une autre pour la réconciliation. Cette aube de Lunaison Éclipse en Cancer pourrait bien donner des allures de montagnes russes à certaines de vos relations. Toutefois, tout devrait finir par s'arranger une fois la poussière retombée. Vous pouvez éviter bien des problèmes en vous gardant de réagir impulsivement aux développements de ce mardi.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Soutenue par Uranus en Poissons, cette aube de Nouvelle Lune Éclipse en Cancer fait régner un climat de surprise et de spontanéité. Vous pouvez recevoir ce que vous espériez, mais pas forcément de la façon dont vous l'aviez envisagé. Un élément qui se démarque par sa nouveauté et son originalité peut vous mettre le sourire aux lèvres. Faites cependant attention aux dépenses impulsives.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Les alternatives les plus amusantes ne se présenteront pas forcément comme les plus séduisantes. Cette aube de Nouvelle Lune Éclipse en Cancer peut effectivement vous faire de véritables surprises. Il est donc recommandé d'envisager vos activités avec un maximum d'ouverture d'esprit et de flexibilité. D'autant plus que certaines personnes peuvent vous sembler particulièrement instables.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Les esprits pourraient s'échauffer facilement tandis qu'une Nouvelle Lune Éclipse s'effectuera ce soir face à votre Signe. Il vaudrait mieux attendre un peu pour faire une annonce potentiellement controversée et pour proposer des changements pouvant être perçus comme radicaux. Il est également possible que quelqu'un hésite ou revienne sur une décision... et cela pourrait même être vous!

Verseau (20 janvier au 18 février): Le climat de Lunaison Éclipse pourrait vous amener à afficher un comportement excessivement audacieux. Si vous testez les limites de votre entourage, on pourrait finir par vous rendre la monnaie de votre pièce. L'harmonie peut toutefois être sauvegardée si vous êtes capable de dompter toute éventuelle impétuosité. La Lune en Lion aidera tout à rentrer dans l'ordre dès demain.

Poissons (19 février au 20 mars): En cette aube de Lunaison Éclipse, un petit ennui pourrait finir par s'avérer salutaire. En bout de ligne, il est probable qu'une tentative échouée vous rende disponible pour profiter d'une meilleure occasion. N'oubliez pas que la Lune se renouvelle au trigone d'Uranus en Poissons et que cet aspect peut avoir l'effet d'éveiller votre impulsivité. N'essayez pas d'aller trop vite et ne brûlez pas d'étapes.

MARDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

21 juillet	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Gawayn/(:15) Zoov.	Club des doigts	Kiwis et hommes / Besoin pour vivre Partie 2 de 5 614228			Ricardo 73792	Pyramide 81112	Squelettes 82841	Téléjournal 64044	LE COMBAT DE SUE RODRIGUEZ (1998) Wendy Crewson. 157044				Dre Grey, leçons / Ainsi soit-il 367773		Urgences 259976		Bons baisers / Marc Hervieux 864421		Pyramide 61247
TQS	(6h00) I-Médias 830995		La vie: Chicago Hope 115773		LA VOIX DE L'INNOCENCE (2004) avec Alison Pill, Mariska Hargitay. 697792				Le Midi 607179		Publicité 762605	Publicité 687315	CRIMES ET POUVOIR (2002) avec Morgan Freeman, Ashley Judd. 522889				Simpson 467353	Simpson 463537	Oncle Charlie	Souffle 454889
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 149808		LA VIE SECRÈTE DE ZOEY (2002) Mia Farrow. 3476112			(:45) Bugs 68103247	Les anges de la rénovation 58315		Le TVA midi	TVA en direct.com 184082		Shopping TVA 185711		Infopublicité 6841	Les feux de l'amour 87155		Top modèles 89112		Le TVA 17 heures 2150	
TQc	Cornemuse 43537	Mélodilous 42808	Bob le bricoleur	Anatole 71808	Prudence 86228	Zobomafoo	Espritsfa 70082	Rocket Power	Ramdam 46624	Ramdam 75624	Lucky Luke	Petit roi 74995	Le code Chastenay 87957		Visite libre	L'oracle 35808	Rocket Power	Zobomafoo	Cornemuse 90247	Toc toc toc 34179
VOX	(7h30) Mêlez	Parents avis 37976	Absolument Yoga	Pilates 66976	Portebonheur	Rénologique	Mêlez-vous de vos affaires! 34353		Le Livre Show	Bar à Victor	Parents avis 52911	Sans filtre	Bonheur total 98763		Pilates 73570	Absolument Yoga	Mêlez-vous de vos affaires! 56402		Académie 85315	Le Livre Show

21 JUILLET	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Téléjournal 5453266	(:55) Nouvelles sports 69738421	Squelettes 21131	Le monde en parlait 71624	Beautés désespérées / Piège en forêt 27402		Bons baisers de France / Marc Hervieux 47266		Téléjournal 9384402	(:55) Nouvelles sports 53851841	Des kiwis et des hommes / Besoin pour vivre Partie 2 de 5 874808		
TQS	Rire et délire 444402	450, chemin du golf 468082	Catherine 730711	Magie Criss Angel 464266	Lipstick Jungle / Partie de campagne 536082		Génération séduction 523518		Piégé par Zézé 967063	Sport danger 976711	Call TV 348860		
CJPM	Le TVA 18 heures 7570	Sucré salé 1150	Qui perd gagne 18112		Fort Boyard / Jacynthe René , France Beaudoin. 27860		Nos étés / L'été 1966 47624		Le TVA 22 heures 3457763	(:35) Juste pour rire 5004537	(:05) Sucré salé 3547222	(:35) LE BOULET (2002) Gérard Lanvin. 6204082	
TQc	Kaboum! 24792	Ramdam 15044	Ramdam 14781	Perdus Amé. 11228	National Geographic / Les premiers pas sur la Lune 51222		LA VENGEANCE AUX DEUX VISAGES (1961) avec Karl Malden, Pina Pellicer, Marlon Brando. 5376976				(:25) Les francs-tireurs 6779112		(:25) À la di Stasio 3364261
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 992624	Dieux et démons / Un singe dans l'espace 424006		Ils ont marché sur la Lune 931808			L'étoile 417518	Expression 776773	Montre-moi... 785421	TV5 le journal 323605	La vie est un cirque 442150	
CANAL D	Soirées d'humour 2005 Partie 2 de 3 3377353		Biographies / Patrice L'Écuyer 8581957		Cités sous surveillance / Wigan 8590605		C'est incroyable! 8570841		Alliance meurtrière / Le couple idéal 8580228		Images-chocs / Ivrognes et drogués 9132155		Vidéo pat. 5794919
RDI	RDI en direct monde 2351995	RDI en direct 2342247	24 heures en 60 minutes 6748711		Grands Reportages 6724131		Le Téléjournal 6744995		RDI en direct 1183266	Le National 1169686	Le Téléjournal 2765315		24 heures en 60 3756803
RDS	Info Sports (D) 787860	Sports 30 (D) 778112	Défi ultime Génacol 542501	Mag. olymp. 707624	Boxe - Miguel Cotto c. Joshua Clottey 853402		Arts martiaux - Mixte La série rage 873266		Sports 30 (D) 592889	Info Sports (D) 501537	H20 149711	Le monde du sport 645570	Jeux extrême 964342
VIE	Noces rock 5572792	La touche de Sarah 5563044	Bye-Bye Maison 8104957	Idées 5569228	Super Nanny / Famille Bowersock 3825228		L'espace d'un été 7552711	Ma maison 4570179	Décore ta vie 1316686	Idées 1325334	La touche de Sarah 7531228	Billets Verts 8025624	LE CIRQUE INVISIBLE
SERIES+	Sydney Fox / La légende du loup-garou 557841		Victimes du passé / Rêves et désillusion 488112		Les experts / Action...coupée! 497860		Les experts / La soeur prodige 417624		L.A.: Enquêtes prioritaires / Choc culturel 410711		Sydney Fox / La légende du loup-garou 925228		Div. Crime 608754
Z	La porte d'Atlantis / Dernier recours 566599		Banc d'essai/ peuple 619995	Comment..-fait 336150	Liens de sang / Coeur de glace 406518		La femme bionique / Paradis perdu 419082		Torchwood / La mère porteuse 489841		Chasseurs de fantômes 927686		Comment..-fait 527280
HISTORIA	Si j'avais un char 5043421		À vos marteaux 3674624		Passion maisons 3650044		JAG / Le sixième juré 3670808		Les 7 péchés capitaux / Avarice 3673995		Destins 1027570		Petite maison 6208342
ÉVASION	Mordu de la pêche / Baie James 45421		Cyclisme - Tour de France Étape 16: Martigny/ Bourg-Saint-Maurice 542518						Marie par +30 / Cantons-de-l'Est 77421		Embarquement immédiat / Inde: Terre sacrée 14150		Planète en furie 964700
CBJET	CBC News at Six 42131		Coronation Street 9421	Jeopardy 3976	Rick Mercer Report 5841	This Hour 22 Minutes 4976	Being Erica / Adultescence 87228		CBC News: The National 80315		The Hour / Scott McClellan , David Foster. 28150		Fashion File 21396
TSN	Off the Record 330860	SportsCentre 321112	LMB Baseball / Indians de Cleveland c. Blue Jays de Toronto (D) 658570						SportsCentre 476529			In This Corner 205860	Boxing 285087
SPNET	Sportsnet Connected 29841		Poker - Irish Championship 69860		UFC All Access 1547	MMA Connect 2792	Best Damn Sports Show Period 65044		Sportsnet Connected 68131		SN Connected 31599	MMA Connect 83150	B.D. Sports Show 51174
ARTV	Le temps d'une paix / Le temps d'une pause 407131		Les filles de Caleb 624024		Comme par magie 242131	Tout sur moi 261266	BOUDU (2004) avec Catherine Frot, Gérard Depardieu. 674709				Contact 567112		Elles 702984
VOX	L'étéjournal 19860	Les éclectiks 28452	Bar à Victor 14709	Bonheur total 802957		JeffyPOP 93334	Route 55 52686	Bar à Victor 57228	BombeTV 32421	Les éclectiks 18841	4 minutes topo 57131	Les artisans à l'oeuvre 48268	Le guide de l'auto 235280

ARTS

Et de 14 pour Virginie

NATHAËLLE MORISSETTE
La Presse

Alors que la période des vacances estivales bat son plein, c'est déjà la rentrée scolaire pour toute la bande de l'école Sainte-Jeanne-d'Arc. La cloche annonçant le début des classes a sonné hier pour la trentaine de comédiens de Virginie qui entamaient le tournage de la 14e saison du célèbre téléroman.

L'auteure et productrice, Fabienne Larouche, a décidé de ne pas faire entrer en scène de nouveaux personnages, du moins pour le moment. Celle qui a commencé l'écriture de la saison il y a environ un mois et qui vient tout juste de mettre un point final à son 1566e épisode risque néanmoins de surprendre les téléspectateurs. « J'ai des épisodes assez dramatiques », a-t-elle déclaré hier à l'occasion d'une rencontre avec les journalistes dans les studios, au beau milieu du gymnase de l'école.

Au menu cette année : d'abord, Virginie Charest (Stéphanie Crête-Blais) est encore sous le choc après avoir appris que son amoureux, Frédéric (Maxime Denommée), a disparu à la suite d'une attaque des talibans. A-t-il survécu ? Est-il mort ? Fabienne Larouche a refusé d'en dire davantage.

Puis, la présence contestée dans l'école d'un élève séropositif touchera profondément Hugo Lacasse (Fabien Dupuis), lui-même atteint du VIH. L'adjoint au directeur se demandera alors s'il ne devrait pas dévoiler son secret au grand jour afin d'aider la cause de l'adolescent.

Et la mise en place de nouvelles directives viendra modifier les habitudes des élèves de l'école. Le ministère de l'Éducation, résolu à réduire le fossé entre les institutions publiques et privées, impose le retour du vouvoiement et le port de l'uniforme à l'école Sainte-Jeanne-d'Arc. L'application de ces nouvelles mesures ne se fera certainement pas sans heurts...



Cette année, Virginie Charest (Stéphanie Crête-Blais) est encore sous le choc après avoir appris que son amoureux, Frédéric (Maxime Denommée), a disparu à la suite d'une attaque des talibans. A-t-il survécu ? Est-il mort ? Fabienne Larouche a refusé d'en dire davantage.

(Photo Radio-Canada)

Louise Pouliot (Pascale Desrochers) et Maurice (Jean-François Mercier) ne sont pas au bout de leurs peines non plus avec leur famille d'accueil. Et drôle de hasard, alors que Louise Pouliot a appris à la fin de l'année dernière qu'elle était enceinte, la comédienne qui incarne le personnage a également su qu'elle portait un enfant en juin. Fabienne Larouche lit-elle dans l'avenir, comme plusieurs l'ont déjà laissé entendre ? « J'ai trouvé ça spécial, admet en riant Pascale Desrochers, qui joue dans Virginie depuis neuf ans. Dans mon cas, c'est une drôle de coïncidence, mentionne-t-elle. Mais techniquement, c'est parfait. Les gens qui travaillent aux costumes sont contents. Il n'y aura pas de bourrage à mettre. Ça va être mon vrai bedon ! »

En plus des nouvelles intrigues, un concours sera également lancé. En participant à Mon coup de coeur d'enseignant, les téléspectateurs seront invités à présenter un professeur qu'ils apprécient particulièrement. Le gagnant pourrait peut-être même se retrouver dans un des épisodes du téléroman...

Se serrer la ceinture

Par ailleurs, bien que Virginie se réalise à peu de frais 90 000 $ pour chaque épisode d'une demi-heure, l'équipe de production a décidé de diminuer sa licence de 1000 $. Cette décision a été prise en raison des nombreuses compressions budgétaires à Radio-Canada. La société d'État a en effet demandé aux producteurs de réduire leurs coûts. Rappelons que le téléroman devrait se poursuivre jusqu'en 2012.

Virginie reprendra l'antenne le 7 septembre à 19 h. ❑



Fabienne Larouche devra retrancher son budget de 1000 $ par épisode à cause des compressions budgétaires de la société d'État.

(Photo La Presse)

RASTEL MUSICAL
Le Quatuor Alcan vous invite
musique-vin-gueuleton

Jeudi 23 juillet 2009, 17h30
Les Quatre Saisons de A. Vivaldi
Laura Andriani, soliste
et des pièces de
Philippe Glass, Dimitri Nicolau

Vendredi 24 juillet 2009, 17h30
La Chasse de W. A Mozart
Le Quatuor Alcan, 20 ans plus tard
et des pièces de
Tchaikovsky, Warlock, Elgar, Carignan

Artistes invités
Yuna Lee, violon
Benoît Cormier, violon
Bruno Chabot, alto
Sébastien Gingras, violoncelle
Annie Vanasse, contrebasse

Les jeudi et vendredi pendant le repas
Sergiu Popa et son ensemble
accordéoniste d'origine tzigane/Roma
musique de l'Europe de l'Est

Traiteur unique
Le Bistrot Boris et Biscotti
vous fera découvrir une explosion
de saveurs

La Pulperie, 300 rue Dubuc, Chicoutimi
Réservation: 418-698-3100, poste 318
Billet, 40.00$/soirée (plus taxes)
concert, vin, repas
16 ans et moins, partie musicale gratuite

Patrimoine canadien Canadian Heritage
Rio Tinto Alcan
L'Orchestre symphonique
Le Progrès
Le Quotidien

779621

Un festival renouvelé à Alma

Tam Tam Macadam fera du bruit

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Affichant une image entièrement renouvelée, plus populaire que jamais, le festival biennal Tam Tam Macadam revient à Alma pour une septième édition, du 20 au 22 août.

Contrairement aux éditions précédentes, Tam Tam Macadam 2009 n'est pas organisé par le Centre de solidarité internationale (CSI), mais plutôt par une équipe pilotée par la Boîte à Bleuets. Aussi, comme principale nouveauté, on distingue la multiplication des installations mises à la disposition du Tam Tam, qui était, à l'époque, le seul festival destiné aux musiques du monde au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Malgré un budget de 89 000 $, près de dix fois moins important que celui du festival des Rythmes du monde, le responsable du Tam Tam, Jean-François Beaupré, confie n'avoir aucun complexe devant le géant saguenéen.

« Nous ne sommes pas les Rythmes du monde en plus petit, insiste-t-il. Nous avons conservé nos origines, je crois. Mais si nous pouvons ajouter un peu plus de multiculturalisme à Alma, pourquoi pas ? »

Avec la nouvelle scène Bell, située sur la rue Collard, de même que les locaux qu'occupe la Boîte à Bleuets, à l'intérieur du Beffroi, les organisateurs entendent occuper l'ensemble du centre-ville pendant les festivités. Un match de soccer interculturel sera même présenté sur l'île Sainte-Anne, en clôture d'événement.

« On travaille sur les bases de l'ancien Tam Tam pour offrir quelque chose de nouveau », réitère Jean-François Beaupré, qui souhaite attirer quelque 12 500 personnes pour la 7e édition de Tam Tam Macadam.

Entre autres artistes invités, les organisateurs annoncent fièrement la venue de la formation Apadooraï (20 et 22 août), de même que celles de Zuruba et de Bombolessé (21 août). C'est toutefois la future prestation d'Alpha Yaya Diallo, de Guinée, qui emballe Jean-François Beaupré.

« Partout, il est perçu comme un monstre de la musique du monde », dit-il.

Les formations locales Temtao et Saltimbande seront également de la programmation.

En ce qui concerne la sensibilisation envers les autres peuples et autres cultures, l'un des piliers à l'origine de Tam Tam Macadam, le CSI, demeure responsable de ce volet primordial.

« L'énergie qu'on ne met plus pour les spectacles et la coordination, nous pouvons l'investir à remplir notre rôle de sensibilisation », explique la directrice générale du CSI, Martine Bourgeois.

Une grande variété d'activités de sensibilisation sera ainsi déployée tout au long de la fin de semaine. ❑



Jean-François Beaupré et Martine Bourgeois fondent beaucoup d'espoir sur l'édition 2009 de Tam Tam Macadam.

(Photo Marc Saint-Hialire)

Adam « MCA » Yauch atteint du cancer

Les Beastie Boys ne seront pas à Osheaga

PHILIPPE RENAUD
Collaboration spéciale

MONTRÉAL - Le trio new-yorkais Beastie Boys doit annuler la performance qu'il devait donner en tête d'affiche de la seconde journée du festival Osheaga, le dimanche 2 août, en raison des traitements imminents que devra subir l'un de ses membres, Adam « MCA » Yauch, atteint d'un cancer des glandes salivaires.

La mauvaise nouvelle a été annoncée hier midi, d'abord aux fans abonnés à la liste de diffusion du groupe, puis par l'entremise d'une vidéo diffusée sur YouTube et sur le site web du groupe (www.beastieboys.com).

Dans la vidéo, MCA, rappeur, bassiste et claviériste, explique que la bosse qu'il pouvait palper dans son cou s'est avérée être une tumeur cancéreuse. Le musicien subira une opération chirurgicale la semaine prochaine, puis des traitements de chimiothérapie. « La bonne nouvelle, c'est que les tests confirment que la tumeur est localisée dans ce seul endroit et que les traitements ne nuiront pas à ma voix », dit-il dans la vidéo.

Le reste de la tournée estivale du groupe est annulé. De plus, la sortie du nouvel album Hot Sauce Committee Part 1, initialement prévue pour le 15 septembre prochain, est reportée à une date indéterminée.

L'annulation du concert des Beastie Boys a placé les organisateurs du festival Osheaga en état d'alerte, a reconnu Myriam Vallée, porte-parole du Groupe Spectacles Gillett. Pas évident, on s'en doute, de trouver des remplaçants aux Beastie Boys, l'une des deux têtes d'affiche du quatrième festival Osheaga.

Les organisateurs se sont attelés à la tâche hier, à deux semaines du festival. Dans un communiqué diffusé hier après-midi, Groupe Spectacles Gillett s'engage à « prendre les mesures nécessaires afin de satisfaire les festivaliers. Pour le moment, nous demandons aux détenteurs de billets de bien vouloir les conserver jusqu'à nouvel ordre. Une nouvelle annonce sera faite sous peu ». ❑

4 M $ POUR « DE PÈRE EN FLIC » AU BOX-OFFICE

Douze jours après sa sortie, « De père en flic » a déjà vu ses recettes dépasser les quatre millions. « Le film est assuré de faire partie du top 5 des plus gros box-office de l'histoire du cinéma québécois », dit Simon Beaudry, le président de Cinéac, la firme qui compile les entrées des salles québécoises.

La comédie d'Émile Gaudreault, sortie sur 122 écrans, a connu une faible baisse de ses recettes du week-end (-20 %), souligne M. Beaudry. « C'est incroyable : normalement, on assiste à des baisses deux fois supérieures quand les sorties récoltent d'aussi bons résultats. C'est un signe que le bouche-à-oreille est excellent », dit-il.

Peu de films québécois ont dépassé, au cours de leur carrière en salle, des recettes de quatre millions. Le dernier film à l'avoir fait était « Les 3 p'tits cochons », de Patrick Huard. La comédie de moeurs était devenue le succès de l'année 2007 avec des recettes totales de 4,5 millions.

Le top 5 des films les plus populaires de l'histoire du cinéma québécois sont « Bon Cop, Bad Cop » (10,6 millions de recettes), « Séraphin : un homme et son péché » (9,3 millions), « La grande séduction » (8,4 millions), « Les Boys » (7 millions) et « Les invasions barbares » (6,6 millions).

(La Presse)



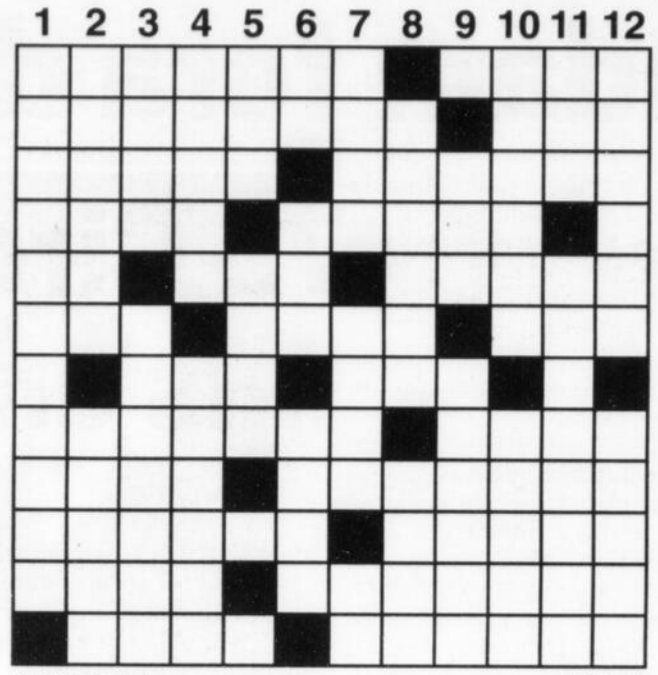
Ville de Saguenay · Promotion Saguenay · CLD de la Ville de Saguenay · TVA tva.canoe.ca Une compagnie de Quebecor Media · Desjardins Caisse populaire de Chicoutimi · Hydro Québec · LSM · Les Farandoles 774284

HORIZONTALEMENT

1. Auteur du *Seigneur des anneaux* - Dévale une pente.
2. Moins liquides - On le bande.
3. Un des deux côtés d'une feuille - Compartiment.
4. Il habite peut-être une des Cyclades - Relâche.
5. Id est - Interjection pour faire peur - Sifflent.
6. Parasite intestinal - Gaine - Cul-de-sac.
7. Celui qu'on a choisi - Pas amateur.
8. Boisson alcoolique aromatique sucrée - Divisible par deux.
9. Sous-vêtement - Hésite.
10. Qui ne brûle plus - Il est très prolifique.
11. Qui va droit au but - Papillon aux ailes gris-jaune.
12. Virage, en ski - Bois.

VERTICALEMENT

1. Recourir à des détours pour éviter d'agir.
2. Est passée sur le billard - Instruments à cordes.
3. Fermé avec un cordon - Empêche d'avancer.
4. D'un mauvais goût baroque et provocant - Tue à coups de pierres.
5. Terme de photo - Zygote.
6. En matière de - État des animaux - Lettre grecque.
7. Ville de France - Arbre de Malaisie - Largeur d'une étoffe.
8. D'une bleu lumineux - Crosse de golf.
9. Ancienne pièce - Morphinique.
10. Empereur allemand - De la haute montagne.
11. État violent et passager - État d'une fille pubère.
12. Gribouillée - Servent à guider.



21 juillet 2009 MC2453

Solution du no 2452

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	J	O	V	I	A	L	I	T	E	■	E	S
2	A	N	O	R	M	A	L	E	M	E	N	T
3	C	A	L	E	E	■	E	M	O	T	T	E
4	A	G	E	N	■	A	S	P	I	R	E	R
5	S	R	■	E	U	T	■	U	■	E	T	E
6	S	E	C	■	N	E	C	R	O	S	E	R
7	E	■	A	R	A	L	I	A	S	■	N	■
8	R	O	T	■	U	L	M	■	S	O	T	S
9	■	R	A	M	■	A	E	D	E	S	■	C
10	S	P	L	E	E	N	■	O	L	I	V	E
11	T	I	A	N	■	E	D	R	E	D	O	N
12	E	N	N	U	I	S	■	S	T	E	L	E

POLICE ET JUSTICE - Un mot de 8 lettres

R	E	D	A	V	E	N	R	O	L	E	M	E	N	T
E	P	O	B	P	R	E	E	F	E	I	R	G	U	N
L	A	N	U	B	I	R	T	A	L	U	C	E	P	E
I	U	N	S	T	A	U	N	I	E	X	E	M	P	T
X	O	E	I	E	I	S	E	U	G	V	L	A	R	O
E	G	R	V	U	D	U	T	F	A	D	L	D	E	R
T	T	I	E	G	N	T	N	S	L	R	U	U	M	E
E	R	I	B	S	E	S	I	S	S	A	L	A	R	T
E	C	O	C	O	C	O	D	L	L	L	E	F	E	C
N	I	R	U	S	N	I	L	I	O	O	O	A	F	E
Q	E	E	I	E	I	N	D	E	D	T	C	H	N	P
U	J	R	G	M	M	B	E	N	E	F	I	C	E	S
E	I	O	V	N	E	R	E	P	I	R	T	E	I	U
T	T	N	N	I	C	R	A	L	Y	N	C	H	R	S
E	C	A	N	E	M	O	R	T	P	A	Y	E	R	S

ABUSIVE
ARME
ASSISES
BENEFICE
BONNE
CELLULE
CRIME
DOL
DONNER
ECHAFAUD
ENFERMER
ENQUETE
ENROLEMENT
ETRIPER
EVADER
EVASION
EXEMPT
EXILER
FEU
GEOLE
GOUAPE
GRIEF
GUET
ILOTIER
INCENDIAIRE
INDIC
INTENTER
JEU
LARCIN
LEGAL
LYNCH
MENACE
MILIEU
MORT
NERVI
NID
OCCIS
PAL
PAYER
PECULAT
PLEBISCITE
RENVOI
ROTE
SBIRE
SURIN
SUSPECTER
TIERS
TOGE
TOLARD
TRIBUNAL
TROU
TUEUR
USURE

Solution du dernier problème : PORTUGAL

21 juillet 2009 No 2166

		3				8	9	
6			7					5
			6	5				
					7	2	5	
4	9				2		6	
		6						8
	3					5		
	6		2		3			
	7	8				6		1

Niveau de difficulté : MOYEN 1370

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1369

9	2	8	6	7	5	3	1	4
3	5	7	4	1	2	8	6	9
6	1	4	3	8	9	7	2	5
5	7	2	8	4	3	1	9	6
8	6	9	7	5	1	2	4	3
1	4	3	2	9	6	5	7	8
7	8	5	1	6	4	9	3	2
4	3	1	9	2	8	6	5	7
2	9	6	5	3	7	4	8	1

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



ÉCONOMIE

OR	DOLLAR	EURO	ARGENT	PÉTROLE
1048.88 (once$ can)	90.35 (cents US)	1.4233 ($ can)	15.06 (once $ can)	70.78 (baril $ can)

PRINCIPAUX INDICES

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	639.91$	10.95$	87 380 309
S&P/TSX 300	10 540.70$	171.29$	176 186 282
S&P/TSX VENTURE	1118.09$	22.47$	80 991 561
DOW JONES	8848.15$	104.21$	213 730 902
NASDAQ/USA	1909.29$	22.68$	0
NASDAQ/Canada	729.98$	22.56$	0

TITRES VEDETTES À TORONTO

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	58.35$	57.06$	58.22$	1.63$
Abitibibowater Inc.	ABH	0.00$	0.00$	0.61$	0.00$
Barrick Gold Corp	ABX	39.50$	38.62$	39.40$	0.94$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	4.85$	4.79$	4.80$	-0.10$
Arc Energie	AET.UN	17.79$	17.12$	17.61$	0.68$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	16.74$	16.03$	16.39$	-0.11$
Research in Motion	RIM	83.61$	79.92$	83.18$	2.43$
Bombardier CL A	BBD.A	3.70$	3.60$	3.62$	0.01$
Bombardiers Inc.	BBD.B	3.71$	3.59$	3.59$	-0.06$
BCE Inc.	BCE	24.39$	24.04$	24.07$	-0.15$
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.41$	0.40$	0.41$	0.01$
Bank of Montreal	BMO	49.90$	48.98$	49.50$	0.34$
Bank of Nova Scotia	BNS	43.52$	42.82$	43.15$	0.15$
CAE Inc	CAE	6.90$	6.74$	6.81$	-0.02$
Groupe Canam Inc.	CAM	6.13$	6.00$	6.08$	0.12$
Cascades Inc.	CAS	4.82$	4.63$	4.80$	0.20$
Cogeco Cable Inc.	CCA	28.95$	28.43$	28.51$	-0.03$
Campbell Res.	CCH.H	0.00$	0.00$	0.00$	0.00$
Canfor	CFP	5.30$	4.98$	5.27$	0.34$
CIBC	CM	63.35$	62.32$	63.00$	0.99$
Canadian Natural Res.	CNQ	65.54$	63.60$	65.20$	2.19$
CN Railway Company	CNR	49.75$	48.72$	49.49$	0.61$
Canadian Oil Sands	COS.UN	27.34$	26.90$	27.01$	0.72$
Canadian Pacific Railway	CP	42.05$	40.86$	41.88$	0.67$
Canadian Tire	CTC	64.00$	62.50$	63.30$	-1.19$
Canadian Western Bank	CWB	17.00$	16.62$	16.71$	0.10$
Domtar	UFS	17.12$	16.72$	16.80$	-0.10$
Emera	EMA	21.25$	20.91$	20.92$	0.07$
Enerplus	ERF.UN	23.88$	23.07$	23.49$	0.11$
CGI Group Inc.	GIB.A	10.11$	9.96$	10.11$	0.13$
Transcontinental Inc.	TCL.A	8.23$	8.02$	8.07$	-0.02$
Great-West Lifeco	GWO	23.33$	23.02$	23.27$	0.27$
Gaz Metropolitain	GZM.UN	15.50$	15.26$	15.34$	-0.13$
Industrial Alliance	IAG	26.88$	26.31$	26.81$	0.46$
Societe financiere IGM	IGM	41.12$	40.54$	40.75$	0.10$
Imperial Oil	IMO	44.33$	43.38$	43.54$	-0.06$
Quebecor World	IQW	0.00$	0.00$	0.03$	0.00$
Cossette Com. Group	KOS	5.15$	4.77$	5.15$	1.90$
Loblaws Cos.	L	35.86$	35.67$	35.76$	0.21$
Laurentian Bank	LB	34.30$	33.63$	33.73$	0.15$
Manitoba Telcom	MBT	35.34$	34.73$	34.79$	-0.38$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	8.97$	8.71$	8.90$	0.04$
Magna International	MG.A	52.88$	51.00$	51.41$	0.02$
Metro Inc.	MRU.A	37.82$	37.02$	37.21$	-0.08$
National Bank	NA	56.78$	55.87$	56.26$	0.29$
Nova Chemicals Corp.	NCX	0.00$	0.00$	6.95$	0.00$
Nortel Networks	NT	0.00$	0.00$	0.19$	0.00$
Pro AMS	PAM.UN	0.00$	0.00$	23.82$	0.00$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	34.96$	34.11$	34.55$	0.54$
Petro-Canada	PCA	44.95$	43.91$	44.90$	1.63$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	5.52$	5.41$	5.44$	0.03$
Jean Coutu Group	PJC.A	10.90$	10.68$	10.88$	0.04$
Potash Corp	POT	103.32$	100.27$	101.36$	-0.59$
Power Corp.	POW	27.35$	26.55$	27.05$	0.25$
Power Financial	PWF	28.00$	27.39$	27.84$	0.26$
Quebecor Inc.	QBR.B	19.69$	19.47$	19.59$	-0.09$
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	31.15$	30.63$	31.10$	0.35$
Royal Bank	RY	49.45$	48.90$	49.41$	0.61$
Saputo Inc.	SAP	24.75$	24.05$	24.71$	0.79$
Sears Canada	SCC	20.03$	19.75$	19.75$	-0.25$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	0.20$	0.19$	0.19$	-0.00$
Shaw Communications	SJR.B	19.01$	18.78$	18.95$	0.17$
Sun Life financial	SLF	32.47$	31.60$	32.38$	1.03$
SNC-Lavalin	SNC	45.15$	44.35$	45.00$	0.92$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	0.00$	0.00$	13.00$	0.00$
Suncor Energy Inc.	SU	35.27$	34.41$	35.19$	1.24$
Telus Corporation	T	30.70$	30.24$	30.40$	-0.16$
Transalta Corporation	TA	21.08$	20.56$	20.80$	-0.21$
Tembec	TMB	0.61$	0.59$	0.59$	-0.02$
TD Bank	TD	60.60$	59.80$	60.45$	0.65$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	25.50$	23.86$	24.32$	0.90$
Talisman Energy Inc.	TLM	17.45$	16.82$	17.09$	0.16$
Epcor Power	EP.UN	15.50$	15.00$	15.10$	-0.20$
Transcanada Pipe	TRP	31.39$	31.20$	31.35$	0.21$
Transat AT	TRZ.B	10.15$	9.96$	10.15$	0.24$
Torstar Corp.	TS.B	4.87$	4.64$	4.73$	0.10$
Wescast Industries	WCS.A	0.00$	0.00$	2.30$	0.00$
Weston George Ltd	WN	59.99$	58.76$	59.51$	0.70$

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Canadian hydro	KHD	4.90 $	1.25 $	19 506 257
Horizons betapro	HNU	4.98 $	0.08 $	16 660 830
Teck cominco cl b	TCK.B	24.32 $	0.90 $	14 586 562
Horizons betapro	HOU	8.16 $	0.25 $	8 396 691
Bankers petroleum	BNK	2.72 $	0.32 $	7 484 793
Iunits canadian	XIU	16.08 $	0.25 $	7 132 558
Hillsborough res	HLB	0.44 $	0.13 $	5 818 222
Breakwater	BWR	0.26 $	0.01 $	5 791 583
Rockwell diamonds	RDI	0.04 $	0.00 $	5 642 730
Equinox minerals	EQN	2.70 $	0.29 $	5 572 883

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Oil sands split	OST.UN	112.65 $	9.66 $	779
First quantum	FM	69.64 $	7.04 $	1 118 615
Manulife financial	MFT.M	103.00 $	3.50 $	13 000
Union gas ltd	UNG.PR.C	49.50 $	2.50 $	100
Research in motion	RIM	83.18 $	2.43 $	1 015 856
Canadian natural	CNQ	65.20 $	2.19 $	1 511 589

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Fairfax financial	FFH	287.17 $	-4.83 $	17 643
Corp holdrs	HCH	86.01 $	-4.00 $	100
Western financial	WES.PR.A	63.00 $	-3.00 $	100
Electric financial	ELF	375.00 $	-2.00 $	210
Canadian tire co	CTC	63.30 $	-1.19 $	346
Molson coors	TPX.B	48.24 $	-1.10 $	580

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Citigroup inc	C	2.79 $	-0.23 $	391 825 288
Bank of america	BAC	12.24 $	-0.65 $	379 552 609
Cit group	CIT	1.25 $	0.55 $	349 247 552
Spdr trust senior	SPY	95.13 $	1.00 $	164 025 642
Spdr financial	XLF	12.24 $	0.10 $	110 115 814
General electric	GE	11.67 $	0.02 $	94 163 305
Ishares msci	EEM	34.77 $	1.20 $	68 462 434
Wells fargo & co	WFC	25.52 $	0.52 $	64 861 332
Ford motor co	F	6.19 $	0.05 $	64 005 872
Las vegas sands	LVS	9.86 $	1.27 $	63 660 639

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	91 150.00 $	650.00 $	630
Gatx corp 2.50 cum	GMT.PR	138.15 $	47.72 $	100
Berkshire hathaway	BRK.B	2973.49 $	22.49 $	21 575
Washington post co	WPO	384.80 $	9.80 $	35 310
Direxion emr	EDC	99.40 $	9.00 $	1 337 013
Consumers energy	CMS.PR.A	78.25 $	8.76 $	500

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Bank of amr 7.25 %	BAC.PR.L	825.00 $	-10.00 $	6265
Direxion daily	DRV	56.25 $	-6.65 $	13 270
Harman intl ind	HAR	20.86 $	-4.32 $	21 799 277
Proshares msci	SMK	47.31 $	-3.70 $	7500
Proshares	BZQ	51.65 $	-3.04 $	51 200
Direxion mid-cap	MWN	52.28 $	-2.81 $	72 917

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Human genome	HGSI	12.51 $	9.19 $	122 447 470
Powershares qqq	QQQQ	37.92 $	0.36 $	96 977 366
Cisco systems inc	CSCO	21.15 $	0.64 $	78 338 309
Intel corp	INTC	18.90 $	0.11 $	77 823 069
Microsoft corp	MSFT	24.53 $	0.24 $	47 736 728
Sirius xm radio	SIRI	0.40 $	0.01 $	32 193 601
Oscient	OSCI	0.05 $	0.01 $	31 769 259
Dell inc	DELL	12.94 $	0.27 $	30 644 127
E*trade financial	ETFC	1.28 $	0.05 $	30 080 725
Oracle corp	ORCL	21.51 $	-0.23 $	28 079 099

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Mylan inc 6.25 % pr	MYLNP	873.09 $	28.09 $	157
Baidu inc ads	BIDU	336.24 $	14.64 $	3 087 046
Human genome	HGSI	12.51 $	9.19 $	122 447 470
Intuitive surgical	ISRG	164.42 $	8.88 $	1 228 726
Green mountain	GMCR	67.01 $	6.86 $	3 749 572
Mitsui & co ltd	MITSY	238.23 $	5.05 $	2446

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Huntingtn bancs nc	HBANP	710.00 $	-7.00 $	535
Sanderson farms	SAFM	42.07 $	-3.63 $	902 553
Black box corp	BBOX	31.40 $	-2.39 $	212 892
Infinera corp	INFN	7.33 $	-1.67 $	3 447 364
Powell industries	POWL	34.36 $	-1.53 $	111 851
Citi trends inc	CTRN	27.50 $	-1.38 $	307 925

Données fournies par Décision-Plus/www.decisionplus.com

Filiale américaine de Couche-Tard

75 Circle K mis en vente

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - L'exploitant de dépanneurs et de stations-service Alimentation Couche-Tard (TSX: ATD.B) a annoncé la mise en vente, lundi, de 75 établissements de sa filiale américaine Circle K au cours des prochains mois.

« Chaque année, pendant la période budgétaire, on établit une liste des magasins qui ont des emplacements moins désirables ou qui ne performent pas selon nos normes, a expliqué le chef de la direction financière de Couche-Tard, Raymond Paré, au cours d'un entretien téléphonique. C'est souvent relié à des acquisitions passées. »

C'est la première fois que Couche-Tard recourt aux services d'une firme externe, en l'occurrence NRC Realty Advisors, pour réaliser une transaction de cette ampleur. L'entreprise lavalloise s'attend à ce que les acheteurs soient des groupes indépendants, que NRC sera plus en mesure de repérer.

NRC Realty « devrait nous permettre d'augmenter la somme qu'on va percevoir de ces dispositions-là », a expliqué M. Paré, en précisant qu'il s'agissait d'un « essai », sans obligation de vendre pour Couche-Tard.

« On a souvent été "pognés" de l'autre côté de la clôture avec ces gens-là (quand Couche-Tard veut acquérir des magasins) et ils réussissent à aller chercher des indépendants qui sont prêts à payer des prix de fous pour ces sites-là », a raconté le dirigeant.

Les magasins à vendre sont situés en Alabama, au Colorado, en Floride, en Géorgie, en Louisiane, au Mississippi, au Nouveau-Mexique, en Caroline du Nord, en Oklahoma, en Caroline du Sud et au Tennessee. Dans la plupart des cas, l'immobilier fera partie de la transaction. Ailleurs, des baux seront transférés. Certains magasins ne sont plus exploités à l'heure actuelle. ❑

Nortel s'entend avec Avaya

TORONTO (PC) - Nortel Networks a annoncé lundi avoir accepté de vendre la plupart des actifs de sa division de solutions aux entreprises, dans le cadre d'une transaction qui verrait ce groupe clé être cédé à Avaya pour la somme de 475 millions $ US.

La division des services aux entreprises fournit des systèmes téléphoniques et d'autres équipements de communications aux entreprises et aux grandes organisations à travers le monde. Il s'agissait d'une des dernières parties de Nortel à ne pas avoir encore trouvé d'acheteur.

Selon le président et chef de la direction de Nortel, Mike Zafirovski, la vente ordonnée de ces activités performantes représente une bonne nouvelle pour les employés et les clients.

Avaya, une société rivale de Nortel établie au New Jersey - essaimée il y a plusieurs années de Lucent - était considérée depuis longtemps comme un acheteur potentiel de la division des services aux entreprises.

Avaya prendra en charge un prêt de 28 millions $ dans le cadre de l'accord, a indiqué M. Zafirovski, mais elle n'obtiendra pas les comptes à recevoir ou de l'argent comptant, et elle ne pourrait utiliser que les brevets de Nortel qui sont exclusivement utilisés dans cette division de la firme technologique.

En vertu de l'accord, Avaya mettrait aussi la main sur des actions de Nortel Government Solutions - anciennement PEC Solutions - ainsi que sur le développeur de logiciel DiamondWare.

Nortel Government Solutions intègre et exploite des services de réseautique pour différentes sections de l'armée américaine, le département américain de la Sécurité nationale, ainsi que divers clients des gouvernements fédéraux, d'État ou locaux.

Nortel s'est placée en janvier sous la protection de la cour contre ses créanciers.

L'offre d'Avaya prévoit que d'autres entreprises intéressées puissent se manifester en déposant une meilleure offre pour la division de Nortel.

Nortel devra faire approuver la transaction par le tribunal des faillites américain du Delaware, la Cour supérieure de justice de l'Ontario, ainsi que par des tribunaux de la France et d'Israël. ❑

Les P.A. Les Petites Annonces... C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

CVENDU.ca C'EST GRATUIT ! Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

100 Immeubles commerciaux

102 Blocs appartements

JONQUIERE, 9 logements presque neufs, 4½ et 5½, non chauffés, non éclairés, impeccables, aucun entretient, 2276 à 2292 St-Jérome. La Capitale, Régis Morin. Tél.:418-592-7899.

104 Commerces à vendre

GARAGE mécanique et débosselage, 40'x76', équipement complet, redressement de chassis, etc, chambre à peinture conforme, clientèle établie, 149,000$ négociable. Tél.:418-591-0751.

LA DORÉ cabane à patates, tout équipée, terrain inclus, très achalandé, ouvert depuis 22 ans, 150,000$, accepte échange de même valeur, vente cause santé.Tél.:418-256-1275, 418-515-3105, 418-256-1164.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE de biens et meubles, de 25 à 200 pi.ca., secteur Chicoutimi. Tél.:418-815-2805.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 1450 boul. Saguenay Est, local commercial 1,800 pi.ca ou moins, voisin d'une compagnie assurance. Idéal pour bureau professionnel, entreprise de service ou commerce, vaste stationnement paysager. Tél.: 418-545-2409, Jacques Bouchard.

CHICOUTIMI **343 Racine Est,** 2e étage, **700 pi.ca**. chauffé, 500$/mois. **339, Racine Est**, rez-de-chaussée, **500 pi.ca**. chauffé, 700$/mois. **342, du Havre**, **2,700 pi.ca.** chauffé, 1,200$/mois. Tél.:418-543-6017.

CHICOUTIMI 55 Racine Est (édifice du terminus Intercar), environ 250 pi.ca., occupé par coiffeur pour hommes depuis 30 ans, disponible 1er septembre 2009. Tél.:418-543-3357.

CHICOUTIMI local commercial à louer, 766 rue Alma, en façade, environ 1700 pi.ca. Tél.:418-696-1817.

CHICOUTIMI, locaux à louer, avec gicleurs automatiques, pour petite entreprise. Tél.:418-549-3065.

JONQUIERE, 1500 pi.ca. secteur commercial, 550$/mois. Tél.:1-450-472-2136.

JONQUIERE 1 local pour bureau, 900 ou 680 et 280 pi.ca., chauffé, éclairé, climatisé, 3691 boul. Harvey (face McDonald). Tél.:418-542-9451.

JONQUIERE 3635 Boul Harvey, face à l'hôpital, 1er étage, 2,100 pi.ca.environ, tout aménagé, air climatisé. Aussi 3639 Boul. Harvey, rez-de-chaussée: 3600 pieds.carrés, tout aménagé, possibilité 6000 pieds additionnels, prêt immédiatement. Tél.:418-547-3206, 418-342-6330

POLYCLINIQUE du Saguenay, locaux coin rue Nobel et boul. Université: automne 2009: local 3,500 pi.ca. (pharmacie); local 4,000 pi.ca., divisible; juillet 2009: local 1,500 pi.ca. divisible. Tél.:418-540-6909, 418-540-8235.

200 Habitations résidentielles

201 À partager

JONQUIERE 4½, a partager, meublé, chauffé, éclairé, idéal travailleur(euse) tranquille. Tél.:418-695-3741 418-540-0243.

203 Chalet à vendre

CHALET CONDO, Falardeau, lac Sébastien, à partir de 60,000$, 14 unités disponibles. Tél.:418-818-6969, 418-818-0505.

CHAMBORD bord du Lac-St-Jean, 2 chalets avec grand terrain, 170,000$/deux. Tél.:418-719-0043.

LAMARCHE lac Miquet, chalet 20X26, tout confort, meublé, accessible à l'année, très tranquille, à 1 heure de Chicoutimi et 45 minutes d'Alma, grande remise, quai, 64,000$. Tél.:418-818-7820.

MONT-VALIN ZEC Onatchiway, au bord du lac Bergeron, paradis de chasse et pêche, bois et propane, 37,500$ négociable. Tél.:418-544-4759, 418-669-0948.

STE-JEANNE-D'ARC 2 chalets au bord de l'eau, 281 chemin Desmeules, lac Proulx, sur immense terrain privé et paysagé, tout équipé, 69,000$ négociable. Aux interréssés, se déplacer sur les lieux, ou laisser un message. Tél.:514-825-0266, 450-533-6361.

204 Chalet à louer

AU bord du Lac Kénogami, secteur de la chapelle, quai privé, chalet tout équipé, 550$/semaine. Tél.:418-690-4768.

CHAMBORD, près du motel Lac St-Jean, 500$/semaine.Tél.:418-812-9407, 418-547-9407, 418-690-6371.

DOMAINE Renaud près d'Alma, pêche, pédalo, accès au lac St-Jean. Tél.:418-668-0667.

LAC-BOUCHETTE, club Lizotte, 2 chambres, vacances à prix abordable, très beau site, 350$/semaine, libre début août. Tél.:418-343-9040, 418-668-6568.

LAC-KENOGAMI, bord de l'eau, 3 chambres, grand terrain enchanteur, quai pour bateau, du 15 octobre au 15 décembre, 600$/semaine. Tél.:418-812-3123

LAC-KENOGAMI, bord du lac, 1 chambre, habitable à l'année, 420$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-698-8997.

LAC-ST-JEAN, Métabetchouan, chalet 2 chambres, plage exceptionnelle, 1,000$/semaine, minimum 2 semaines. Tél.:418-817-5661.

METABETCHOUAN: Fifthwheel à louer, 37' neuve, véloroute, ancre pour bateau, 700$/semaine. Tél.:418-345-3000, 418-669-8695, 418-818-6285.

ST-FELICIEN 2 minutes du Club Vélo de Montagne et du Centre aventure d'Arbre en arbre, en bordure de la rivière à l'Ours, très beau site. Tél.:418-679-9379.

ST-FULGENCE lac Osman, bord de l'eau, baignade, embarcation, tout équipé, endroit paisible. 400$/semaine, 250$/fin de semaine. Tél.:418-674-9116.

ST-GEDEON au bord du lac, chalet et roulotte 31', libre à compter du 17 août 2009. Roulotte 38' disponible à compter 22 juillet. Tél.:418-487-2515.

ST-METHODE bord du lac St-Jean, très beau site, endroit pour passer de belles vacances, sécuritaire, loisirs, pêche. Prix réduit. Tél.:418-679-3619.

205 Chambres à louer

2 grandes chambres, secteur Hébertville, bord de l'eau, bienvenue aux travailleurs, à la journée ou à la semaine. Tél.:418-344-4636, 418-818-2713.

JONQUIERE maison privée, près cégep, téléphone, câble, internet, stationnement. Tél.:418-815-5530

JONQUIERE, près cégep, entrée indépendante, laveuse, sécheuse, câble, internet. Tél.:418-695-6514.

JONQUIERE, près du Cégep, 4 chambres d'étudiants, cable, internet, stationnement, rénovés, mobilier neuf, 250$/mois chacune. Tél.:418-817-0312.

JONQUIERE propre, tranquille, téléphone, câble fourni, possibilité Internet, 240$/mois. Tél.:418-542-0211.

RESIDENCE ETUDIANTE SEULEMENT
CHICOUTIMI 114 Jacques-Cartier Est, chambres très grandes, impeccables, lit double, 350$, meublées, téléphone, internet, câble, non fumeur, 5 chambres pour 1 cuisine, 2 salles bains, stationnement et plus encore. Tél.:418-549-3233.

206 Condominiums à vendre

BIENTOT en construction 12 condominiums haut de gamme, coin Roitelets et Merles bleus, déjà 2 de vendus! 1200 pi.ca. ascenseurs, fenestration abondante, mur de bloc séparant chacune des unités, plancher bois franc et céramique, extérieur pierre et fibro ciment. Renseignements Les maisons Carol Girard inc. Tél.:418-696-1404.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merles Bleus, style manoir, prix à partir de 150,100$. Possibilité de location. Livraison novembre 2009, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, incluant remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:418-690-6703, www.constructionspb.com

CONDOS neufs, 1666-69 des Grands Ducs, 4½, livraison automne, 169,000$ de base. Condos jumelés 2067-69 des Roitelets et 533-35 des Hirondelles, neufs. Tél.:418-815-3383.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 1058 Joseph-Dandurand, en rangée, 4½ sur 2 étages, insonorisé, porte-jardin, avec cour arrière clôturée, rénové avec goût, libre, 750$/mois. Tel.418-818-2411.

208 Logements à louer

1½, 2½, 3½,
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383

2½, 3½ , 4½, à Chicoutimi et 4½, 5½ à La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.:418-543-4037.

208 Logements à louer

3½, 4½, 5½
CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI
RÉSERVEZ POUR AOÛT
LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement. Excellente clientèle. **À VOIR! Tél.:418-820-7725.**

ARVIDA 3½ (420$), 2½ (365$), chauffés, éclairés, meublés, céramique, libres. Tél.:418-548-7779, 418-693-5596, 418-542-8020.

ARVIDA
PLACE DU PORTAGE
Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie

2½: 355$ 3½ : 455$ 4½ : 555$
5½ à partir de 605$

Tél.:418-548-3773

CHICOUTIMI 1½, 2½, chauffé, meublé, éclairé, près cégep, UQAC, hôpital, libre. Tél.:418-545-3332 (Lise).

CHICOUTIMI 3½ (470$ à 500$/mois) et studio (380$/mois), voisin université, pas de chien, semi-meublés, chauffés, éclairés, eau chaude, stationnements, juillet, août, septembre, janvier. Tél.:418-812-5070.

CHICOUTIMI 3½, 904 boul. Saguenay Est, 2e étage, semi-meublé, 450$ chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:418-673-4058, 418-718-4058.

CHICOUTIMI 3½, (grand), 435$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er août. Tél.:418-698-6697.

CHICOUTIMI 3½, rue racine, grand, style loft, salle à manger, stationnement intérieur, entrée contrôlée, 525$/mois. Tél.:418-543-3372, 418-290-4696.

CHICOUTIMI 3½, St-Paul, stationnement, plancher bois flottant, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-487-2811.

CHICOUTIMI 3½, très grand, près du Cégep, haut de maison, rénové, salle de bains neuve, prélard et plancher flottant, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, entrée laveuse sécheuse, 485$/mois, libre. Tél.:418-549-9637.

CHICOUTIMI 4½, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre mi-juillet. Tél.:418-540-2731, 418-820-1362.

CHICOUTIMI 4½, 529 de la Réserve, non chauffé, non éclairé, 2e étage, 495$/mois. Tél.:418-678-9296.

CHICOUTIMI 4½, grand, 1135 Angoulême, (rénové: armoires, planchers), peinturé, 700$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-696-4360, 418-817-6792.

CHICOUTIMI 4½, grand, à l'étage, Rivière-du-Moulin, moderne, impeccable, plancher céramique, entrée intérieure indépendante, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:418-693-3876.

CHICOUTIMI 4½, grand, luxueux, tranquille, construction neuve, 730$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-817-0007.

CHICOUTIMI 4½, grand, très propre, sur 2 étages, au 1er plancher plus sous-sol. Tél.:418-545-8516.

CHICOUTIMI 5½, 1410 boul. Saguenay, 650$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-343-3922 le soir, 540-3813 le jour.

CHICOUTIMI 5½, 426 Garneau, 635$/mois. 465 Vilmont, 635$/mois. 4½, 607 Dequen, 535$/mois, libres, non chauffés, non éclairés. Tél.:418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 5½, duplex, rez-de-chaussée avec sous-sol, très grand, patio, galerie. Tél.: 418-817-5923.

CHICOUTIMI 5½, jumelé, grand, quartier tranquille, libre 1er août. Tél.:418-693-8512, 418-290-3277.

CHICOUTIMI 7½, grand, près de tous les services, centre-ville, à voir! Tél.:418-540-1754.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume 3½, chauffé, éclairé, 420$. Boul Université 5½ (non meublé), 4½, 2½, chauffé, éclairé, semi-meublé. 760$, 500$, 340$. Tél.:418-543-8717, 418-540-4716.

CHICOUTIMI charmant studio, stationnement, beaucoup de cachet, non chauffé, non éclairé,électroménagers fournis, personne sérieuse et non-fumeuse seulement. Tél.:418-698-6128.

CHICOUTIMI-NORD 3½, libre immédiatement, 320$/mois. St-Honoré 4.1/2, 420$/mois, libre 1er septembre. Tél.:418-817-2939.

CHICOUTIMI-NORD 4½, 86 St-Ephrem, rez-de-chaussée, libre immédiatement, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-602-1349.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD 4½, beau, entièrement rénové, très grand, armoires grain de bois jusqu'au plafond, céramique au plancher, moulures au plafond, endroit tranquille, nouvelle fenestration, 530$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-590-5735, 418-812-7419.

FIFTHWHEEL Golden Falcon 27.5', 1997, annexe double, en très bon état, 11,500$. Tél.:418-818-1041.

JONQUIERE
2306 rue Truchon, 4.1/2, logements rénovés (bois flottant, céramique), entrée contrôlée, remise extérieure. Tél.:418-612-6354.

JONQUIERE 2½, rue Montfort, chauffé, éclairé, semi-meublé, non fumeur(euse), libre, 375$/mois. Tél.:418-815-9628.

JONQUIERE 3½, 3820 rue St-Pierre, 2e étage, 340$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-696-6324, 418-480-7939.

JONQUIERE 3½, 4078 La Loire, app. 7, 415$/mois, meublé ou non, chauffé, éclairé, non-fumeur(euse), 1er août. Tél.:418- 548-6951, 418-540-5547.

JONQUIERE 3½, 4½, centre-ville, déneigés, entrée indépendante, libres immédiatement. Tél.:418-547-8752, Danielle.

JONQUIERE 3½ (grand), demi-sous-sol. Tél.:418-542-6329.

JONQUIERE 4½, 3680, rue Ste-Catherine, semi-meublé, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-540-7236.

JONQUIERE 4½, centre-ville, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-487-5188.

JONQUIERE 4½, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, stationnement déneigé, 425$/mois. Tél.:418-512-0744, 418-290-7779.

JONQUIERE 4½, quartier Fatima, 2e étage, ensoleillé, plancher flottant, céramique, idéal personne seule, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:418-542-8486 après 18h.

JONQUIERE 4½, très beau, refait, plancher bois flottant, près de tous les services, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, quartier St-Laurent, libre immédiatement. Tél.:418-820-9053 Daniel.

JONQUIERE 5½, rénové, non chauffé, non éclairé, 550$/mois, libre. Tél.:418-543-1673, 418-590-1703.

JONQUIERE centre-ville 3½ à 5½, pas d'animaux. Tél.:418-820-7733.

KENOGAMI grand 4½, complètement rénové, chauffé, libre, 525$/mois. Tél.:418-542-4245.

LA BAIE 4½, 425$/mois ou 475$/mois, non chauffés, non éclairés. libres immédiatement. Tél.:418-540-2731, 418-820-1362.

LA BAIE 4½, rue Bagot, entièrement rénové, demi sous-sol, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-590-5735.

LA BAIE 4½, secteur résidentiel, idéal pour personne âgée, libre immédiatement. Tél.:418-544-4017, 418-693-2226.

LA MALBAIE 4½, grand, neuf, pied à terre casino, 560$/mois, libre. Tél.:450-656-1428, 418-439-2183.

NOUVEAU
JONQUIERE 4½, 3947, St-Pascal, 2e étage, rénové au complet, 525$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:418-815-5511.

ST-CHARLES-DE-BOURGET 5½, très propre, 2e étage, remise neuve 12x12, 390$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-695-6165, 418-550-9165.

209 Maisons à vendre

ARVIDA, 2820 Moritz, face à un parc, rénovations récentes, 138,000$ négociable. Tél.:418-345-2807, 418-592-7052.



BORD de l'eau, St-Félix d'otis, lac Otis, 200' de plage, maison exceptionnelle, construction supérieure, 4 chambres, 2 salles de bains. Quai, remise, pergola, pavillon, gazebo, et spa intégré 279,000$, duproprio.com\129698 Tél.:418-544-4411.

CHICOUTIMI jumelé neuf en construction, rue des Hirondelles, 24x36 tout brique, chambre des maîtres au rez-de-chaussée, grand terrain et balcon couvert, possibilité de garage, Tél.:418-818-0456, 418-693-1891, Carl Tremblay.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI magnifiques jumelés, haut de gamme neuf, 500 et 502 des Hirondelles, certifiés Novo-climat, livraison septembre. Les Constructions Philippe Blackburn inc. www.constructionspb.com Tél.:418-690-6703.

CHICOUTIMI maison commerciale avec revenus, très bien située (698, boul. Talbot). Tél.:418-693-5180.

JONQUIERE très belle propriété, sans voisins arrière. Tél.:418-542-5161. Découvrez-là à: www.maison.expertsauna.ca

ST-GEDEON chemin Pointe du Lac, bord du petit marais, 249,000$. Tél.:418-345-2807, 418-592-7052.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI 5½, jumelé, arrière de Maxi, 840$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-591-3977.

CHICOUTIMI, sur le golf Ricochet, luxueuse, entrée triple, piscine creusée, non chauffé, 2,200$/mois. Tél.:418-695-6113, 418-693-4446.

FALARDEAU 10 pièces, 1 étage ½, possibité d'héberger un ou deux chevaux, 1,200$/mois, chauffée, éclairée, libre 1er septembre. Tél.:418-673-1829, 418-944-2918.

211 Maisons mobiles à vendre

A DEMENAGER 2 maisons mobiles: (1) 14'x60', 2 chambres, (1) 14'x64', 3 chambres. Tél.:418-817-2939, 418-690-7050.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

BUICK Century 2003, 90,000 km, couleur gris pierre, condition extra. Tél.:418-690-7960.

CADILLAC CTS 2007, gris charcoal, intérieur cuir, sièges chauffants, toit ouvrant, location 15 mois, 595$/mois, 100$ de rabais/mois. Tél.:418-678-9861, 418-817-1064

CHEVROLET Aveo, 2004, automatique, 92,000 km, 4,500$. Tél.:418-690-6528.

CHEVROLET Cavalier, 2002, 4 portes, automatique, grise, 76,800 km, état neuf, 4,900$. Tél.:418-213-1457.

CHEVROLET Cavalier Z-24, 2000, manuelle, 124,666 km, 2 portes, noire, climatiseur, toit ouvrant, mags, avec pneus d'été, 3,700$ négociable. Tél.:418-590-8335, 418-543-5095.

CHEVROLET Cobalt 2006, 61,000 km. Dodge Caliber 2007, 90,000 km. Mercedez Benz 1998, 112,000 km. Saturn Ion 2005, 70,000 km. Smart For Two 2006, 80,000 km. Toyota Echo 2004, 105,000 km. Et bien d'autres en inventaire. Aussi 2 VTT: 2003, 2x4 et 2004, 4x4. Body 9 inc. Tél.:418-344-4262.

CHEVROLET Optra 5 2007, 29,000 km, pour balance de location, bonus de 1,000$ du propriétaire. Tél.:418-547-6731.

CHRYSLER Intrepid, 2000, rouge, 154,000 km, très bon état, 3,500$ négociable. Tél.:418-349-8320, 418-720-8275.

CHRYSLER New Yorker, 1977, automatique, air climatisé, vitres électriques. Tél.:418-548-6826.

CHRYSLER Sebring 2004, 61,000 km, très propre, tout équipée, 4 pneus d'hiver inclus, en très bonne condition, 6,500$ négociable. Tél.:418-698-4805, 418-693-3103.

FORD Festiva 1993, automatique. Aussi Subaru Legacy 1991. Prix à discuter. Tél.:418-547-2224.

GEO Metro 1994, 107,000 km, bonne condition, 950$. Tél.:418-542-0359.

HONDA Accord 1996, tout équipée, démarreur, pneus d'été neufs, pneus d'hiver sur jantes, impeccable, 3,500$. Tél.:418-557-5880, 418-697-0631.

HONDA Accord 2002, 4 portes, automatique, édition spéciale, tout équipée, noire, jantes avec pneus d'hiver presque neufs, 200,000 km, très propre, 6,000$ négociable. Tél.:418-275-0667.

HONDA Accord EX 2008, 4 portes, gris silver, 1900 km, 22,000$. jour Tél.:418-668-0411, 418-480-3966

HONDA Civic 2003, 100,000 km, tout équipée, groupe électrique, démarreur, mags, pneus d'hiver, 7,300$. Tél.:418-540-3930.

HONDA Civic DX, 2003, 4 portes, automatique, garantie prolongée un an, 62,000 km, 8,300$ une taxe incluse. Tél.:418-547-3610.

HYUNDAI Tiburon SE, 2000, manuelle, 160,000 km, 2e propriétaire, 3,800$ négociable. Tél.:418-276-8793, 418-637-8793.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution.
Nous ne sommes responsable que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

LE QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour	9,80 $
2 jours	11,98 $
3 jours	14,16 $
4 jours	16,34 $
5 jours	18,52 $
6 jours	20,70 $
Ligne supp.	2,55 $

PROGRÈS-DIMANCHE
12,18 $ Tarif de base minimum.
2,55 $ par ligne supplémentaire.

OPTIONS: 3,90 $ par option
caractères gras - majuscule - titre centré.
PHOTO: 8,90 $ par parution

10% DE RABAIS
Même annonce dans les 2 journaux

Aucune facturation. Paiement direct et cartes de crédit. TAXES EN SUS

302 Autos à vendre

MAZDA 626 1998, automatique, 136,000 km, mécanique A1, 2 000$. Tél.:418-542-3666.

NISSAN Versa 2008, automatique, hatchback, bleu saphir, 21,700 km, garantie prolongée jusqu'en 2011, 8 pneus, 15,000$. Tél.:418-612-6102.

PONTIAC Sunfire 2000, automatique, 98,000 km, 4 portes, climatiseur, 3,495$, spécial: 2,995$. Automobile J.M. Tél.:418-693-8830.

SAGUENAY AUTO
1742, BOUL. DU ROYAUME OUEST
418-698-6969
Toutes inspectées et garanties

Automatique

COROLLA 1999, 153 km, 3,995$
SEBRING 2002, 147 km, aubaine! 3,995$
MALIBU 2002, 90 km, 4,995$
OPTRA 2004 78 km, 5,995$
PROTEGÉ 2003, 119 km, 5,995$
PROTÉGÉ 2003, 101 km, tout équipée, 5,995$
ECHO 2002, 99 km, spécial: 5,995$
CIVIC DX-G2004, 140 km, 6,995$
COROLLA 2002, 92 km, 6,995$
ACCORD 2000, 97 km, 6,995$
PROTÉGÉ LX 2003, 46 km, 7,995$
MAZDA3 2004, 107 km, 7,995$
ALTIMA 2.5S 2002, 80 km, 8,995$
CIVIC DX-G 2004, 75 km, spécial!, 8,995$
BMW 745i 2002, 118 km, un bijou, 22.995$

Manuelle

FOCUS ZX5 2002, 91 km, 4,995$
ECHO Hatchback 2004, 179 km, 5,995$
ÉLANTRA 2005, 96 km, 5,995$
COROLLA 2003, 136 km, 7,995$
TIBURON 2003, 129 km, 7,995$
MAZDA 6 SPORT 2005, 99 km, 8,995$

Utilitaires 4x4

SUZUKI XL-7, 2001, 135 km, 6,995$
CR-V LX 2002 93 km, spécial 9,995$

WWW.SAGUENAYAUTO.COM

SATURN Ion 2007, automatique, 49,000 km, 4 portes, très propre. Tél.:418-542-7203, 418-696-7329.

TOYOTA Corolla CE SE 2005, automatique, 94,000 km, climatiseur, toit ouvrant électrique, roues de magnésium, très bonne condition. Tél.:418-544-6037.

TOYOTA Corolla LX 1997, 1.8 litres, automatique, groupe électrique, climatiseur, régulateur de vitesse, démarreur, CD/MP3, 8 pneus, 250,000 km, entretien chez concessionnaire, 2,700$. Tél.:418-693-5294.

TOYOTA Echo, 2002, 4 portes, automatique, noire, démarreur à distance, 173.000 km, 5,000$ négociable. Tél.:418-544-0478.

TOYOTA Tercel 1999, 2 portes, manuelle 5 vitesses verte, 191,000 km, très propre, 2,500$. Tél.:418-679-0279.

VOLKS Cabriolet 1997, manuelle, 129,000 km, couleur framboise, intérieur en cuir, jamais sorti l'hiver, pneus neufs, bien entretenue, propriétaire féminin. Tél.:418-693-6294, 418-540-5406.

304 Bateaux à vendre

BATEAU de pêche Crestliner 1640 1992, moteur Honda 45 HP, moteur électrique Mercury 54 livres, Down Rigger électrique, remorque et beaucoup d'équipement, très bonne condition, 9,000$. Tél.:418-549-9513.

BATEAU Legend, 2005, 16'8" avec moteur Optimax, 75 HP, valeur 32,000$, laissé 16,500$ négociable.Tél.:418-679-8318.

BATEAU Searay 1992, open-deck, avec remorque. excellente condition, 9,500$. Tél.:418-312-0500, 418-818-6969.

CHALOUPE aluminium, 12', Starcraft, servi que quelques fois, 950$. Tél.:418-545-2260.

Chaloupe de pêche, fibre de verre, double fond, 14,5', moteur Yamaha 15 forces, 4 temps, 2005, ensemble de direction, démarreur électrique, remorque neuve conçue pour route difficile, liquidation 3,800$. Tél.:418-590-7320.

PONTON, 2004, Southland, 21', moteur 50 forces, très luxueux, 21,000$ négociable.Tél.:418-695-5613.

PONTON 22' Lavigle, moteur 50 forces Evinrude, très bonne condition, 10,500$.Tél.:418-696-5171.

PRINCECRAFT Star Fish 16' 2007, jumbo, moteur 20 forces Yamaha 4 temps, valeur 8,000$, laissé 6,500$. Tél.:418-718-4445.

305 Camions à vendre

GMC Sierra, 1995, automatique, cab et demi, 2,000$. Tél.:418-672-2836.

TOYOTA Tacoma, 2007, 2X4, moteur 2.7 litres, 85,000 km, 14,000$ négociable. Tél.:418-480-2815, 418-321-1113.

306 4X4 / utilitaires

FORD F-150 XLT Lariat 1997, 3 portes, king cab, automatique, 4 vitesses, moteur V8, 4,6 litres, 4X4, boîte de 8', équipement complet, seulement 164,780 km, très propre. Tél.:418-820-6767, 418-696-1423.

FORD F250 SD XLT 2007, diesel, super cab, 60,000 km, tout équipé, garantie, 25,995$.Tél.:1-888-595-5191.

FORD F-550 XLT 2004, diesel, double roues, cab régulier, équipé, 136,000 km, bonne condiiton, 17,500$. Autres modèles 550 disponibles. Tél.:418-661-5191.

HONDA CR-V 2000, gris, automatique, 4x4, seulement 106,000 km, antidémarreur et démarreur à distance, attache remorque, une seule propriétaire, 7,200$. Tél.:418-696-4391.

HONDA CR-V EX, 2004, automatique, garantie jusqu'en 2011 ou 130,000 km, démarreur, régulateur de vitesse, 16,100$ négociable. Tél.:418-672-2836.

JEEP Grand Cherokee Laredo, 2005, équipement complet, 10,900$. Tél.:418-678-9374.

307 Campeurs à vendre

CAMPEUR porté 2006, pour pick-up boîte 8', très propre. Tél.:418-695-0399.

PEACE Arrow 1986, 27' avec attache-remorque, 79,000 km, en excellente conditon, 11,500$ négociable. Tél.:418-547-2736.

ROCKWOOD, 1991, 30', classe A, très propre, 14,900$. Tél.:418-662-5243. 418-487-3257.

308 Fourgonnettes à vendre

CHRYSLER Town & Country, 2000, tout équipée, jantes avec pneus d'hiver, 225,000 km, excellente condition, 3,500$ négociable. Tél.:418-275-0667.

DODGE Caravan, 2001, 5 portes, équipement complet, 112,000 km, 3,295$. Tél.:418-690-6528.

DODGE Caravan, 2005, 80,000 km, balance de garantie. Potvin Auto enr. Tél.:418-671-3328.

DODGE Caravan, 2005, tout équipée, DVD arrière pour enfants, démarreur, miroirs électriques et chauffants. Tél.:418-512-0973, 418-550-1145.

312 Motos à vendre

HONDA Goldwing 1500 SE, 2000, excellente condition. Tél.:418-545-7230, 418-290-0100.

SIDECAR Harley Davidson pour FLH, 4,000$, possibilité sidecar avec la moto FLHTCU 1995, 165,000 km, 15,500$ les deux. Tél.:418-258-3216 ou 418-618-0957 Larry.

VETEMENTS de motos en cuir et en tissu de marque Harley-Davidson pour homme, très propres, grandeur large. Tél.:418-696-9036.

YAMAHA BW'S, 2001, noir, excellente condition, 900$. Tél.:418-820-5903.

YAMAHA R6 1999, 30,000 km, excellent état, 2,500$. Tél.:418-590-4235.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Kawazaki KFX 450, 2008, modifié, kit complet aluminium, "pipe", , 7,000$. Tél.:418-812-1707.

KODIAK 400, 2000, bleu, peu utilisé. Pneus d'origine en très bon état, tout équipé (pare-brise, siège, marchepied), 3,900$. A voir! Tél.:418-542-0552, 418-815-2591.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Auto inc. Tél.:418-543-8361.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

315 Remorques à vendre

10 REMORQUES neuves spécialement conçues pour VTT, motoneige ou conception spéciale sur demande. Aussi disponibles remorques usagées refaites à neuf. Tél.:418-696-9591.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR Ford 3600, 1940 heures, avec souffleuse, gratte et remorque, capacité 3 tonnes. Tél.:418-542-7328 ou 418-547-3563.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE aide-familiale de 7h à 9h30 et de 15h à 17h, 4jours/semaine, pour transporter 2 enfants à la garderie, aider à préparer les repas et effectuer des taches d'entretien. Références obligatoires. Tél.:418-545-6700.

RECHERCHE gardienne à temps plein, de jour, à domicile, rang St-Paul, Chicoutimi, 2 enfants, fin août, non fumeuse, références. Tél.:418-693-5891.

402 Personnel demandé

$$ ATTENTION CHOCOLAT! $$
Vend tablettes et amandes enrobées, fais-toi beaucoup $$$. Tél.:1-800-561-2395.

BOUCHER(ÈRE) temps plein 40 heures, salaire à discuter selon expérience. Tél.:418-693-3303 André ou Sylvain.

CAMELOTS RECHERCHÉS

Dans le secteur

St-Honoré

Possédant voiture
Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien

Contactez M. Daniel Fortin au 418-545-4520

COIFFEUR(EUSE), clientèle déjà établie, Salon Pure Coiffure, Chicoutimi-Nord. Par téléphone: 418-690-8927 ou 418-592-8786, demandez Alain.

CUISINIER(ERE) demandé(e) pour les restaurants Mamy Chicoutimi, Jonquière. Tél.:418-812-8125.

JE SUIS à la recherche d'un(e) coiffeur(euse) autonome, avec expérience, pour un poste à temps plein. Location de chaise, boul. Harvey, Jonquière. Demandez Josée, 418-542-1001, 418-591-3922.

L'ARTIS Night Club recherche chansonnier professionnel ou amateur. Contactez Pierre-Luc au 820-3322 ou 543-6006 poste 3.

MAINTENANCE
Homme à tout faire, connaissant menuiserie, électricité, plomberie. Demeurant à Chicoutimi. Poste permanent. Tel.418-540-1754.

TELEPHONISTES demandé(e)s pour Vertdure Saguenay, avec ou sans expérience, du lundi au samedi. Téléphonez entre 8h30 et midi, Mme Beaumont, 418-543-2254.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

PRET de 500$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

A BAS PRIX, toiture résidentielle, 20 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:418-690-8205.

A bon prix Tech SM Construction inc, construction, rénovation, toiture, revêtement, fondation, électricité, estimation gratuite, RBQ: 55889489. 418-590-9824.

BRIQUETAGE, pose de pierres, crépis, cheminées, tablettes de chassis, aménagement paysager, murets, pavé, Nova Brique, crédit d'impôt. RBQ : 8295-5717-00. Tél.:418-543-4545.

CONSTRUCTION neuve et rénovations, béton, galeries, garages, fissures, toitures, peinture, plastrage. R.B.Q. Tél.:418-548-3777, 418-817-8767.

PORTES de garde-robes 16", 24"et 34", 1 porte de chambre 31", 1 fenêtre 5'x3', armoires de cuisine en chêne. Tél.:418-547-0213, 418-815-3195.

TOITURE DU FJORD
Rénovation générale - service, qualité, garantie. Tél.:418-290-TOIT.

604 Offres de services

#1 ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Service d'arbres Saguenay. Tél.:418-542-7241.

#1 à bon prix! Rénovations intérieures et extérieures, plancher, plomberie. Spécialités: salle de bains, céramique. Tél.:418-815-8270.

#1 ARBRÉCO enr.
Abattage, émondage (fils), souches, déboisement, haies. Assurances. Estimation gratuite. Tél.:418-812-3514.

#1 ATTENTION!
TAILLE de haies, d'arbres et arbustes de tous genres, plantation d'arbres fruitiers, services paysagers divers. Contactez **Enviromax inc.** Tél.:418-673-4015, 418-590-7563.

(418-602-1118) Besoin d'aide? BRIQUETEUR-MACON réparation briques, pierres, cheminées, crépis, sur appel. Tel. 418-549-3408.

ATTENTION menuisier 30 ans d'expérience pour tous genres de rénovations, intérieures, extérieures: patios, électricité, plomberie, pose brique Alba, plancher chauffant, portes et fenêtres, etc. Tél.:418-557-1683.

AVANTAGEUX petites rénovations intérieures, extérieures, peinture, couvre-plancher, céramique, finition sous-sol. Garantie. Tél.:418-540-3879 Dominic.

DISCO-MOBILE Nicolas Girard, mariages, party de bureau, etc., satisfaction garantie. Tél.:418-548-0967.

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE
Terrassement, drain, fissure de béton, crépis, pavé, muret, clôture, toiture, peinture, etc. Tél.:418-548-0117, 418-591-8374, 418-550-3116.

ENTRETIEN ménager, peinture, tonte de pelouse, désherbage fleurs et jardin, réparation toit, menus travaux intérieurs et extérieurs. Tél.:418-557-5575.

EXCACATION R. DALLAIRE petits et moyens travaux d'excavation, creusage jusqu'à 12', livraison terre, sable, pouvons louer excavatrices, service de marteaux hydrauliques. Réparation d'asphalte de manière professionnelle à prix compétitif. Tél.:418-542-9048, 418-591-0368.

EXCAVATION Clément-Marie Lapointe, 625 St-Gérard, Chicoutimi. Excavation, transport de sable, creusage de fosse septique. Tél.:418-696-2708, 418-817-4969.

EXCAVATION Murray & Fils, St-Ambroise: excavation générale, drain de fondation, terrassement, chemin de chalet, terre noire, jaune, sable, gravier. Sur présentation d'une soumission d'un compétiteur, nous égalons cette soumission et réduisons de 10%. Estimation gratuite. Tél.:418-718-1853.

EXCAVATION ROLYNE (R.J.)
Spécialité terrassement, entrée de maison, etc. 0/¾ ou poussière de pierre. RBQ. Tél.:418-818-4150.

FABRICATION, modification d'armoires et décapage, à bon prix. Tél.:418-695-3974, 418-815-2187.

J'OFFRE mes services comme dame de compagnie pour aider personne âgée, aussi, pour de légers travaux. Tél.:418-545-3531.

M.H. EXCAVATION
Installation de fosse septique, transport de terre et gravier. Estimation gratuite. Tél.:418-540-3756, 418-812-6695.

PELLEX
Mini-excavation, terrassement, chemins, travaux en lots privés, marteaux, débroussailleuses, tracteurs de ferme à l'heure. Tél.:418-812-7702, Dany Pelletier.

PLASTRAGE, peinture, plancher flottant et céramique. Tél.:418-290-2051.

POSE de crépis, pavé, muret, terrassement, toiture, pose pelouse.Tél.:418-540-9581, 418-817-2162

RÉNOVATIONS: patios, toitures, etc., 20 ans d'expérienceTél.:418-815-1215 entre 8h et 17h.

SCIERIE mobile R.C. Saguenay. Service sciage à domicile, 38$/heure. Tél.:418-674-2595, 418-818-2879.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

AMEUBLEMENT complet, départ pour France en août. Tél.:418-693-3068.

DIVAN-LIT, fleuri, très bonne condition, 500$. Tél.:418-545-3167.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinières 30" et 24", réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Le tout se vend séparément. Tél.:418-545-9361.

704 Animaux

10 RACES de lapins (Tête de lion, Mini bélier, Bélier hollandais, Mini rex, Néerlandais, Polonais, Californien, Nouvelle-Zélande, Hollandais, Nains, à chair. Tél.:418-540-9199, 418-542-8833.

1 TAUREAU Charolais, 2 ans, pure sang, enregistré, avec papier bleu. Tél.:418-349-8675, 418-480-0960 cellulaire.

ADORABLE femelle **Chihuahua**, 3 mois, **Shih Tzu**, un mâle, une femelle, 8 semaines, vaccinés, vermifugés. Tél.:418-690-0978, 418-817-0978.

BEBES Golden, pure race, 7 semaines, blonds, très affectueux, 200$, 250$. Tél.:418-343-2045, 418-662-0025.

BOSTON Terrier, 4 mâles, 2 femelles, vaccinés, vermifugés, prêts à partir. Tél.:418-547-6129, 418-818-0278.

CANICHE Royal, 8 semaines: 1 femelle, brune, 350$; 2 mâles, noirs, 250$. Tél.:418-720-1726.

CHIOTS Bouvier Bernois avec certificat et enregistrement, pedigree de champion, directement du producteur, élevés en milieu familial. Pour réservation, demandez Ginette au 418-817-1122.

CHIOTS Cocker, pure race, habitués avec les enfants, 400$. Tél.:418-669-0661.

COCKER mélangés, non vaccinés, non vermifugés, 8 semaines, 75$. Tél.:418-673-4162.

CROISES Westie Yorkshire, mâles et femelles, vaccinés, vermifugés. Tél.:418-690-0978, 418-817-0978.

MAGNIFIQUES chiots Shih Tzu, 2 mâles, 1 femelle, vaccinnés, vermifugés.Tél.:418-544-9259.

PETITS chatons Bengal prêts à partir, 800$ et plus chacun. Tél.:418-480-1255.

PETITS chiots Caniche Toy, mâles, noirs, vermifugés, prêts début août. Tél.:418-542-2011, 418-592-8609.

SERVICES Canins Animalia offre services: cours d'obéissance base 1-2, correction de troubles de comportement, toilettage, services à domicile. Évaluation gratuite. Tél.:418-817-4521.

706 Bois de chauffage

BEAU bouleau sec, 2 ans, 95$/corde livrée. Tél.:418-672-2981.

BOIS sec d'été à vendre, 40$ la corde, sapin et tremble. Tél.:418-544-1709.

BOULEAU VERT fendu, livré, à partir de 65$/corde. (Selon la distance).Tél.:418-347-4601 poste 222, 418-662-4562

TREMBLE, 55$/corde. Bois de feux, sec, 55$/corde. Livré. Tél.:418-540-2364, 418-540-0124.

TREMBLE sec, fendu, bois de feu. Réservez pour l'automne. Bon prix! Tél.:418-542-7001.

709 Divers

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 1.09$ du pmp. Madriers 2"x8" planés, bouvetés pour plancher mezzanine. Acajou, cèdre rouge, cerisier, noyer, etc., etc. Marches, contremarches, déclin, parement extérieur, bardeau de cèdre et autres produits de bois. Tél.:418-549-0648.

CHALOUPE en fibre de verre 12', moteur Mercruiser 2 forces. Chaloupe en aluminium 16', avec remorque et moteur Mercury 9.9. Poêle et réfrigérateur au propane. Coffre en pin environ 100 ans. Tél.:418-673-4726

JUKEBOX, Wurlitzer, 1957. Tél.:418-548-6826.

RECHERCHE porte patio usagée. Tél.:418-677-1139.

REGLE à béton à gaz et vibrateur à béton à gaz, moteur Honda, flambant neuf, jamais utilisé, 1,800$ les deux. Tél.:418-669-8337, 418-668-0741.

SPECIAL
"VACANCES DE LA CONSTRUCTION"
Lavabo en porcelaine à 9,99$. **Portes** intérieures à partir de 9,99$. **Portes** en acier isolé à partir de 34,99$. **Aspenite**(panneaux gauffrés) à 0,15$ pi.ca. Bois de construction 2x4x7 à 1,19$. **Coeurs** de portes 22"x36" à 2,49$. **Tôle** d'acier couleur à partir 0,79$ pi.ca. Quantités limitées et prix valide jusqu'au 26 juillet ou épuisement des stocks. Chic Métal Profil. Tél.:418-696-2036.

709 Divers

TERRE enrichie préparée pour pelouse et jardin. Ferme Rolyne (R.J.). Tél.:418-818-4150.

712 Ésotérisme

CLAIRVOYANCE naturelle depuis 27 ans. Besoin d'y voir plus clair dans votre vie, amour, travail, finance, santé. Je suis à l'écoute de vos besoins. Tél.:418-548-5331.

TAROT, carte du ciel, révolution solaire, 15 années d'expérience. Tél.:418-668-7120.

800 Sports / loisirs

804 Chasse et pêche

REPARONS canne à moucher, lancer léger. Travail garanti à vie, sur moulinet 3 mois. Roland Gauthier, 1244 Duchesne, #40, Chicoutimi. Tél.:418-545-9354.

ZEC Martin Valin, camp bois rond, lac Jalaubert, 20x20, km 31, en face de l'hôtel, accessible en chaloupe seulement (3 minutes), poêle à bois, équipé au propane, avec cabanon 8x8, 2 chaloupes, 25,000$. Ou échangerais our terrain à baill dans banlieu de Québec (zec). Tél.:1-418-660-7878 (repas).

806 Ordinateurs et jeux

DS, PSP, PS2, XBOX 360, Wii
Puces, Upgrade, Réparation. 418-815-7823
www.ConsoleXpert.com

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

A qui la chance? Roulotte de parc, à St-Gédéon, neuve, 2 chambres, terrasse avec solarium, remise PVC, clôturé, terrain à l'année. A moins d'une minute de la plage. Tél.:418-545-0230.

CARAVAN à sellette Laredo 27' 2003, très propre, non fumeur, équipée. Tél.:418-543-2609, cellulaire: 418-812-8100.

FIFTHWHEEL, 2005, Colorado de luxe, Spécial Edition, 30', 2 chambres fermées, garage pour 4 vélos, pratiquement jamais roulé, payée 45,000$ laissée, 28,900$. Tél.:418-549-3233, 418-590-5005.

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, estimation pour cas d'assurances. V.R. Multi-Services R.B. service mobile. Tél.:418-719-5886

ROULOTTE Champ 1969, 6 places, très propre, prix à discuter. Tél.:418-547-2224.

ROULOTTE de chantier, 10'X50', idéal pour chalet de chasse, fini chalet. Tél.:418-818-0350.

ROULOTTE Sprinter, 1997, 30', avec annexe de 12', vente rapide cause maladie, 8,000$ non négociable. Tél.:418-272-1157.

810 Roulottes à louer

RESERVEZ dès maintenant: tentes-roulottes légères, très propres. Tél.:418-693-8347.

811 Vacances/voyages

CIRQUE du soleil, le 8 août, reste 12 places. Casino de Charlevoix, le 31 août. Voyages Aqua Sud, Élise Bergeron. Tél.:418-690-2840, 418-547-5593.

FLORIDE Sunny Isles, directement sur le canal, grand condo de coin luxueux à louer, 2 chambres, 2 salles bains, 2 balcons, piscine, BBQ extérieur, jacuzzi, du 15 mai au 30 octobre, 850$/semaine, tout inclus. Tél.:418-549-9343.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

HOMME quarantaine, autonome, recherche compagne pour relation sincère. Tel.:418-678-1366.

903 Messages personnels

1-418-550-2480 classe, petite, jolie, sensuelle demoiselle reçoit, se déplace, propreté et discrétion.

418-550-6739 homme cherche travailleur manuel costaud pour plaisir mutuel discret. 418-550-6739.

418-815-2469 MASSAGE pour lui donnés par Eric.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:418-540-0630.

AMICHA? Tél.:418-550-0914.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace 24h. Tél.:418-592-7793.

BELLE et jeune Véro, endroit climatisé. Tél.:418-540-4217.

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.:418-690-6379.

DOUCE Jenny, reçoit du matin au soir, se déplace 24h. Tél.:418-817-9976.

ELIANNE reçoit seulement tout en douceur. Tél.:418-817-9582.

JOLIE blonde, séduisante, 36-24-36. Reçoit et se déplace. Tél.:418-557-3332.

JOLIE dame offre relaxation et confort, reçoit hommes sérieux SVP. Tél.:418-512-1248.

JONQUIERE Rose vous reçoit avec discrétion pour les hommes de 50 ans et plus. Tél.:418-815-7877.

MARIE-SOLEIL rayonnante, ensoleillera votre journée, seule ou avec Daphnée. 24h. Tél.:418-548-2807.

OUI, c'est le meilleur des choix! Lana reçoit et se déplace. Chicoutimi, 550-2828.

905 Recherche

P TRY 11-11 prière de contacter R AE 23-03, case postale 80042, Québec, G2K 2M3.

906 Services de massage

1-418-695-9570, massage d'excellence et sensualité, ravissante Katia reçoit et se déplace.

15 MINUTES GRATUITES de plus www.digitomassage.com lundi à vendredi, de 8h à 18h, Diana. Tél.:418-815-3301.

#1 A CHICOUTIMI (centre)
GIA SALON PARADYSIA ENR.
418-547-3888
Dans son **salon VIP** des plus tropical, **GIA**, ravissante martiniquaise aux yeux verts, vous reçoit dans la plus grande discrétion, **du mardi au samedi de 10h à 20h. Fermé dimanche et lundi**
Hygiène et qualité de service hors-pair
Bain tourbillon
Reçu disponible sur demande
Laissez-vous séduire par le charme de l'exotisme!
salonparadysia.blog4ever.com
Le salon sera fermé du 1er au 10 août

#1 À JONQUIÈRE
418-944-8484, nouveau studio de massage. Beauté, physique et satisfaction garantis. Appelle-nous. Engageons.

1 salon différent, unique 418-549-6767. Beauté, classe et physique garantis. Propreté assurée. Filles sexy. Vos masseuses. Engageons, appelez: 418-549-6767, engageons. Semaine: de 9h à 21h, fin de semaine: 9h à17h.

418-548-7999, 418-815-3459 Les jolies demoiselles du salon l'Amazone vous reçoivent pour un moment de détente dans une ambiance chaleureuse et discrète. Engageons.

418-690-3142. Massage détente relaxation + coiffure + bronzage, douche. 7 jours sur 7. 51 Jacques-Cartier Ouest. Urgent engageons.

418-815-9879
CHICOUTIMI Carolyne ou Sophie vous reçoivent en toute intimité pour un massage des plus sensuels. Salle avec air climatisé. Lundis et mardis, 10 h à 16 h. Mercredis, jeudis et vendredis, 9 h à 21 h.

5'4, 190 livres, massages en douceur, se déplace seulement 24/24, 7/7. Tél.:418-812-8713.

FILLES demandées, Patsy pour vous recevoir. Tél.: 418-542-2565.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.:418-545-6011.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.:418-549-0043.

POUR les clients qu'elle connait uniquement, Emilie reçoit les lundis et mardis. Tél.:418-719-2632.

SPÉCIAL, homme masseur pour les femmes. Tél.:418-540-4212.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 7/7.Tél.:418-602-1961, 418-550-2416.

ZENZONE
Tu te sens tendu ou stressé? Appelle sans tarder au 418-815-0772 pour embarquer dans une zone zen. Engageons.

Vous voulez souligner:
• Anniversaire
• Naissance
• Graduation
Carnet Mondain
549-4444 / 679-3832 St-Félicien
LeQuotidien Le PROGRES dimanche

LeQuotidien
Le PROGRES dimanche
Un monde accessible...
Internet
www.lequotidien.com

CARRIÈRES/ FORMATION/AVIS/ APPEL D'OFFRES

AVIS DE CORRECTION - FUTURE SHOP
Denon AVR-590 10125140. Veuillez noter que sur la page 6 de la circulaire du 17 juillet, ce produit a été annoncé avec des spécifications incorrectes. Le AVR-590 de Denon est en effet un récepteur à 5.1 canaux doté d'une puissance totale de 375 watts. Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle. 780312

AVIS DE DÉCÈS



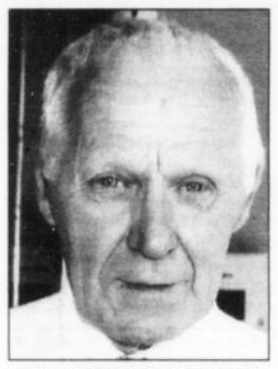
ALLARD (M. Philippe)
Le 20 juillet 2009, est décédé au CSSS Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 88 ans et 10 mois, M. Philippe Allard, époux de Mme Laurence Perron, demeurant à la résidence Les Jardins du Monastère de Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert et fils
83 rue De Quen
Dolbeau-Mistassini
le mardi 21 juillet 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi 22 juillet 2009, jour des funérailles, à compter de 8 h 30. Les funérailles de M. Philippe Allard seront célébrées le mercredi 22 juillet 2009 à 10 h 30 à l'église de Saint-Stanislas. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il était le fils de feu M. Arthur Allard et de feu Mme Marie-Louise Laforest. Outre son épouse, Mme Laurence Perron, il laisse dans le deuil ses enfants : Gérard, Jean-Marie, Majella (Jean-Eudes St-Amant), Laurent, Carmen et Francine (Roland Bérubé); ses petits-enfants : Vicky St-Amant (Daniel Paré), Sylvie St-Amand (Joël Paquet), Mélanie St-Amant (Claude Girard), Dany Allard (Geneviève Cliche), Steeve Allard (Sandra Ouellet), Julie Fortin (Dominique Larouche), Annick Fortin (Frédéric Auger), Isabelle Fortin, Johanie Fortin; ses arrière-petits-enfants: Gabriel et Daphné Paré, Charles et Corine Allard, Alexandre, Jade et Marie-Laurence Allard, Maélie Girard et Benjamin Auger; ses frères et soeurs : feu Jean-Charles (feu Rose-Hélène Dubois), Gilberte (feu Zacharie Perron), Antoinette (feu Moril Perron), feu Rita, Georgette (feu Marcel Lemay), feu Gratia, feu Antoine (Rose Bérubé), feu Joseph-Arthur, Marguerite (Clermont Perron), Jeannette (Augustin Perron) et Rachel Soeur du Bon-Pasteur; ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Séraphin (feu Florestine Desgagné), feu Eddy (feu Yvette Allard), feu Eloïse (feu Odina Bérubé), feu Régis (feu Florina Bérubé), feu Rosario (feu Thérèse Gosselin), Philippe (Lorraine Lavoie), feu Zacharie (Gilberte Allard), feu Moril (Antoinette Allard), Lucienne (feu Maurice Otis), Lucien (Jeannine Turcotte) et Augustin (Jeannette Allard) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation Centre Maria-Chapdelaine, 2000 boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5 et site Internet : www.fondationmariachapdelaine.ca Pour informations : téléphone bureau 418-276-1411, salon funéraire 418-276-5614, télécopieur 418-276-2057, courriel : info@hebertetfils.com et site Internet : www.hebertetfils.com **Direction funéraire : Maison funéraire Hébert et fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



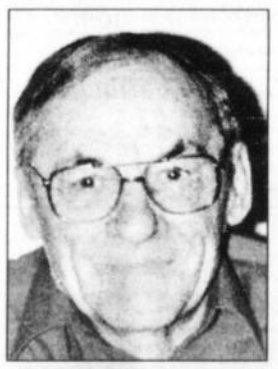
BEAULIEU (Mme Josée)
Suite à un dur combat contre le cancer, le 19 juillet 2009, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 46 ans et 2 mois, Mme Josée Beaulieu, épouse de M. Sylvain Veilleux, demeurant rue Racine, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY
Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière
le mercredi 22 juillet 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 23 juillet 2009 à compter de 9 h à 11 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 23 juillet 2009 à 14 h à l'église St-Georges. Après les funérailles, Mme Beaulieu sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre son époux, M. Sylvain Veilleux, elle laisse dans le deuil ses deux filles: Kim (François Belley) et Cynthia; sa mère: Mme Jeannine Perron (feu M. Marcel Beaulieu); ses frères et soeur: Pierre Beaulieu (Julie Lapointe), Maryse (Pierre Cloutier) et Martin (Véronique Audet); ses beaux-frères et belles-soeurs: Ginette Veilleux (feu Georges-Émile Girard), Gilles (Nicole Mercury), Micheline (Carol Tremblay), Régis (France Girard), Linda (Gaétan Larouche), Richard (Johanne Harvey), Claude (Marjolaine Tremblay), Marlène (Pierre Émond), Luc (Nathalie Tremblay) et Steeve (Louise Chayer); ses oncles et tantes, ses neveux et nièces ainsi que ses ami(e)s. Elle laisse également dans le deuil une femme exceptionnelle, sa cousine adorée (sa soeur) Nancy Tremblay qui a su s'occuper d'elle et ce, jusqu'à la toute fin. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Sentier Nouveau. Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



DALLAIRE (M. Germain)
Est décédé paisiblement, entouré des siens, à la Maison Mathieu-Froment Savoie, le 18 juillet 2009, à l'âge de 66 ansm M. Germain Dallaire. Il était le fils de feu Patrick Dallaire et de feu Lauretta Lévesque. Il était l'époux de Andrée Pellerin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, sa fille Paule Dallaire (Patrick Campeau) et ses 2 petits-enfants Xavier et Maxim. Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs : feu Louise-Hélène (feu Henri Bergeron), feu Joseph-Edmond (Cécile Gagnon), feu Louis-Conrad (feu Rollande Bouchard, Ghislaine Dassylva), feu Joseph-Henri (Sylvianne Savard), feu Gustave (Béatrice Harvey), Blanche-Alice (feu Rosaire Ouellette), feu Gaston (feu Aurore Paquette), Noëlla (feu Louis-Henri Gagnon), feu Francoise (Albert Lachance), feu Laurence (Paul Gorley), Lucienne (Normand Lavoie), Léon (Solange Pellerin), Jean-Yves (Nicole Pellerin), Diane (Ghislain Lavoie), ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs de la famille Pellerin : Solange (Léon Dallaire), Nicole (Jean-Yves Dallaire), Jean-Yves, Diane,Francine (Daniel Tremblay), Pierre (Sylvia Fortin), feu Martin (Estelle Aubin), Alice, Ghislain (Lucie Bouchard), Marie-Thérèse (Jacques Dallaire). Il laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins(es) et amis(es). Il sera exposé à la

Coopérative funéraire de l'Outaouais
1369, boul. Lavérendrye Ouest
Gatineau
ce vendredi 24 juillet 2009 de 19 h à 22 h, le samedi 25 juillet de de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que dimanche de 11 h 30 à 13 h 30. Une célébration de prières aura lieu à 13 h 30. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Maison Mathieu Froment-Savoie. La famille désire remercier sincèrement le personnel du CSSSG-CLSC de Gatineau, ainsi que la Maison Mathieu Froment-Savoie.



GAGNON (M. Lorenzo)
Le 16 juillet 2009 est décédé à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix à l'âge de 92 ans et 11 mois M. Lorenzo Gagnon, fils de feu M. Théophile Gagnon et de feu dame Maria Claveau, époux en 1res noces de feu dame Florence Lalancette, sa fille : Lise Gagnon, en 2es noces de feu Rose-Ida Pelletier, ses enfants : Édith (Jean-Paul Tremblay), Céline (Claude Tremblay), Lorraine (Léonard Boulanger), Martine (Bruno Thivierge), Martin (Ginette Villeneuve), Lina (Dominic Lavoie), Roger, Réjean (Manon Beaulieu), Carole (René Drolet) et Régis, en 3es noces de feu dame Béatrice Larouche, ainsi que les enfants de Mme Larouche : feu Julien et Martin Côté, demeurant au 1895, route 169, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, autrefois d'Alma. La famille reçoit les condoléances le mardi 21 juillet 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 22 juillet 2009 à compter de 9 h à la

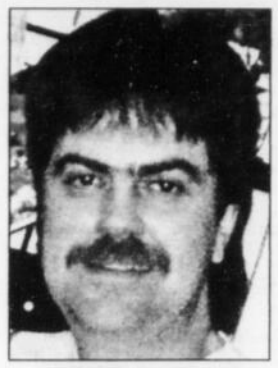
Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma
Les funérailles auront lieu le mercredi 22 juillet 2009 à 10 h 30 à l'église St-Pierre d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société canadienne du cancer au 4100, Melançon, Alma, G8B 5V3. Pour rendre hommage à M. Gagnon, visitez le site : www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information : 418-668-8409, télécopieur : 418-668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca



GAGNON (Mme Gilberte Giroux)
Le 19 juillet 2009, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 81 ans et 6 mois, Mme Gilberte Giroux, épouse de feu M. Jean-Marie Gagnon. La famille accueille parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY
Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière
le mardi 21 juillet 2009 à compter de 9h. Les funérailles auront le mardi 21 juillet 2009 à 11h30 à l'église St-Raphaël. Après les funérailles, Mme Giroux sera incinérée et les cendres seront inhumées au cimetière de Shipshaw. Elle était la fille de feu Mme Ludivine Fortin et de feu M. Joseph Giroux. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Claude Gagnon (Mado Harvey), Paula (Michel Toupin), Monique, Bernard, Gaétan et Odette (Jasmin Morissette); ses petits-enfants : Catherine et Olivier Gagnon, Jean-Denis, Valérie et Dominic Toupin, Simon, Philippe et Bruno Gagnon-Adam, Sharlee et Billie D.Gagnon, Stéphane, Jean-Michel et Guillaume Hovington; ses arrière-petits-enfants : Aurélie et Antoine Gagnon, Damien Ricard, Léonie Toupin, bébé Toupin-Pilote, bébé Gagnon-Ricard et bébé Baribeau-Gagnon. Elle était la soeur de : Robert Giroux (feu Éva Routhier), feu Bertrand (Marguerite Lavoie), feu Jeanne-D'Arc (feu Joseph-R. Lajoie), feu Gérard (Rolande Dubé) et feu Gilbert (feu Émélia Girard). Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille de M. Jean-Marie Gagnon de même que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société d'arthrite. Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

La fleur est éphémère à mes yeux, mais elle est éternelle à mon coeur.



GENEST (M. Pierre)
Ayant combattu le cancer avec courage, est décédé le 19 juillet 2009 à la Maison Soli Can à l'âge de 50 ans et 3 mois M. Pierre Genest, fils de dame Monique Laforest et épouse de feu M. Roland Genest, demeurant au 1443 Vigneault, Alma, autrefois de Québec. La famille reçoit les condoléances le mercredi 22 juillet 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 23 juillet 2009 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 Chemin du Pont Taché nord
Alma
Les funérailles auront lieu le jeudi 23 juillet 2009 à 10h30 à l'église St-Joseph d'Alma. M. Genest sera confié au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au cimetière d'Alma. Outre sa mère, il laisse dans le deuil : sa soeur Sylvie Genest et ses enfants Stéphane et Myreille, son frère André Genest et sa fille Audrey, sa soeur Marlène Genest et ses enfants Pricille, Rock et Gabriel et ses petits-enfants Raphael et Lilimay, sa soeur Michèle Genest (Martin Gagnon) et ses enfants Mélanie, Marilyne et Sébastien. Il laisse également dans le deuil les membres des familles Genest et Laforest, cousins et cousines ainsi que de nombreux parents et amis. La famille tient à exprimer sa reconnaissance à l'endroit du Dr. Charles Fournier ainsi qu'au personnel de la Maison Soli Can. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli Can au 300 boulevard Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Pour rendre hommage à M. Genest, visitez le site www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information : 418-668-8409, télécopieur : 418-668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca



GILBERT (Mme Lucie)
Le 18 juillet 2009 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de la Mitis, à l'âge de 60 ans, Mme Lucie Gilbert, fille de feu Mme Bertha Hansen et de feu M. Charles-Eugène Gilbert, demeurant rue Hôtel-de-Ville, Mont-Joli, autrefois de Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY
Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière
le mercredi 22 juillet 2009 de 11 h à 13 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 22 juillet 2009 à 13 h à l'église St-Dominique. Elle laisse dans le deuil sa fille Karine (Alens Larue), son fils Jean-François (Isabelle Tremblay); ses petits-enfants : Alexandre et Yahomyr; ses soeurs : Charlotte et Irène, son frère Marcel (Nina); ses neveux et nièces, ses cousins et cousines et tous ses amis et amies. Merci du fond du coeur pour tous vos témoignages de sympathie. Un merci tout spécial au personnel de la Résidence du St-Rosaire de Mont-Joli pour les bons soins, leur attention et surtout leur amitié pour Lucie. La famille. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Maison Notre-Dame du Saguenay. Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



GILBERT (Mme Marie-Ange)

Le 20 juillet 2009, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 93 ans et 11 mois, Mme Marie-Ange Gilbert, épouse de feu M. Félix Brisson, demeurant à Chicoutimi. Selon sa volonté, Mme Gilbert ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Les funérailles auront lieu

le mercredi 22 juillet 2009 à 13 h
à la chapelle de la Cathédrale
Chicoutimi

Elle était la fille de feu M. Trefflé Gilbert et de feu Mme Marie Bergeron. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Hervey (Jeannine Boucher), feu Florina (Fernando Trottier), Nicole, Sylvie (Rénald Plamondon), Miville (Louise Morissette), Jacques (Véronique Ouellet); ses petits-enfants : Chantale, Alain, Sylvain, Sheila, Nancy, Marise, Stéphanie, Éric, Guillaume, Phylippe, Maxime; ses arrière-petits-enfants : Sabrina, Félix, Alexandre, Sofianne, Laurie-Anne, Mégann, Carl, Isabelle et Gabrielle; son arrière-arrière-petit-fils : Isaac. Elle était la soeur de : feu John Gilbert (feu Flora Harvey), feu François (feu Julie Girard), feu Adélard (feu Louisa Harvey), feu Régina (feu Alfred Gilbert), feu Arthur (feu Hélène Larouche), feu Wilfred (feu Alma Larouche), feu Rose (feu Charles-Eugène Harvey), feu Alma (feu Médéric Bergeron), feu Jeannette (feu Ernest Bergeron, feu Henry Gravel), feu Armand (feu Hélène Larouche), feu Paul-Émile (feu Mariette Lessard), feu Germaine (feu Jos-Nil Lapointe), feu Joseph (Jacqueline Turcotte). Elle laisse également dans le deuil sa belle-soeur : Mme Noëlla Lapointe, les membres de la famille Brisson, plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à l'association pour le développement de la personne handicapé intellectuelle du Saguenay (A.D.H.I.S.) 766, du Cénacle, Chicoutimi, QC, G7H 2J2. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com

Dignité

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



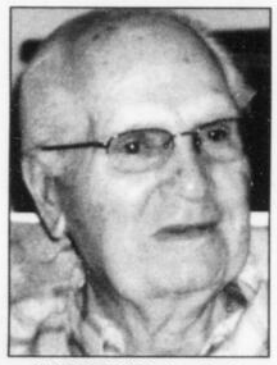
GRAVEL
(Mme Marguerite Tremblay)

Le 17 juillet 2009, à la Résidence Georges-Hébert de Jonquière, à l'âge de 81 ans et 2 mois, est décédée Mme Marguerite Tremblay, épouse de feu M. Uldège Gravel, autrefois de St-Jean Vianney. La famille accueillera les parents et amis à compter de midi (12h) le jeudi 23 juillet 2009 à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Une célébration de la parole aura lieu le jeudi 23 juillet 2009 à 14h à la chapelle de la résidence funéraire Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Normande Gravel (André LeBlond), Claire, Jean-Thomas (Linda Allard) et Hervé; ses petits-enfants : Patrice, Marie-Ève et Alex; ses frères et soeurs : Édouard Tremblay, Gratia (Marius Bouchard), Élianne (Lorenzo Julien) et Gisèle (Benoît Claveau). L'avaient précédée dans l'éternité ses parents Hermel Tremblay et Marie-Louise Truchon, ses frères et soeurs : Joseph-Nil, Yvette, Julienne, Lucien, Roland, Ronaldo, Rose-Élaine et Annette, ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Ses enfants tiennent à remercier le personnel du 3e étage de la Résidence Georges-Hébert pour l'amour et les bons soins prodigués à leur mère au cours des 13 derniers mois de sa vie. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation des maladies du coeur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information : (418) 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur (418) 543-7241, courriel : info@graveletfils.com. **Direction funéraire : Résidence Gravel & Fils** www.graveletfils.com



HARVEY (M. Lucien)

Le 19 juillet 2009, est décédé à l'âge de 88 ans et 8 mois, M. Lucien Harvey, conjoint de feu dame Cécile Bouchard, demeurant à Chicoutimi, fils de feu dame Cédé Fortin et de feu M. Edgard Harvey. La famille accueillera les parents et ami(e)s en présence des cendres le samedi 25 juillet 2009 de 11 h à 14 h 30 à

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Chicoutimi
520, boul Saguenay Est, Chicoutimi

Une célébration de la parole aura lieu le samedi 25 juillet 2009 à 14 h 30 à la Chapelle de la 5e Saison, salon de Chicoutimi. Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière St-François-Xavier. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Marthe Harvey, feu Rita (feu Alfred Blackburn), feu Marie-Stella (feu Philippe Pedneault), feu Joseph-Henri, feu Paul-Émile, feu Léger et feu Valérien (Béatrice Girard). Il laisse également dans le deuil les membres de la famille Richard ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier les Dr Louis Simard, Jean-Benoit Paradis et Véronique Fortin ainsi que le personnel du département des soins palliatifs de l'Hôpital de Chicoutimi et le personnel de la Résidence du Fjord pour tous les bons soins prodigués à M. Harvey. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie, sera présente au saoln funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

J'ai écrit ton nom
dans le sable, mais la
vague l'a effacé.
J'ai gravé ton nom
dans un arbre, mais
l'écorce est tombée.
J'ai sculpté ton nom
sur du marbre, mais la
pierre a cassé.
J'ai enfoui ton nom
dans mon cœur et
le temps l'a gardé...



ROYER (M. Yvon)

Le 17 juillet 2009, à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 77 ans et 6 mois, est décédé M. Yvon Royer, époux de feu Mme Denise Dubé, demeurant à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu

le mercredi 22 juillet 2009 à 11h
à la Cathédrale de Chicoutimi

La famille recevra les condoléances après la cérémonie religieuse. Il était le fils de feu M. Raoul Royer et de feu Mme Ernestine Chouinard. Il laisse dans le deuil son fils : Daniel (Stéphanie Bissonnette); ses petits-enfants adorés : Thomas et Laurent; ses frères et soeurs : Aline Royer (Rémi Lavoie), Denise (Richard Normand), Élianne, Marcel (Diane Legros) et feu Thérèse. Il laisse également dans le deuil les membres de la famille Dubé, ses neveux et nièces, parents et amis. Ceux qui le désirent peuvent faire parvenir leurs dons à la Maison Notre- Dame du Saguenay,1176, rue Notre-Dame, Chicoutimi, G7H 1X6. Pour information : (418) 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur (418) 543-7241, courriel : info@graveletfils.com.

Dignité

Direction funéraire : Résidence Gravel & Fils www.graveletfils.com



SIMARD (Mme Claire Tremblay)

Le 20 juillet 2009 est décédée à sa résidence, à l'âge de 86 ans, Mme Claire Simard, épouse de feu M. Henri-Simon Tremblay, demeurant à La Baie. Selon sa volonté, Mme Simard ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances à l'église, après la cérémonie religieuse. Les funérailles auront lieu

le jeudi 23 juillet 2009 à 15 h
à l'église St-Alexis
La Baie

Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel et Fils. Elle était la fille de feu M. Adélard Simard et de feu Mme Abbée Levesque. Elle laisse dans le deuil ses filles : Françoise Tremblay (Jacques Belley), Jeanne-Mance (Michel Gagnon), Lynne (Réal Otis); ses petits-enfants : Bruno Belley (Marise Gauthier), Rémy Belley, Dominic Gagnon, Maxime Paradis (Karine Thibeault); ses arrière-petits-enfants : Camille et Nicolas Belley, Vincent et Alex Paradis, Sonia et Patrick Otis. Elle était la soeur de : feu Edmond-Louis Simard (feu Marie-Louise Bergeron), feu Pierre-Eugène (feu Reine Simard), feu Laurier (feu Géraldine Gagnon), feu Gisèle (feu Henri Coulombe), feu Joseph-Henri (feu Francine Perron), feu Philippe-Albert (feu Gertrude Hudon), feu Adrien; elle était la belle-soeur de : feu Eugénie Tremblay (feu Gustave Prince), feu Jeanne-D'Arc, feu Alice (feu Philippe Houde), feu Thérèse (feu Émile Gagnon), feu Gemma (feu Gérard Tremblay), feu Sr Pauline (soeur du Bon Conseil), Sr Cécile-Marie (soeur du Bon Conseil), feu Germaine, feu Simone, feu Jean-Baptiste, feu Pierre-Alphonse (feu Cécile Tremblay), feu Jos-Stanislas (feu Blanche-Alice Lavoie), feu Marie-luce (feu Henri Riverin). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent faire parvenir vos dons à la Fondation de l'hôpital de La Baie C.P. 262, La Baie G7B 3R4. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com

Dignité

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



TREMBLAY (M. Gilles)

Le 18 juillet 2009, au Centre de santé et des services sociaux de Chicoutimi, Pavillon St-Vallier, à l'âge de 54 ans et 3 mois, est décédé M. Gilles Tremblay, conjoint de Mme Reine Tremblay, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 13h le mardi 21 juillet 2009 à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Une célébration de la parole aura lieu le mardi 21 juillet 2009 à 14h à la chapelle de la résidence funéraire Gravel & Fils. Il était le fils de feu Gilles-Hildas Tremblay et de feu Fleur-Ange Valotaire. Il laisse dans le deuil outre sa conjointe Mme Reine Tremblay, ses filles : Isabelle Tremblay (Stéphane Milhomme), Gina (Pierre Sanschagrin), Annick (Martin Chantal). Il était le grand-père de Thomas et de feu Laurie. Il laisse également dans le deuil les enfants de sa conjointe : Johanne Villeneuve (Jacques Desbiens), Nathalie (Frédéric Munger), Katy (Daniel Angers) et leurs enfants : David, Alyssa, Simon-Olivier, Anne-Sophie, Gabriel; ses frères et soeurs : Jean-Claude Tremblay (Jacqueline Imbeault), Jean-Pierre (Monique Lévesque), feu Huguette, Jacques, France (Normand Dallaire), Ginette (Clément Bergeron), Yves (Wade Newcomb), Marlène (Gilles Gagnon), il laisse aussi ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Société de la Sclérodermie Québec, 550 chemin Chambly, bureau 040, Longueuil, J4H 3L8. Pour information : (418) 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur (418) 543-7241, courriel : info@graveletfils.com. www.graveletfils.com **Direction funéraire : Résidence Gravel & Fils**

Aimer est le verbe
le plus difficile à conjuguer.
Son passé n'a jamais été
simple.
Son présent est imparfait.
Son futur sera toujours
conditionnel.

Gravel & Fils
Résidences funéraires

Depuis 4 générations



Présence & disponibilité

L'équipe de Gravel & Fils met à contribution son talent et ses compétences pour proposer **une qualité de services exemplaires** dans le respect.

- Servir avec délicatesse, compassion et respect.
- Être toujours présent et disponible, au moment où les familles en ont besoin.
- Avec ses quatre Résidences funéraires dans les arrondissements de Chicoutimi et La Baie, Gravel & Fils dessert avec aisance la population de Saguenay. Grâce à des salles spécialement aménagées, l'entreprise assure également une présence dans les municipalités de L'Anse-Saint-Jean, Rivière-Éternité et Petit-Saguenay.

Dignité

304, rue Racine Est, Chicoutimi - info@graveletfils.com - www.graveletfils.com - 418 543-0755
761644

Vous êtes touché par le cancer ?
Information et soutien
Société canadienne du cancer / Canadian Cancer Society
1 888 939-3333 | www.cancer.ca
767805

leucan
saguenay - lac-saint-jean
Association pour les enfants atteints de cancer



Lors du décès de **M. Stanislas D'Haese** ses parents et amis ont versé des dons à LEUCAN. Ce geste, porteur d'espoir, permet de soutenir la recherche et d'améliorer la qualité de vie des enfants atteints de cancer.
En leur nom, MERCI de votre générosité!
LEUCAN Saguenay–Lac-Saint-Jean
930, rue Jacques-Cartier Est, bureau C-707, Chicoutimi QC G7H 7K9
Téléphone: (418) 545-5011, poste 3718
780341



(Photo La Presse)

Autre tuile pour la Caisse

L'institution a 2 milliards $ de prêts hypothécaires à risque aux États-Unis

FRANCIS VAILLES
La Presse

MONTRÉAL - Avec le dégonflement de la crise financière, on aurait pu croire que la Caisse de dépôt et placement était enfin sortie du bois. Mais La Presse Affaires a appris que l'institution avait de sérieux problèmes avec son portefeuille de prêts hypothécaires non résidentiel aux États-Unis.

Ce portefeuille de prêts a été constitué durant les belles années de l'immobilier précédant la crise. Or, aujourd'hui, la perte de valeur des immeubles aux États-Unis est telle que le portefeuille de prêts appelés « mezzanines » fond comme neige au soleil. Pour la Caisse, l'enjeu oscille entre deux et trois milliards de dollars.

Les prêts hypothécaires mezzanines sont des prêts de deuxième ou troisième rang sur un immeuble. Ils rapportent davantage, mais sont plus risqués. En cas de défaut de paiement d'un immeuble, c'est le prêteur hypothécaire de premier rang qui est le mieux protégé, puisque les fruits de la revente de l'immeuble saisi lui seront d'abord versés. Suivent les prêteurs de deuxième et troisième rang, mais ces derniers récupéreront leur mise seulement s'il reste des fonds une fois que le premier prêteur se sera servi.

Immeuble de 42 étages à New York

C'est ce qui est arrivé à la Caisse en avril dernier avec un immeuble de bureaux à New York, situé au 1330, avenue of the Americas, au coeur du Rockefeller Plaza. Le propriétaire du gratte-ciel de 42 étages, Macklowe Properties, a été en défaut de payer son dû à la Caisse sur un prêt de 130 millions US.

L'immeuble a été mis aux enchères, mais comme aucun prétendant ne s'est présenté, la Caisse n'a eu d'autres choix que de racheter l'immeuble pour la valeur symbolique de 100 000 $ US. Autrement dit, la Caisse y a perdu les 130 millions US qu'elle avait prêtés en 2006.

Qui plus est, pour racheter la propriété, la Caisse a dû rembourser le prêteur hypothécaire de premier rang, la Deutsche Bank, soit une somme de 240 millions US. Autrement dit, le coût réel de la transaction s'est élevé à 370 millions US pour la Caisse et l'immeuble a un taux d'inoccupation de... 31 %.

Selon nos sources, la Caisse s'attend maintenant à devoir comptabiliser de grosses pertes en 2009 sur son portefeuille américain de prêts hypothécaires mezzanines. Au 31 décembre 2008, l'ensemble du portefeuille de financement hypothécaire géré par la filiale de la Caisse, Otera Capital, valait 11,3 milliards CAN. Environ 30 % de ce portefeuille portent sur des prêts aux États-Unis et l'essentiel est constitué de prêts mezzanines.

Dans le cas du 1330, avenue of the Americas, la Caisse espère récupérer sa mise en gérant l'immeuble adéquatement et en augmentant le taux d'occupation. L'institution peut notamment compter sur l'expertise approfondie de sa filiale immobilière SITQ.

Cependant, la Caisse devra être patiente parce que les bureaux sont difficiles à louer à New York en ces temps de crise. Certains s'attendent même à ce que la déconfiture de l'immobilier non résidentiel aux États-Unis surpasse le krach immobilier du début des années 1990.

En 2009, les prix des immeubles de bureaux et des centres commerciaux aux États-Unis étaient en baisse de 35 à 45 % par rapport au sommet de 2007. L'exemple du 1330, avenue of the Americas risque donc de se reproduire.

La Presse Affaires a demandé à la vice-présidente des affaires juridiques d'Otera Capital, Marie Giguère, si d'autres immeubles étaient en défaut de paiement aux États-Unis, mais elle n'a pas voulu commenter. Pas de commentaires non plus de la part du porte-parole de la Caisse, Maxime Chagnon.

À part la Caisse, les fonds de retraite canadiens qui ont investi dans les prêts mezzanines aux États-Unis sont plutôt l'exception. Les régimes ontariens Teachers' et Omers ne seraient pas présents sur ce marché, nous dit-on. Au Québec, Otera Capital s'est associé au Régime des rentes du Mouvement Desjardins pour le financement hypothécaire américain.

Bref, l'année 2009 s'annonce difficile pour le financement hypothécaire et l'immobilier à la Caisse, elle qui a eu un rendement de -22 % en 2008. Heureusement, dans certains segments de marché, l'institution avait vu venir le recul de l'immobilier et s'était retirée du marché. Par exemple, la Caisse ne détient plus que trois centres commerciaux aux États-Unis, elle qui en avait 25 en 2006.

Autre élément favorable, les immeubles détenus par la Caisse sont de première catégorie et bien rempli, notamment au Canada. Leur perte de valeur le cas échéant risque donc d'être moins forte que la moyenne du marché. Mais chose certaine, l'institution veut se retirer progressivement du marché des prêts mezzanines, nous dit-on. Chat échaudé craint l'eau froide... ❑

PUBLICITÉ DESTINÉE AUX ENFANTS : MCDO PLAIDE COUPABLE

La plus haute branche d'un sapin de Noël peut-elle être décorée d'un petit « M » doré plutôt que d'une étoile ? Pas si l'image est présentée durant un film pour enfants.

C'est ce qu'avait fait McDonald's dans une publicité présentée durant le cinéma des Fêtes destiné aux petits à Télé-Québec, en 2007 et 2008. Le géant du hamburger a plaidé coupable hier d'avoir fait de la publicité destinée aux enfants de moins de 13 ans, ce qui est défendu au Québec.

« Le taux de reconnaissance de la marque McDonald's est très fort, même chez les jeunes enfants », a indiqué hier Suzie Pellerin, directrice de la Coalition Poids, qui avait porté plainte à l'Office de la protection du consommateur.

Le groupe en avait aussi contre une publicité de McDonald's, également diffusée durant le cinéma des Fêtes de Télé-Québec. On y voyait deux écoliers offrir des croquettes de poulet à demi mangées à leur professeur.

McDonald's a reconnu sa culpabilité dans les deux cas. « Bien que ce soit involontaire, nous acceptons la responsabilité du programme de marketing dont il est question ainsi que des plaintes qui en découlent », a commenté Jason Patuano, directeur des communications de la multinationale pour l'est du Canada.

McDonald's est la quatrième entreprise en moins de six mois à reconnaître avoir fait de la publicité destinée aux enfants au Québec. D'abord, il y a eu Saputo pour sa campagne de petits gâteaux Igor, menée dans les CPE. Ensuite, General Mills avait créé un site internet de jeux aux couleurs d'un personnage emblème de ses céréales, et Burger King avait fait une promotion concernant de petits jouets.

Tous ces mea-culpa font toutefois en sorte que les entreprises évitent d'affronter l'Office en cour et échappent au verdict d'un juge et à une condamnation potentielle. « C'est vrai qu'on n'a pas de jurisprudence sur laquelle s'appuyer pour l'avenir, a concédé Suzie Pellerin. Mais dorénavant, lorsque nous verrons des pratiques semblables, nous porterons plainte parce que nous savons que ces entreprises ont reconnu leur culpabilité. »

À la Coalition Poids, on estime aussi que certaines entreprises ont déjà modifié leurs méthodes de marketing depuis que ces cas ont été mis au jour et médiatisés. Suzie Pellerin déplore néanmoins les faibles amendes qui ont été imposées. Hier, McDonald's s'en est tiré avec une amende de 12 000 $.

(La Presse)

« Trois héros américains »

Quarante ans plus tard, Barack Obama rend hommage à l'équipage d'Apollo 11

SETH BORENSTEIN
Associated Press

WASHINGTON - Le président américain Barack Obama, qui a rencontré lundi Neil Armstrong, Buzz Aldrin et Michael Collins à l'occasion des 40 ans de leur alunissage, a qualifié les astronautes d'Apollo 11 de « trois authentiques héros américains ».

Lors d'une cérémonie organisée à la Maison Blanche, Barack Obama a comparé leur performance à son objectif pour les États-Unis d'avoir le plus haut taux de diplômes d'études supérieures du monde d'ici 2020. Il a également raconté qu'il se souvenait avoir regardé à la télévision le retour sur Terre des trois astronautes, alors qu'il était encore enfant. Il n'a pas parlé de futures missions de la NASA.

Dans l'une de ses rares apparitions publiques au grand complet, l'équipage d'Apollo 11 s'était exprimé dimanche soir au Musée national de l'air et de l'espace de la Smithsonian Institution, devant une salle comble de 485 personnes tirées au sort. Ils n'avaient pas raconté en détail de leur alunissage épique, ni fait de descriptions de la Lune ou de ce qu'ils avaient ressenti sur place.

Premier homme à avoir foulé le sol lunaire, Neil Armstrong ne s'est attardé sur la mission Apollo 11 que pendant environ... 11 secondes. Au cours de son intervention, il s'est intéressé aux inventions et découvertes du passé ayant rendu possibles les premiers pas de l'homme sur la Lune le 21 juillet 1969.

Buzz Aldrin, le « numéro deux », a de son côté plaidé pour une mission habitée vers Mars. Le meilleur moyen d'honorer les astronautes d'Apollo « est de suivre nos traces, de s'embarquer à nouveau avec audace dans une nouvelle mission d'exploration », a-t-il déclaré.

Aldrin a présenté un document montrant de manière détaillée comment une rapide visite à la Lune pourrait servir de tremplin pour une mission vers la lune martienne Phobos, vers Mars elle-même, voire vers certains astéroïdes comme Apophis, qui pourraient un jour percuter la Terre. Soulignant que lui et Armstrong se sont posés sur la Lune 66 ans après le premier vol des frères Wright, il a souhaité que l'homme se rende sur Mars 66 ans après Apollo 11. Soit en 2035.

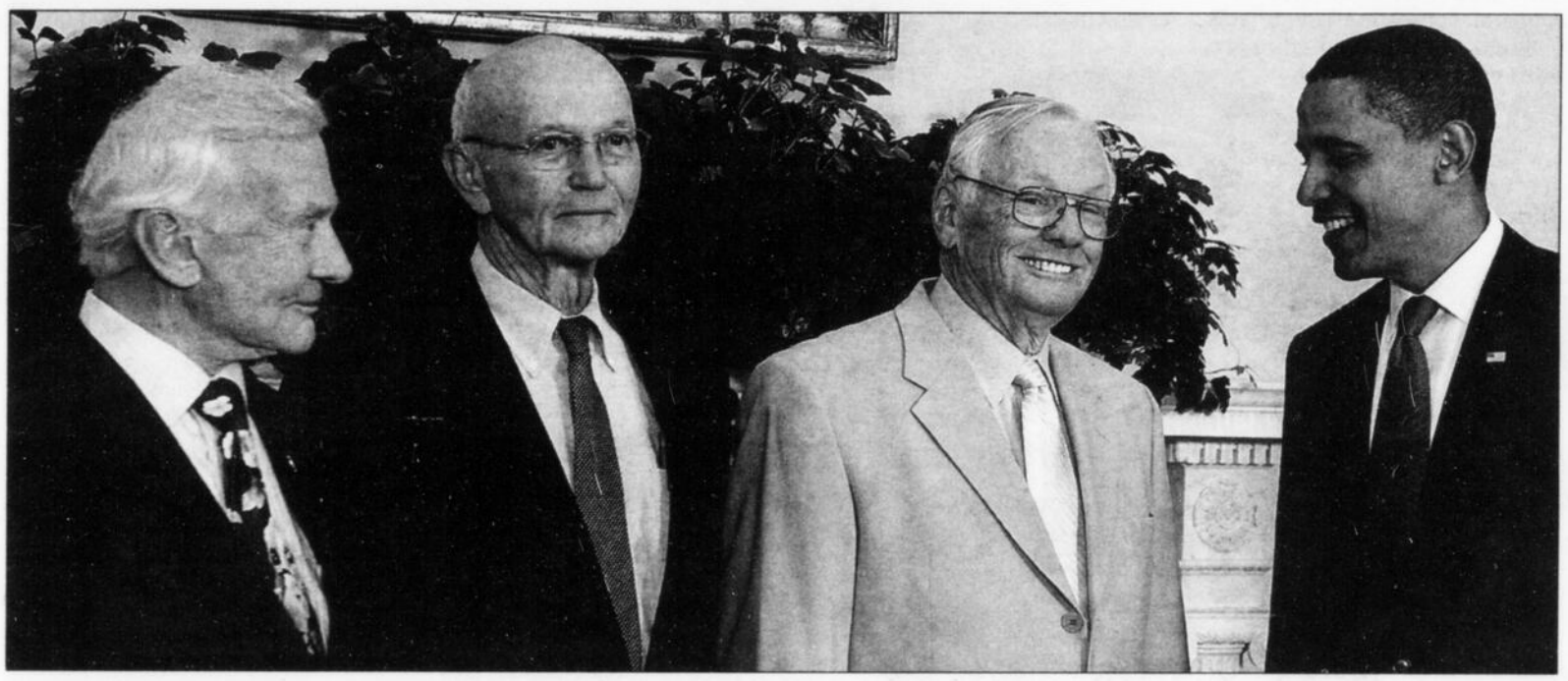
Michael Collins, le pilote du « module de commandement » d'Apollo 11, qui était en orbite autour de la Lune pendant qu'Armstrong et Aldrin s'y trouvaient, a pour sa part souligné que Mars était un objectif beaucoup plus intéressant que le satellite naturel de la Terre.

« Parfois, je pense que nous sommes allés au mauvais endroit. J'ai toujours eu un faible pour Mars quand j'étais petit et c'est encore le cas aujourd'hui. J'aimerais que Mars devienne l'objectif, comme John F. Kennedy avait fait de la Lune l'objectif », à l'époque.

Reste qu'un vol vers Mars n'est pas la préoccupation immédiate de la NASA, dont le but est de retourner sur la Lune pour y installer une base. Son projet implique de construire de nouvelles fusées, décrites par l'ancien patron de l'agence spatiale américaine comme des « Apollo dopées aux stéroïdes », mais une solution alternative pourrait aussi être aussi envisagée : un vaisseau dérivé de la navette spatiale.

Même s'ils n'ont pas critiqué ouvertement les plans actuels de l'agence spatiale, Buzz Aldrin et Michael Collins ont estimé que la Lune était un objectif dépassé. Collins a également dit craindre qu'un retour sur la Lune ne remette à plus tard les projets d'exploration spatiale de la NASA.

Si Neil Armstrong n'a pas parlé de l'avenir dans son discours, Aldrin a fait référence à son ancien coéquipier lors de son plaidoyer pour une mission martienne. « C'était un grand honneur de marcher sur la Lune, mais comme Neil l'a noté une fois, il y a encore des endroits incroyables où aller, a-t-il souligné. « N'est-il pas temps de continuer notre voyage vers l'extérieur, au-delà de la Lune ? ». ❑



Le président Barack Obama a rendu hommage à Edwin «Buzz» Aldrin, Michael Collins et Neil Armstrong, trois astronautes d'Appolo 11, à l'occasion des 40 ans de leur alunissage.

(Photo AP)

Premier homme à marcher sur la Lune

Neil Armstrong, un homme très discret

MARCIA DUNN
Associated Press

CAP CANAVERAL, Floride - Neil Armstrong est célèbre pour avoir été le premier homme à marcher sur la Lune. Mais cet homme très discret a toujours été peu disert sur cette expérience, qui a fait de lui l'astronaute américain le plus connu de la planète.

Ses deux coéquipiers de la mission Apollo 11, Buzz Aldrin et Michael Collins, ont écrit des livres et souvent livré leurs sentiments sur la première mission humaine sur la Lune, alors qu'Armstrong a lui refusé quantité d'offres de livres et d'interviews.

Le premier homme sur la Lune a été toujours été peu bavard sur son expérience. Par exemple, voici comment il décrivit sa marche lunaire lors de la conférence de presse d'après-mission en 1969 : « Ce fut une opération agréable ».

Paradoxalement, il est celui qui a prononcé, presque en improvisant à la dernière minute, peut-être les plus belles paroles prononcées par un homme dans l'espace, alors qu'il posait le pied sur la Lune : « C'est un petit pas pour l'homme, un bond de géant pour l'humanité. »

Près de 40 ans après, il a évoqué vendredi ses premiers pas sur la Lune au cours d'une cérémonie en l'honneur des astronautes des missions Apollo à Dayton (Ohio). « C'était spectaculaire, a-t-il raconté. Quand vous allez à un endroit où tout ce que vous voyez est différent de tout ce que vous n'avez jamais vu auparavant dans votre vie, c'est unique et c'est mémorable. Et là, c'était le cas. »

Il a également expliqué qu'il était initialement astronaute remplaçant sur Apollo 8. Comme on n'avait pas fait appel à lui sur ce vol, il s'était alors vu proposer la troisième mission suivante : Apollo 11. Il était alors très difficile de savoir à l'avance laquelle, parmi les nombreuses missions Apollo, serait appelée à alunir la première, a-t-il souligné.

Aujourd'hui âgé de 78 ans, le commandant d'Apollo-11 a depuis longtemps la réputation d'un solitaire, et aussi celle d'avoir été un pilote aux qualités et au sang froid exceptionnels. Pendant la guerre de Corée, il perdit une partie de son aile en territoire ennemi, mais parvint à regagner sa base.

Il dut également reprendre le contrôle de son vaisseau spatial Gemini-8 en difficulté en 1966 et le ramener prématurément. Et lors d'un entraînement d'alunissage à Houston en 1968, il s'éjecta juste avant que son appareil ne s'écrase et prenne feu.

Durant la mission Apollo, Neil Armstrong fit également preuve d'une grande maîtrise. Il fut confronté à des signaux d'alarme de l'ordinateur du module Eagle, lors de la phase d'alunissage, et dut éviter une zone de rochers avant de se poser, alors que l'engin était presque à court de carburant. Il ne restait que 15 secondes d'autonomie au Lunar Module -ou LEM- lorsqu'il toucha le sol lunaire.

« Je ne vois pas un meilleur choix pour un premier homme sur la Lune », écrivit Michael Collins en 1974 dans son livre « Carrying the Fire », à propos d'Armstrong. Ce dernier quitta la NASA en 1971, puis enseigna l'ingénierie à l'université de Cincinnati jusqu'en 1979, avant de se lancer dans les affaires, toujours de manière discrète bien sûr.

Lors d'une de ses rares conférences de presse, il y a dix ans, Armstrong a précisé n'avoir songé à la phrase légendaire, prononcée devant des millions de téléspectateurs, qu'après avoir posé le pied gauche sur le sol de la « Mer de la Tranquillité ». « Après avoir aluni, et quelque peu surpris d'avoir pu le faire, j'ai senti qu'il fallait que je dise quelque chose, avait-il expliqué. Mais, ce n'était rien de très compliqué. »

Reste qu'il n'a pas dit « un petit pas pour l'homme, un bond de géant pour l'humanité » en posant le pied sur la Lune, mais « un petit pas pour UN homme, un bond de géant pour l'humanité », a-t-il précisé. « C'est "un petit pas pour UN homme". Les gens ne l'ont pas entendu, c'est tout », a-t-il souligné. Effectivement, a-t-il reconnu, « je ne l'entends pas quand j'écoute ce qui a été reçu ici sur Terre ». ❑

SPORTS

Les funérailles du boxeur ont eu lieu dans la Petite Italie à Montréal

Gatti ! Gatti ! Gatti ! Gatti !

JUDITH LACHAPELLE
La Presse

Du temps où il assommait l'adversaire et collectionnait les ceintures victorieuses dans les rings américains, Arturo « Thunder » Gatti venait moins souvent à Montréal. « Il était tellement populaire aux États-Unis qu'on n'a pas été capable de le ramener ici plus de quelques fois, a raconté hier le promoteur Yvon Michel. On n'avait pas les moyens de l'avoir ! »

Mais Arturo Gatti est revenu pour la dernière fois, hier, dans la ville où il a grandi. Plusieurs centaines de personnes membres de sa famille, personnalités du monde de la boxe et admirateurs étaient venus lui rendre hommage. Au coeur de la Petite Italie, au coin des rues Dante et Henri-Julien, la cérémonie a été célébrée en italien, en français et en anglais à l'église Notre-Dame-de-la-Défense, dont les 800 places n'ont pas suffi à accueillir tous ceux qui étaient venus.

L'ancien arbitre Gerry Bolen a remis, au nom de la World Boxing Council (WBC), une ceinture honorifique dorée à la mère d'Arturo Gatti, Ida Gatti. Le boxeur a été champion du monde des super poids plume de l'IBF entre 1995 et 1998, puis des super légers du WBC en 2004 et 2005. « C'était un gars qui travaillait fort. Et quand il était dans l'arène, il faisait travailler tout le monde ! »

L'ancien boxeur vedette américain Mike Tyson a aussi fait parvenir une lettre à la famille. Dans son message, lu pendant la cérémonie, Tyson évoque sa fierté d'avoir connu le boxeur italo-canadien.

Tous n'avaient que de bons mots pour décrire l'homme, né le 15 avril 1972 en Italie et qui a grandi à Montréal-Nord. « Il apportait beaucoup de chaleur et de lumière à tout le monde », a dit Yvon Michel. Il s'enflamme quand il parle des combats spectaculaires qu'a livrés son ami. « Aux États-Unis, les commentateurs ont inventé le mot "gattiesque" pour décrire une performance phénoménale. C'est une bonne indication de sa valeur en tant qu'athlète. »

« Je l'ai vu combien de fois après ses combats, un oeil fermé, une main brisée, on lui disait d'ailler à l'hôpital et il répondait : non, ce soir on fête et demain on ira réparer ça à l'hôpital ! »

« Il n'en existera plus, des comme ça. Aujourd'hui, la majorité de ses combats seraient arrêtés avant qu'il ait la chance de revenir. »

« Pour moi, c'est le plus grand champion de boxe que le Canada ait jamais eu », a dit l'ancien champion Vittorio Salvatore. « Il va me manquer énormément », a ajouté Ivano Scarpa, ami du boxeur. « On aurait voulu avoir une dernière chance de lui dire combien on l'aimait, combien on était fier de lui », a dit Jeremy Filosa.

Arturo Gatti a été trouvé mort le 11 juillet dernier dans un appartement d'une station balnéaire au Brésil. Sa femme, Amanda Rodrigues, a été arrêtée, mais aucune accusation n'a encore été portée contre elle. Un quotidien du Brésil a affirmé, en fin de semaine, que la thèse du suicide n'avait toujours pas été écartée. Selon la police, Gatti aurait été possiblement étranglé avec la courroie du sac à main de sa femme.

Quand le cercueil noir et or d'Arturo Gatti est sorti de l'église, suivi par sa mère qui portait bien haut la ceinture de la WBC, la foule s'est mise à applaudir et à scander : « Gatti ! Gatti ! »

Avant d'aller conduire la dépouille dans un cimetière lavallois, le boxeur Joachim Alcine a eu une pensée pour le bébé du défunt. « Il ne faut pas seulement regarder le sportif, mais aussi son fils, qui va grandir sans son père et peut-être sans sa mère. C'est ça qui me fait de la peine. »❑



L'ancien arbitre Gerry Bolen a remis, au nom de la World Boxing Council (WBC), une ceinture honorifique dorée à la mère d'Arturo Gatti, Ida Gatti. Quand le cercueil noir et or d'Arturo Gatti est sorti de l'église, suivi par sa mère qui portait bien haut la ceinture de la WBC, la foule s'est mise à applaudir et à scander : « Gatti ! Gatti ! »

LA VEUVE EN PRISON

RIO DE JANEIRO - La veuve du boxeur Arturo Gatti demeurera en détention jusqu'à ce qu'une décision soit prise au sujet de sa demande de libération, même si un rapport d'autopsie a laissé planer le doute, dans les derniers jours, sur l'hypothèse du meurtre jusque-là préconisée.

(Presse Canadienne)

Ermitage Saint-Antoine de Lac-Bouchette

Un parc pour DeLamarre

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Depuis de nombreuses années, l'Ermitage Saint-Antoine de Lac-Bouchette réserve une place de choix à Victor DeLamarre. Il abrite le seul musée consacré à la vie et aux exploits de l'homme fort.

Aujourd'hui, Victor DeLamarre est encore un peu plus présent au sanctuaire. Un parc thématique et d'amusement portant son nom a été inauguré le 5 juillet dernier. En ce jour de la Famille, sa composition a été dévoilée en présence de Laurette DeLamarre et Raoul DeLamarre, respectivement fille et fils de l'homme fort. Ils étaient tous les deux accompagnés pour l'occasion par leurs enfants et leurs petits-enfants. Notons cependant que Raoul DeLamarre est décédé vendredi dernier.

« Nous avions à l'horaire une journée remplie d'activités d'animation pour les enfants et les grands. En soirée, nous avons présenté une conférence sur la vie de l'homme fort. Cette conférence sera offerte pendant toute la saison estivale 2009 », explique Guy Thibeault, responsable du musée de l'Ermitage Saint-Antoine.

> **Le parc a été inauguré le 5 juillet par la fille et le fils de l'homme fort. Raoul DeLamarre est malheureusement décédé vendredi dernier.**

Le parc thématique est situé à l'entrée du sanctuaire, à droite du bâtiment qui abrite l'accueil et le restaurant. Il s'étend sur une surface de 100 pieds par 350 pieds et permet à ses visiteurs d'en apprendre un peu plus sur la vie de Victor DeLamarre tout en s'amusant. Sa visite peut durer entre quelques minutes et une heure, pour ceux qui choisissent de participer au rallye.

Si Victor DeLamarre et l'Ermitage Saint-Antoine de Lac-Bouchette sont étroitement reliés, ce n'est pas un hasard. L'homme fort était le neveu du fondateur du sanctuaire, l'abbé Elzéar DeLamarre, et il a contribué à sa construction.

Pendant sa carrière, Victor DeLamarre multiplia les tours de force et participa à de nombreuses tournées en Amérique du Nord. En 1921, les citoyens de Lac-Bouchette organisèrent une souscription pour acheter une ceinture à leur idole. Ils voulaient ainsi immortaliser un record du monde établi par l'homme fort, un dévissé d'un seul bras de 309,5 livres. Ils n'eurent aucune peine à trouver les 5000 $ requis. La ceinture faite de cuir et d'or appartient aujourd'hui au Musée de la civilisation de Québec et le sanctuaire espère pouvoir la présenter à ses visiteurs en 2010.

En attendant, le musée possède déjà une imposante collection d'objets, d'articles de journaux et de photographies retraçant la vie de Victor DeLamarre. Le poids de 309,5 livres avec lequel il est devenu l'homme le plus fort du monde en 1914, un prêt de la famille de Raoul DeLamarre, peut notamment être admiré.

Le livre « Victor DeLamarre, le roi de l'haltère » vient d'être réédité. Des rumeurs courent également à propos de la publication d'un nouveau bouquin sur l'homme fort. Guy Thibeault explique qu'il s'agit d'un projet et qu'il est beaucoup trop tôt pour en parler. ❑





Le parc thématique en l'honneur de Victor DeLamarre a été inauguré au début du mois à l'Ermitage Saint-Antoine de Lac-Bouchette par sa fille Laurette et son fils Raoul, en présence de Guy Thibeault, responsable du projet, et de Louis Gagné, directeur général de l'Ermitage. Raoul DeLamarre est décédé vendredi dernier, à l'âge de 78 ans.

(Courtoisie)

> **Victor DeLamarre était le neveu du fondateur de l'Ermitage, l'abbé Elzéar DeLamarre, et il a contribué à sa construction.**

Audrey Lemieux a terminé 15e au Tour de Bretagne

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Audrey Lemieux vient de signer un très bon résultat en Europe. L'Almatoise a pris le 15e rang au classement général du Tour de Bretagne.

Lemieux portait les couleurs de la formation française ESGL93-GSD Gestion pendant cette compétition. Elle a connu ses meilleurs moments lors des deux dernières étapes disputées dimanche.

Elle a inscrit le 14e meilleur temps au contre-la-montre et terminé dixième lors de la course sur route de 76 kilomètres reliant Lanarvily à Plouguernea.

Sans objectif précis

Dans un communiqué émis par le réseau Sportcom, la cycliste native d'Alma a signalé qu'elle n'avait pas vraiment d'objectif avant le début de cette compétition à étapes. Une 15e position lui donne pleine satisfaction.

« C'était une course qui avait un niveau décent et j'apprends de plus en plus à me positionner dans les arrivées, a indiqué Audrey Lemieux. Nous n'étions que quatre filles dans l'équipe et il n'y avait pas vraiment de meneuse, alors je suis quand même contente. »

Audrey Lemieux participera, à compter de jeudi, au Tour du Limousin, toujours en France.

« Ce sera difficile pour moi d'obtenir de bons classements. Je vais être là pour aider l'une de mes coéquipières qui est très bonne dans les montées », a précisé la cycliste de 24 ans. ❑

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
Philadelphie	51	38	.573	-
Atlanta	46	46	.500	6½
Floride	46	47	.495	7
New York	43	48	.473	9
Washington	26	65	.286	26

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
St. Louis	51	43	.543	-
Chicago	47	43	.522	2
Milwaukee	47	45	.511	3
Houston	46	46	.500	4
Cincinnati	44	47	.484	5½
Pittsburgh	40	51	.440	9½

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
Los Angeles	58	34	.630	-
San Francisco	50	41	.549	7½
Colorado	50	42	.543	8
Arizona	39	53	.424	19
San Diego	37	55	.402	21

» DIMANCHE 19 JUILLET

Cubs de Chicago **11** Washington **3**
Cincinnati **5** Milwaukee **3**
Colorado **6** San Diego **1**
Dodgers de L.A. **4** Houston **3**
Philadelphie **5** Floride **0**
San Francisco **4** Pittsburgh **3**
St. Louis **2** Arizona **1**
Atlanta **7** Mets de N.Y. **1**

» LUNDI 20 JUILLET

Mets de N.Y. **6** Washington **2**
Cubs de Chicago **1** Philadelphie **10**
Milwaukee **2** Pittsburgh **6** (5e man.)
San Francisco **3** Atlanta **11**
St. Louis **2** Houston **3**
Arizona **1** Colorado **10** (7e man.)
Floride à San Diego, 22h05.
Cincinnati à Dodgers de L.A., 22h10.

» MARDI 21 JUILLET

Cubs de Chicago (Harden 6-6)
c. Philadelphie (Blanton 6-4), 19h05
Milwaukee (Looper 8-4)
c. Pittsburgh (V.Vasquez 1-3), 19h05
Mets de N.Y. (O.Perez 2-2)
c. Washington (Lannan 6-7), 19h05
San Francisco (Sadowski 2-1)
c. Atlanta (D.Lowe 8-7), 19h10
St. Louis (Wellemeyer 7-7)
c. Houston (W.Rodriguez 9-6), 20h05
Arizona (Scherzer 5-6)
c. Colorado (Cook 9-3), 20h40
Floride (Volstad 6-9)
c. San Diego (Gaudin 4-8), 22h05
Cincinnati (H.Bailey 1-1)
c. Dodgers de L.A. (Wolf 4-4), 22h10

» MERCREDI 22 JUILLET

Milwaukee à Pittsburgh, 12h35.
Cubs de Chicago à Philadelphie, 13h05.
Arizona au Colorado, 15h10.
Mets de N.Y. à Washington, 19h05.
San Francisco à Atlanta, 19h10.
St. Louis à Houston, 20h05.
Floride à San Diego, 22h05.
Cincinnati à Dodgers de L.A., 22h10.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	MOY.
HaRamirez Fla	85	325	54	112	.345
Pujols StL	93	318	76	106	.333
Sandoval SF	85	320	42	106	.331
Hawpe Col	83	295	52	96	.325
Tejada Hou	90	370	50	120	.324
Helton Col	85	312	48	101	.324
DWright NYM	90	339	58	109	.322
Kemp LAD	90	336	53	108	.321
Pierre LAD	82	267	39	85	.318
Ibanez Pha	67	269	56	85	.316

POINTS: Pujols, St. Louis, 76; Utley, Philadelphie, 65; Victorino, Philadelphie, 64; Braun, Milwaukee, 63; Fielder, Milwaukee, 63; Werth, Philadelphie, 60; Bourn, Houston, 59; Zimmerman, Washington, 59.

POINTS PRODUITS: Pujols, St. Louis, 90; Fielder, Milwaukee, 83; Howard, Philadelphie, 68; Ibanez, Philadelphie, 65; Utley, Philadelphie, 65; Dunn, Washington, 64; BPhillips, Cincinnati, 62; Reynolds, Arizona, 62.

COUPS SÛRS: Tejada, Houston, 120; HaRamirez, Floride, 112; Victorino, Philadelphie, 110; DWright, Mets de N.Y., 109; Kemp, Dodgers de L.A., 108; Pujols, St. Louis, 106; Sandoval, San Francisco, 106.

DOUBLES: Tejada, Houston, 30; Hawpe, Colorado, 28; Helton, Colorado, 28; FSanchez, Pittsburgh, 28; HaRamirez, Floride, 26; CRoss, Floride, 26; Hudson, Dodgers de L.A., 25; Sandoval, San Francisco, 25; DWright, Mets de N.Y., 25.

TRIPLES: Bourn, Houston, 8; GParra, Arizona, 7; Kemp, Dodgers de L.A., 6; Victorino, Philadelphie, 6; Bonifacio, Floride, 5; Counsell, Milwaukee, 5; SDrew, Arizona, 5; McCutchen, Pittsburgh, 5; Morgan, Washington, 5; JUpton, Arizona, 5.

CIRCUITS: Pujols, St. Louis, 34; Dunn, Washington, 24; Fielder, Milwaukee, 24; AdGonzalez, San Diego, 24; Ibanez, Philadelphie, 24; Reynolds, Arizona, 24; Howard, Philadelphie, 23.

BUTS VOLÉS: Bourn, Houston, 34; Morgan, Washington, 28; Pierre, Dodgers de L.A., 23; Fowler, Colorado, 22; DWright, Mets de N.Y., 21; Kemp, Dodgers de L.A., 20; Bonifacio, Floride, 18; Taveras, Cincinnati, 18.

LANCEURS:- Marquis, Colorado, 12-6; Cain, San Francisco, 11-2; JSantana, Mets de N.Y., 11-7; Lincecum, San Francisco, 10-2; Haren, Arizona, 10-5; Wainwright, St. Louis, 10-6; Arroyo, Cincinnati, 10-8.

RETRAITS: Lincecum, San Francisco, 159; JVazquez, Atlanta, 141; Haren, Arizona, 137; Gallardo, Milwaukee, 130; Wainwright, St. Louis, 123; Billingsley, Dodgers de L.A., 119; JSantana, Mets de N.Y., 117.

SAUVETAGES: BWilson, San Francisco, 24; Bell, San Diego, 24; Street, Colorado, 23; FrRodriguez, Mets de N.Y., 23; Franklin, St. Louis, 22; Broxton, Dodgers de L.A., 22; Cordero, Cincinnati, 22.

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	MOY.	DIFF.
Boston	55	36	.604	-
New York	54	37	.593	1
Tampa Bay	51	41	.554	4½
Toronto	46	47	.495	10
Baltimore	41	50	.451	14

SECTION CENTRALE

	G	P	MOY.	DIFF.
Detroit	48	42	.533	-
Chicago	47	44	.516	1½
Minnesota	47	45	.511	2
Kansas City	37	54	.407	11½
Cleveland	36	57	.387	13½

SECTION OUEST

	G	P	MOY.	DIFF.
Los Angeles	52	38	.578	-
Texas	49	41	.544	3
Seattle	49	43	.533	4
Oakland	38	52	.422	14

» DIMANCHE 19 JUILLET

Toronto 3 Boston **1**
Baltimore **10** Chicago White Sox **2**
L.A. Angels **1** Oakland **0** (10 manches)
Yankees de N.Y. **2** Detroit **1**
Seattle **5** Cleveland **3**
Tampa Bay **4** Kansas City **3**
Texas **5** Minnesota **3** (12 manches)

» LUNDI 20 JUILLET

Baltimore **1** Yankees de N.Y. **2**
Boston **3** Texas **6** (8e man.)
L.A. Angels à Kansas City (remis, pluie)
Tampa Bay **3** Chicago White Sox **4** (9e man.)
Minnesota à Oakland, 22h07.

» MARDI 21 JUILLET

Baltimore (R.Hill 3-2)
c. Yankees de N.Y. (Mitre 0-0), 19h05
Seattle (Olson 3-3)
c. Detroit (Porcello 8-6), 19h05
Cleveland (Cl.Lee 5-9)
c. Toronto (Cecil 3-1), 19h07
Boston (Beckett 11-3)
c. Texas (Tom.Hunter 1-1), 20h05
L.A. Angels (E.Santana 2-5)
c. Kansas City (Chen 0-4), 20h10
Tampa Bay (Niemann 8-4)
c. Chicago White Sox (Richard 3-3), 20h11
Minnesota (Swarzak 2-3)
c. Oakland (Braden 7-8), 22h05

» MERCREDI 22 JUILLET

Baltimore à Yankees de N.Y., 13h05.
Minnesota à Oakland, 15h37.
Seattle à Detroit, 19h05.
Cleveland à **Toronto**, 19h07.
Boston au Texas, 20h05.
L.A. Angels à Kansas City, 20h10.
Tampa Bay à Chicago White Sox, 20h11.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	MOY.
ISuzuki Sea	84	369	47	134	.363
Mauer Min	67	254	50	91	.358
MiCabrera Det	88	333	52	108	.324
Jeter NYY	85	355	57	114	.321
Rolen Tor	80	305	48	97	.318
Morneau Min	91	345	61	108	.313
Kubel Min	80	279	39	87	.312
Crawford TB	91	366	62	114	.311
Figgins LAA	89	348	72	108	.310
JRivera LAA	79	301	39	93	.309

POINTS: Figgins, L.A. Angels, 72; Pedroia, Boston, 68; BRoberts, Baltimore, 67; Damon, Yankees de N.Y., 65; Kinsler, Texas, 65; Scutaro, Toronto, 65; CPena, Tampa Bay, 63.

POINTS PRODUITS: Bay, Boston, 72; Morneau, Minnesota, 71; Longoria, Tampa Bay, 70; Teixeira, Yankees de N.Y., 67; TorHunter, L.A. Angels, 65; Konerko, Chi Sox, 61; Lind, Toronto, 61.

COUPS SÛRS: ISuzuki, Seattle, 134; Crawford, Tampa Bay, 114; AHill, Toronto, 114; Jeter, Yankees de N.Y., 114; Cano, Yankees de N.Y., 113; Pedroia, Boston, 109; MYoung, Texas, 109.

DOUBLES: Pedroia, Boston, 30; BRoberts, Baltimore, 30; Lind, Toronto, 29; Markakis, Baltimore, 29; Butler, Kansas City, 28; Byrd, Texas, 28; Scutaro, Toronto, 28.

TRIPLES: Bloomquist, Kansas City, 7; Figgins, L.A. Angels, 7; DeJesus, Kansas City, 6; Andrus, Texas, 5; Crisp, Kansas City, 5; Cuddyer, Minnesota, 5; Gardner, Yankees de N.Y., 5.

CIRCUITS: CPena, Tampa Bay, 24; Branyan, Seattle, 23; NCruz, Texas, 23; Teixeira, Yankees de N.Y., 23; Kinsler, Texas, 22; Dye, Chi Sox, 21; Inge, Detroit, 21; Morneau, Minnesota, 21.

BUTS VOLÉS: Crawford, Tampa Bay, 46; Ellsbury, Boston, 40; BUpton, Tampa Bay, 31; Figgins, L.A. Angels, 27; ISuzuki, Seattle, 20; BAbreu, L.A. Angels, 19; Bartlett, Tampa Bay, 19; Kinsler, Texas, 19; BRoberts, Baltimore, 19.

LANCEURS:- Wakefield, Boston, 11-3; Beckett, Boston, 11-3; Halladay, Toronto, 11-3; JerWeaver, L.A. Angels, 10-3; Buehrle, Chi Sox, 10-3; FHernandez, Seattle, 10-3; Slowey, Minnesota, 10-3.

RETRAITS: Verlander, Detroit, 155; Lester, Boston, 137; Greinke, Kansas City, 136; FHernandez, Seattle, 129; Halladay, Toronto, 113; Beckett, Boston, 110; Garza, Tampa Bay, 107; JerWeaver, L.A. Angels, 107.

SAUVETAGES: Fuentes, L.A. Angels, 28; MaRivera, Yankees de N.Y., 26; Nathan, Minnesota, 25; Papelbon, Boston, 24; Aardsma, Seattle, 22; Jenks, Chi Sox, 21; Sherrill, Baltimore, 20.

LIGUE CAN-AM

Seconde moitié de saison

	G	P	MOY.	DIFF.
x-New Jersey	2	0	1.000	-
Worcester	1	0	1.000	½
Brockton	1	1	.500	1
Sussex	1	1	.500	1
Québec	0	1	.000	1½
New Hampshire	0	2	.000	2

x - champion de la première moitié de saison.

» DIMANCHE 19 JUILLET

Brockton **4** Sussex **3**
New Jersey **10** New Hampshire **8** (10 manches)

» LUNDI 20 JUILLET

Sussex **2** Brockton **1**
New Jersey **8** New Hampshire **4**
Worcester **5** **Québec 1**

» MARDI 21 JUILLET

Sussex à Brockton, 12h00.
New Jersey au New Hampshire, 18h35.
Worcester à **Québec**, 19h05.

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	MOY.	DIFF.
Laval	26	7	,788	
Trois-Rivières	25	10	,714	2
LaSalle	26	11	,703	2
Québec	21	11	,656	4½
Charlesbourg	21	12	,636	5
Repentigny	18	14	,563	7½
Montréal	15	21	,417	12½
Saguenay	12	18	,400	12½
Saint-Eustache	9	24	,273	17
Longueuil	6	24	,200	18½
Sherbrooke	4	31	,114	23

» DIMANCHE 19 JUILLET

Charlesbourg **1-7** Repentigny **2-4**
Saguenay 5-0 Trois-Rivières **0-6**
LaSalle **1-8** Québec **5-3**
Sherbrooke **6-2** Montréal **11-4**

» LUNDI 20 JUILLET

LaSalle **5** Longueuil **4**

» MARDI 21 JUILLET

Québec à Trois-Rivières, 19h30.
Laval à LaSalle, 19h30.
Longueuil à Saint-Eustache, 19h30.
Montréal à Repentigny, 19h30.
Saguenay à Charlesbourg, 19h30.

» MERCREDI 22 JUILLET

Longueuil à Saint-Eustache, 19h30.
Trois-Rivières à Sherbrooke, 19h30.

» JEUDI 23 JUILLET

Sherbrooke à Trois-Rivières, 19h30.
Charlesbourg à Québec, 19h30.
Saint-Eustache à LaSalle, 19h30.
Laval à Montréal, 19h30.

LIGUE SENIOR

	PJ	V	D	N	PCT
Giants	12	9	3	0	.750
Voie Maltée	14	10	4	0	.714
Campus	11	5	6	0	.455
Athlétiques	13	4	9	0	.308
Jays	14	4	10	0	.286

» LUNDI 20 JUILLET

Voie Maltée **3** Jays **0**

» MARDI 21 JUILLET

Saint-Bruno vs Athlétiques, 19h30

» MERCREDI 22 JUILLET

Athlétiques vs Giants, 19h30

» JEUDI 23 JUILLET

Campus vs Voie Maltée, 19h30

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE

SECTION EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	3	3	0	0	133	53	6
Hamilton	3	2	1	0	73	71	4
Winnipeg	3	1	2	0	72	74	2
Toronto	3	1	2	0	75	107	2

SECTION OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Saskatchewan	3	2	1	0	84	103	4
Calgary	3	1	2	0	101	91	2
C.-B.	3	1	2	0	92	81	2
Edmonton	3	1	2	0	57	107	2

NOTE - Deux points pour une victoire (G) et aucun point pour une défaite en temps régulier ou en prolongation.

» SAMEDI 18 JUILLET

Montréal 43 Saskatchewan **10**
Hamilton **25** Winnipeg **13**

» JEUDI 23 JUILLET

Hamilton à **Montréal**, 19h30.

» VENDREDI 24 JUILLET

Toronto à Winnipeg, 19h30.
Calgary en C.-B., 22h30.

MENEURS

	T.	TR.	PL.	S.	PTS
Duval, Mon	0	12	12	7	55
Setta, Ham	0	7	7	3	31
DeAngelis, Cal	0	8	6	0	26
Cobourne, Mon	4	0	0	0	24
Congi, Sask	0	9	5	0	24
Serna, Wpg	0	8	4	2	22
Medlock, Tor	0	3	6	0	21
Arceneaux, C.-B.	3	0	0	0	18
Charles, Sask	3	0	0	0	18
Reynolds, Cal	3	0	0	0	18
Simon, C.-B.	3	0	0	0	18
Watkins, Mon	3	0	0	0	18
Prefontaine, Edm	0	5	4	0	17
Burris, Cal	2	0	0	0	12
Copeland, Cal	2	0	0	0	12
Edwards, Wpg	2	0	0	0	12

x - a inscrit une transformation de deux points.

SOCCER

UNITED SOCCER LEAGUES

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Portland	17	9	1	7	27	9	34
Porto Rico	20	9	4	7	24	18	34
Charleston	19	8	3	8	16	8	32
Caroline	16	9	4	3	17	11	30
Rochester	17	7	5	5	19	15	26
FC Miami	16	6	7	3	16	18	21
Vancouver	15	5	7	3	21	21	18
Montréal	16	5	8	3	14	19	18
Austin	18	3	9	6	17	30	15
Minnesota	16	3	8	5	15	23	14
Cleveland	18	2	10	6	13	27	12

NOTE: Trois points pour une victoire et un point pour une nulle. Les matches de la Ligue des champions de la zone CONCACAF ne comptent pas au classement.

» DIMANCHE 19 JUILLET

Porto Rico **1** **Montréal 0**
Portland **3** FC Miami **0**

» MERCREDI 22 JUILLET

Cleveland à **Montréal**, 19h45.

» JEUDI 23 JUILLET

Porto Rico à Portland, 22h00.

MAJOR LEAGUE SOCCER

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Chicago	17	7	3	7	25	20	28
D.C. United	18	6	3	9	29	26	27
Columbus	18	6	3	9	25	22	27
FC Toronto	18	7	6	5	25	27	26
N.-Angleterre	15	5	5	5	17	21	20
Kansas City	16	5	6	5	19	18	20
New York	20	2	14	4	16	33	10

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Houston	18	9	4	5	23	13	32
FC Seattle	17	7	3	7	26	16	28
Chivas E.-U.	17	8	6	3	19	15	27
Los Angeles	18	6	3	9	22	19	27
Colorado	17	6	5	6	24	23	24
Real Salt Lake	17	5	7	5	24	21	20
FC Dallas	17	4	8	5	20	26	17
San Jose	17	3	10	4	19	33	13

NOTE: Trois points pour une victoire et un point pour une nulle.

» DIMANCHE 19 JUILLET

Nouvelle-Angleterre **2** Chivas E.-U. **0**

» VENDREDI 24 JUILLET

FC Dallas c. Real Salt Lake, 22h00.

EN BREF

GOLF JUNIOR

(SE) - Parmi tous les joueurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean inscrits à la compétition, Adam Tremblay occupe la position la plus enviable après la première ronde du Championnat provincial de golf junior disputée lundi à Drummondville. Le représentant du Club de golf Saint-Prime-sur-le-lac arrive en 17e place après 18 trous, à égalité avec sept autres golfeurs. Tremblay a remis une carte de 74, hier. Son retard sur le meneur du tournoi, William Turcotte-Desrosiers (Royal Québec), est de quatre coups. Au classement juvénile (16 ans et moins), il partage le neuvième échelon.

Lucas Dupéré (Dolbeau-Mistassin) a négocié le parcours de Drummondville en 77 coups, une performance bonne pour une égalité au 43e échelon. Sébastien Dion (66e) et Samuel Reid (74e), tous les deux de Jonquière, ont respectivement joué 79 et 80. Pierre-Alexandre Bédard, de Chibougamau, s'est contenté d'une première ronde de 83. Le tournoi se poursuit aujourd'hui.

FRÉDÉRIC BOUCHARD

Frédéric Bouchard, de Dolbeau-Mistassini, a connu des résultats très satisfaisants, en fin de semaine, pendant le Championnat canadien junior d'athlétisme, à Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard). Il a pris la sixième position au 3000 mètres steeple grâce à un chrono de 9m45s. Il a également obtenu une 15e place au 1500 mètres (4m10s). Frédéric a mentionné à ses proches que les participants ont beaucoup mis l'accent sur la tactique pendant ce championnat national.

AVIRON

Laurence Bouchard et Marie-Andrée Fournier, du Club d'aviron d'Alma, ont fait partie de la délégation québécoise, en fin de semaine, lors de la 47e édition de la régate « St. Catherines Rowing Club Invitational ». Cette compétition d'aviron a attiré plusieurs clubs importants de l'Ontario. Les entraîneurs de l'équipe québécoise ont profité de l'occasion pour évaluer les athlètes et pour poursuivre la préparation des équipages en prévision des Jeux du Canada qui se dérouleront du 15 au 29 août 2009. Tous les équipages choisis pour les Jeux ont mis la main sur une médaille d'or. Pour leur part, Laurence Bouchard et Marie-Andrée Fournier ont pris la deuxième place lors de l'épreuve deux de points (femmes, moins de 19 ans).

BASEBALL SENIOR

Rencontre houleuse entre la Voie Maltée de Saguenay et les Jays de Saint-Honoré, lundi soir, dans la Ligue régionale de baseball senior. Les bancs des deux équipes se sont vidés après une collision au marbre entre deux joueurs. Les membres du comité de discipline du circuit se réuniront prochainement pour déterminer les sanctions à imposer. Au baseball, la Voie Maltée a obtenu six coups sûrs et savouré une victoire de 3-0. Lanceur gagnant, François Bouchard a obtenu huit retraits sur des prises et limité ses rivaux à cinq coups sûrs. La défaite a été inscrite au dossier de Billy Bilodeau. Ce soir, le Campus rendra visite aux Athlétiques de Saint-Bruno. Ces derniers seront accueillis par les Giants, mercredi.

AUTODROME SAINT-FÉLICIEN

Pierre Gagnon, de Dolbeau-Mistassini, et Steve Lamontagne, d'Albanel, ont enlevé les honneurs de l'Enfer Énergie 94,5, une épreuve de stock-car présentée dimanche à l'Autodrome Saint-Félicien. Gagnon a été le seul pilote de la classe Pro à terminer les 150 tours de la course. Pour sa part, Lamontagne a dominé la division amateur avec 149 tours, un de plus que Denis Gagnon (Alma). Patrice Garneau (Métabetchouan), Sébastien Martel (Saint-Félicien) et Benoit Desbiens (Péribonka) ont complété la liste des cinq premiers. Une pluie intense a transformé la piste en véritable patinoire pour cette épreuve. Les glissades et les accrochages ont été nombreux, à un tel point qu'un drapeau rouge a arrêté la course à un certain moment parce que trop de voitures étaient embouties l'une dans l'autre. La course a repris lorsque la pluie a cessé. Par ailleurs, quinze pilotes ont tenté leur chance en Sport Compact Unipneu. La victoire est allée à François Labeaume, de Saint-Félicien. Il a devancé son concitoyen Yves Pelchat. Francis Bélanger, de Saint-Prime, a été le plus efficace en division Kamikaze. Il a eu le meilleur sur Jean-Pierre Morin, de Saint-Félicien. Le prochain programme est prévu pour le 1er août. Une course des légendes du stock-car, une course d'autobus et une folie en skis enflammés sont à l'agenda.



Pierre Gagnon et Steve Lamontagne ont enlevé les honneurs de l'Enfer, dimanche, à Saint-Félicien. (Courtoisie)

UQAC

Du golf pour aider le sport d'excellence

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'Université du Québec à Chicoutimi souhaite développer le sport d'excellence au cours des prochaines années. Il fera d'ailleurs partie des volets touchés par une vaste campagne de financement dont les détails seront dévoilés l'automne prochain.

En attendant le lancement officiel de cette campagne, une activité pour le sport d'excellence à l'UQAC est déjà confirmée. La prochaine édition du tournoi de golf des diplômés et amis de l'UQAC sera présentée le 18 septembre, au Club de golf Chicoutimi, au profit des Inuk.

Le tournoi existe depuis déjà quelques années. Une entente avec l'Association des amis et des diplômés de l'UQAC fait en sorte que les cinq prochaines éditions se dérouleront au profit du développement du sport d'excellence. Son comité organisateur, maintenant présidé par Normand Delisle, a pris de l'ampleur. Il anticipe la participation de 160 joueurs. L'événement devrait permettre d'amasser environ 15 000$.

La présidence d'honneur du tournoi a été confiée à Hugo Gilbert, directeur général du Groupe Intercar. Ce dernier sera également associé étroitement au volet « développement du sport d'excellence » pendant la prochaine souscription de l'UQAC.

« Ce qui m'accroche, c'est la possibilité d'offrir à nos jeunes la chance de poursuivre leurs études universitaires et leur carrière sportive à un niveau intéressant tout en restant dans la région », note Hugo Gilbert.

Travail à long terme

Augmenter la place de l'UQAC sur la scène du sport d'excellence ne se fera évidemment pas demain. Il s'agit d'un travail à long terme où le financement ne sera pas le seul élément à considérer. Dans bien des disciplines, par exemple le football, l'institution devra aussi trouver un réseau de compétitions. Elle ne peut pas espérer rivaliser avec le Rouge et Or de l'Université Laval ou les Carabins de l'Université de Montréal. C'est également à cette tâche que s'attaquent Mario Ruel, directeur du Pavillon sportif, et ses collaborateurs. Offrir aux athlètes la possibilité de travailler sous la direction d'entraîneurs professionnels et de plus en plus compétents est aussi un objectif visé.

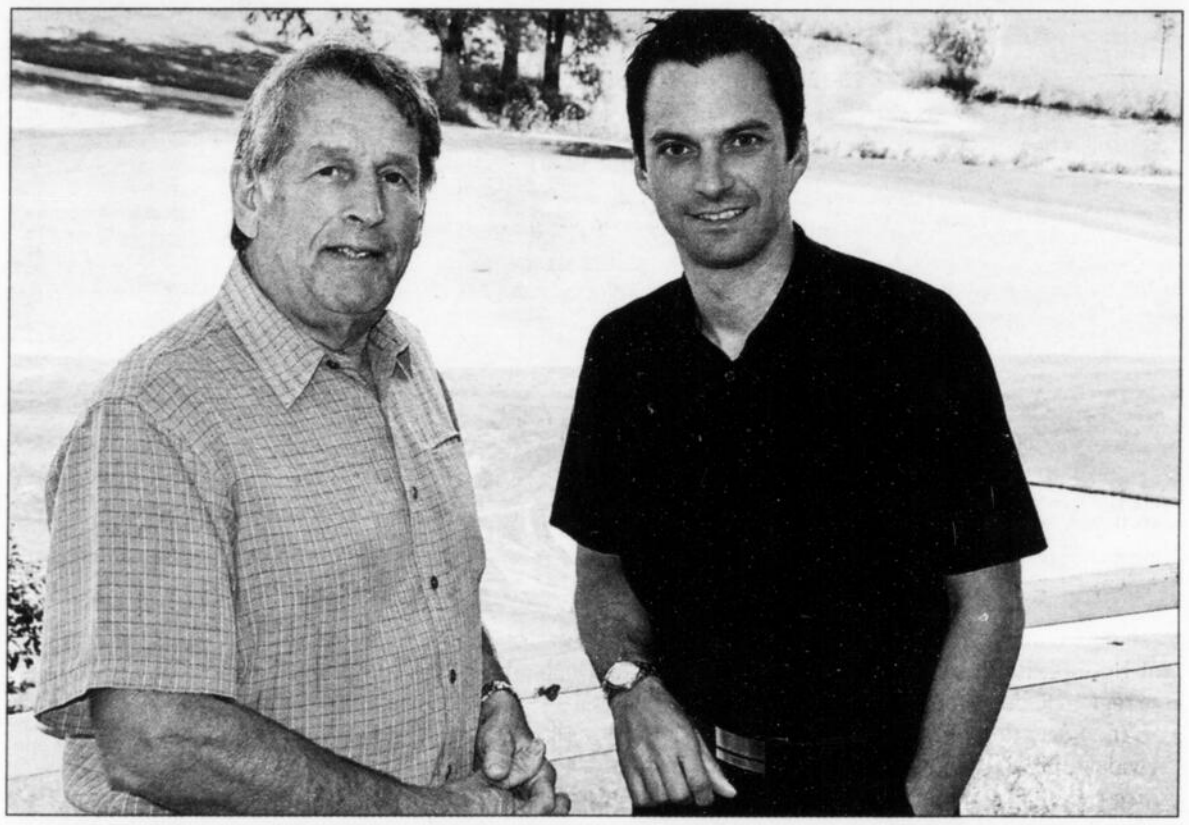
Mario Ruel ne peut dire quelles disciplines seront développées dans les prochaines années ou fixer un échéancier précis pour l'apparition d'une nouvelle équipe. Il signale que tous les choix qui seront effectués à l'avenir tiendront compte d'un partenariat avec le milieu. Dans son esprit, il est primordial d'obtenir la collaboration de gens d'affaires intéressés à se mobiliser pour le développement d'un sport.

Actuellement, l'UQAC est présente au sein des circuits universitaires de soccer et de badminton. Le triathlon et le cross-country font également partie de ses champs d'intérêt.

Normand Delisle estime pour sa part que le moment est idéal pour travailler sérieusement au développement du sport d'excellence à l'UQAC. Les astres n'ont jamais été aussi bien alignés.

« Dans son plan directeur, l'Université est d'accord pour le développement du sport d'excellence, note l'ancien directeur du Pavillon sportif. Cette volonté est présente, ce qui n'était pas le cas en 1976, quand nous avons lancé l'équipe de hockey. »❑

> **Mario Ruel ne peut dire quelles disciplines seront développées dans les prochaines années ou fixer un échéancier précis pour l'apparition d'une nouvelle équipe.**

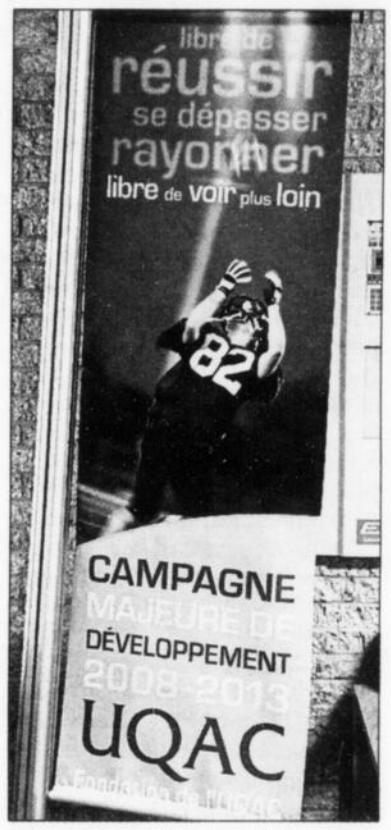


La présidence d'honneur du tournoi de golf des diplômés et amis de l'UQAC a été confiée à Hugo Gilbert, directeur général du Groupe Intercar, à droite. Il est accompagné par l'ancien directeur du Pavillon sportif, Normand Delisle.

(Photo Jeannot Lévesque)

POUR S'INSCRIRE

Environ 100 joueurs ont confirmé leur participation au tournoi qui se déroulera selon la formule quatre balles meilleure balle. Les personnes qui souhaitent s'inscrire sont invitées à composer le 545-5011 (poste 4120).



Ironiquement, les bannières de la campagne de financement de la Fondation de l'UQAC affichent un joueur de football, bien que ce sport ne soit pas représenté en ce moment à l'UQAC.

(Photo Jeannot Lévesque)

Circuit des professionnels adjoints

Girard trahi par son bois numéro un

SERGE ÉMOND
semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Il y a dix jours, Denis Girard s'est enrichi d'un peu plus de 2000$ grâce à son bois numéro un en gagnant le concours de longs frappeurs présenté par le Club de golf Saguenay Arvida de Jonquière. Hier, il a été trahi par le même bâton.

Le professionnel adjoint du club jonquiérois a joué 77, cinq coups au-dessus de la normale, lors de la Classique Callaway Golf, une étape du circuit du même nom présenté lundi au Club de golf Islesmere par l'Association des golfeurs professionnels du Québec. Ce pointage l'a placé au 21e rang, à six coups du vainqueur, Julien Daneault.

« J'ai eu des problèmes avec mes coups de départ pendant la première portion de ma ronde, a expliqué Denis Girard. On dirait que le concours de l'autre jour m'a désynchronisé un peu. Mon bois numéro un m'a mis dans le trouble du troisième au huitième trou. J'ai joué ces six trous six coups au-dessus de la normale et j'ai terminé ma ronde à plus 5.

> **« Mon bois numéro un m'a mis dans le trouble du troisième au huitième trou. »**
>
> **- Denis Girard**

« Après le huitième trou, je n'ai utilisé mon bois numéro un qu'une fois. Pour le reste, j'ai bien joué. Mes coups de fer étaient bons et j'ai bien fait sur les verts, même s'ils étaient très rapides. J'ai réussi quelques bons coups roulés.

« Le prochain tournoi du circuit sera le championnat des adjoints, les 10 et 11 août, au Club de golf de Grand-Mère. J'aurai l'occasion de jouer un peu plus souvent d'ici ce temps et de faire des ajustements à mon jeu. En fait, je dois améliorer mes coups de départ. »

Sébastien Néron, du Club de golf Chicoutimi, était le seul autre joueur de la région inscrit au tournoi d'hier. Il a signé une carte de 87 et partagé la 61e place avec trois autres golfeurs. ❑



Semaine ultime du Tour de France

La cible Contador

JEAN MONTOIS
Agence France-Presse

VERBIER - Alberto Contador a visé dans le mille pour s'installer aux commandes du Tour de France sans que son avance lui offre une complète garantie avant les deux prochaines étapes alpestres.

Dans le Valais suisse, où la course s'est accordé lundi une respiration ensoleillée, les adversaires de l'Espagnol ont fait leurs comptes. Ils ont reconnu la supériorité du vainqueur du Tour 2007, auteur d'un récital dans la montée de Verbier, tout en soulignant que les écarts restent limités.

Douze coureurs sont encore à portée, à moins de quatre minutes. Même si deux des plus proches, l'Américain Lance Armstrong (2e) et l'Allemand Andreas Klöden (4e), sont deux coéquipiers du maillot jaune, en théorie deux alliés pour lui.

Armstrong a fait acte d'allégeance, dimanche, à sept jours de l'arrivée du Tour. Il a annoncé se mettre au service de son cadet de 12 ans, reconnu comme étant le meilleur coureur de sa génération. L'Américain peut-il faire autrement, au vu de ses limites actuelles en montagne?

Andy Schleck a dressé le constat dans son implacable sécheresse. « Frank et moi, on est plus fort qu'Armstrong pour le moment en montagne. » En plus des deux frères luxembourgeois et de Contador, quatre autres coureurs (Nibali, Wiggins, Sastre, Evans) ont terminé devant le Texan, qui n'a dû son salut qu'à Klöden.

L'Allemand excelle décidément dans son rôle de saint-bernard pour ex-vainqueur du Tour. Avant de secourir Armstrong, il avait déjà accompli le même travail pour Jan Ullrich, l'ancien grand rival de l'Américain.

Que doit redouter Contador?

Pour le Madrilène, le fauteuil de leader dans lequel il a pris place dimanche est plutôt confortable. « Je savais que l'arrivée à Verbier serait un jour-clé de ce Tour », a reconnu le maillot jaune. « J'avais évalué les écarts que je pourrais faire et finalement j'ai pris plus de temps que ce que j'avais imaginé ».

Dans la liste de ses adversaires, l'Espagnol privilégie logiquement Andy Schleck, le seul à avoir concédé moins d'une minute (43 sec) dans les 6 derniers kilomètres de l'ascension valaisanne. Mais il souligne la proximité d'autres coureurs encore susceptibles de se replacer.

« Il y a plusieurs coureurs dangereux pas très loin de moi », estime Contador sans citer de noms. « Le plus fort actuellement, c'est Andy Schleck. Mais il y en a d'autres, moins forts que lui et moins bien placés, qui disposent de plus de liberté et qui peuvent me poser des problèmes ».

Dans ce lot cohabitent des rouleurs, tel le Britannique Bradley Wiggins, pour la première fois à pareille fête, et la révélation allemande Tony Martin, ainsi que des grimpeurs. Frank Schleck pointe à moins de trois minutes et demie, les deux premiers du Tour 2008, l'Espagnol Carlos Sastre et l'Australien Cadel Evans, affichent un débit supplémentaire de quelques poignées de secondes.

Pour Contador, le premier danger s'appelle Contador, à moins d'une trahison d'Armstrong qui apparaît toutefois peu crédible.

Nul n'est à l'abri d'un accès de faiblesse, comme il en a connu dans l'avant-dernière étape de Paris-Nice (fringale) en mars. À plus forte raison quand deux semaines crispantes au sein d'une équipe dominée par Armstrong ont pu l'user nerveusement. ❑

LA GAZETTE DU TOUR

MAILLOT JAUNE - Lundi matin, Contador est sorti se dérouiller les jambes, comme le font les coureurs les jours de repos, sans enfiler son tout nouveau maillot jaune. Presque incognito, c'est avec son maillot habituel de l'équipe Astana qu'il a sillonné les routes suisses. « Le maillot de l'étape de mardi est déjà dans ma chambre, je n'ai pas encore ouvert le paquet », a-t-il dit.

PRONOSTIC - Cadel Evans a affirmé lundi qu'à son avis, le Britannique Bradley Wiggins, troisième à 1'46 » de Contador, avait une chance de gagner le Tour de France cette année. « Vu comment il marche, je ne serais pas surpris s'il gagnait le Tour », a dit Evans, constatant que Wiggins, pistard patenté et fort contre la montre, grimpait cette année presque aussi bien que les meilleurs.

NEIGE - La neige, qui avait fait son apparition au col du Grand-Saint-Bernard, où le tour passera mardi, avait fondu lundi sous l'effet du grand soleil des Alpes.

8000 AMATEURS ONT PRIS D'ASSAUT LE MONT VENTOUX

BEAUMONT DU VENTOUX - « Allez Roro », « Go Robbie, beat the bus » (« vas-y Robbie, dépasse le bus »): quelque 8.000 cyclistes amateurs venus du monde entier sont partis à l'assaut du mont Ventoux lundi, lors de « l'Étape du Tour », à quelques jours du passage de la Grande Boucle.

« Nous sommes des adultes qui jouent à faire le Tour de France », explique un cycliste britannique, Anthony Purnell, qui s'est entraîné toute l'année pour cette compétition, « l'Étape du Tour, Mondovélo », créée en 1993, pour faire vivre le Tour de France aux passionnés de cyclisme.

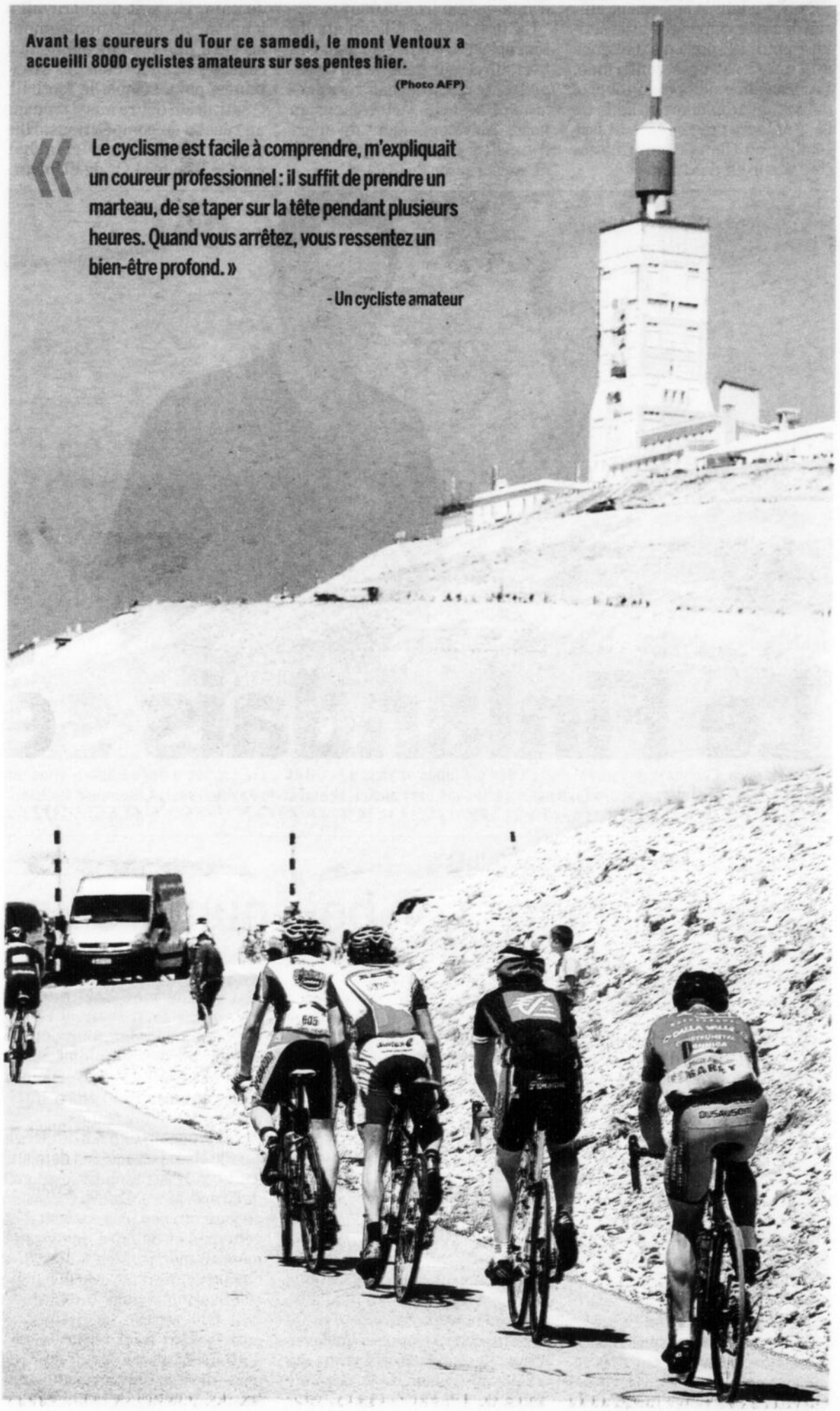
« Pendant un court laps de temps, quand vous vous sentez fort, vous pouvez vous mettre dans la peau d'un cycliste du Tour », ajoute cet habitant de Cambridge, âgé de 51 ans, fidèle de la Grande Boucle depuis son plus jeune âge.

Partis à 7 h du matin de Montélimar, dans la Drôme, les coureurs, venus de 50 pays, ont parcouru 170 kilomètres, franchissant trois cols avant d'entamer la mythique ascension du mont Ventoux, le « Géant de Provence », situé à 1910 mètres d'altitude: 21 kilomètres avec une déclivité moyenne de 10 %.

Cette étape sera parcourue par les coureurs du Tour de France samedi, à la veille de l'arrivée sur les Champs-Élysées.

« Le cyclisme est facile à comprendre, m'expliquait un coureur professionnel: il suffit de prendre un marteau, de se taper sur la tête pendant plusieurs heures. Quand vous arrêtez, vous ressentez un bien-être profond », plaisante M. Purnell, arrivé à bout du Ventoux après sept heures d'effort.

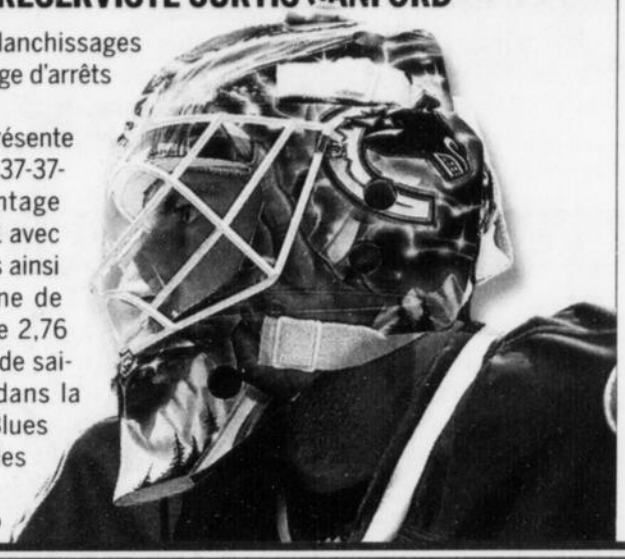
(Agence France-Presse)



Avant les coureurs du Tour ce samedi, le mont Ventoux a accueilli 8000 cyclistes amateurs sur ses pentes hier.
(Photo AFP)

« Le cyclisme est facile à comprendre, m'expliquait un coureur professionnel: il suffit de prendre un marteau, de se taper sur la tête pendant plusieurs heures. Quand vous arrêtez, vous ressentez un bien-être profond. »
- Un cycliste amateur

LE CANADIEN EMBAUCHE LE GARDIEN RÉSERVISTE CURTIS SANFORD



MONTRÉAL - Le gardien Curtis Sanford a signé un contrat à deux volets d'un an avec le Canadien de Montréal.

Sanford, âgé de 29 ans, a maintenu un dossier de 11-11-1, une moyenne de buts alloués de 2,69, un jeu blanc ainsi qu'un pourcentage d'arrêts de ,903 en 35 matchs avec les Canucks de Vancouver la saison dernière.

Il a également disputé 16 rencontres de la saison régulière avec le Moose du Manitoba dans la Ligue américaine, cumulant une fiche de 7-3-3 avec une moyenne de buts alloués de 1,73, deux blanchissages et un pourcentage d'arrêts de ,936.

En carrière, il présente un palmarès de 37-37-16, un pourcentage d'arrêts de ,901 avec cinq jeux blancs ainsi qu'une moyenne de buts alloués de 2,76 en 108 matchs de saison régulière dans la LNH, avec les Blues de St. Louis et les Canucks.

(Presse Canadienne)

KHL : POUTINE ESPÈRE UNE EXPANSION EN EUROPE

MOSCOU - Le premier ministre russe Vladimir Poutine espère que la Ligue continentale de hockey va connaître une expansion avec l'implantation d'équipes en Europe centrale et occidentale.

Poutine a précisé que la KHL, qui aligne des équipes en Russie, au Bélarus, en Lettonie et au Kazakhstan, devrait songer à une expansion au-delà de l'ex-Union soviétique et « devenir une ligue paneuropéenne », selon l'agence de presse Interfax. Poutine a ajouté que si cela se concrétise, ce serait « sans aucune prédominance administrative » de la Russie, ce qui signifie que Moscou ne chercherait pas à contrôler la ligue. Lors d'un entretien au quotidien sportif russe Sovietsky Sport, Poutine a dit que des équipes de pays comme la Suède, la République tchèque, la Slovaquie et la Suisse pourraient se joindre au circuit, toujours selon ce que rapporte Interfax.

(Presse Canadienne)



(Photo Le Soleil)

Le Finlandais sera fin prêt

Christopher Gibson, repêché par les Saguenéens, s'entraîne à Québec



Serge Émond

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Choix des Saguenéens de Chicoutimi lors de la dernière séance de sélection de la Ligue canadienne de hockey pour les joueurs européens, Christopher Gibson prend les grands moyens pour ne pas rater sa rentrée dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

Le gardien finlandais est au Québec depuis une dizaine de jours afin de participer à un camp de perfectionnement réservé aux joueurs représentés par l'agent Jean-Pierre Lareau, à Val-Bélair. Il poursuivra l'expérience jusqu'au 16 août, moment où il se présentera au camp des Saguenéens.

Né d'une mère finlandaise et d'un père anglais, Christopher Gibson ne propage pas l'image traditionnelle du hockeyeur finlandais. Il a également choisi d'emprunter un chemin différent. Pour le gardien de 6'1" et 175 livres qui aura 17 ans en décembre, passer une longue période loin de son pays natal pour jouer au hockey n'a rien de nouveau. Il a quitté le nid familial au début de la saison 2008-2009 afin de se joindre aux Hounds de Notre Dame, une équipe midget AAA de la Saskatchewan. Sa formation a connu beaucoup de succès. Elle a été couronnée championne canadienne lors de l'édition 2009 de la Coupe Telus. En finale du tournoi, dans une victoire de 4-0 sur Calgary, Gibson a été nommé joueur par excellence de son équipe.

«J'ai choisi de jouer au Canada, l'an passé, parce que je crois que c'est préférable pour mon développement et pour la suite de ma carrière, explique le jeune homme qui évidemment s'exprime très bien en anglais. La Finlande offre du bon hockey, mais les opportunités sont plus grandes et plus nombreuses au Canada.

> **Le gardien né d'une mère finlandaise et d'un père anglais a quitté la Finlande l'an dernier pour jouer en Saskatchewan.**

«Si j'ai choisi le Collège Notre Dame, c'est parce qu'un de mes anciens entraîneurs a rencontré des joueurs de cette équipe pendant un camp en République tchèque. Mon ancien entraîneur m'a parlé de Notre Dame. Ça m'a intéressé et mes parents ont aussi montré de l'intérêt. Nous nous sommes rendus à Notre Dame, l'automne passé. Nous avons aimé ce que nous avons vu et je suis resté en Saskatchewan.

«Les premières semaines au Canada n'ont pas été trop difficiles pour moi. Après un certain temps, j'ai commencé à avoir le mal du pays. Avec le hockey, tout s'est replacé rapidement.»

Sans connaître avec certitude l'équipe qui allait lui faire signe, Christopher Gibson savait que son nom serait prononcé pendant la séance de sélection de la LCH, le 30 juin. Aujourd'hui, il espère que les séances quotidiennes d'entraînement à l'aréna de Val-Bélair l'aideront à faire le saut rapidement au hockey junior.

Gibson ne connaît pas la situation des gardiens de but chez les Saguenéens de Chicoutimi. Il ne connaît pas ceux qu'il devra devancer pour gagner sa place.

Ses principaux rivaux devraient être Sean Coulton et John Nauta, deux gardiens qui ont disputé des matchs avec l'équipe en 2008-2009, Robin Gusse, Francis Desrosiers et Jean-Christophe Plouffe, trois cerbères repêchés par les Saguenéens, le 6 juin dernier.

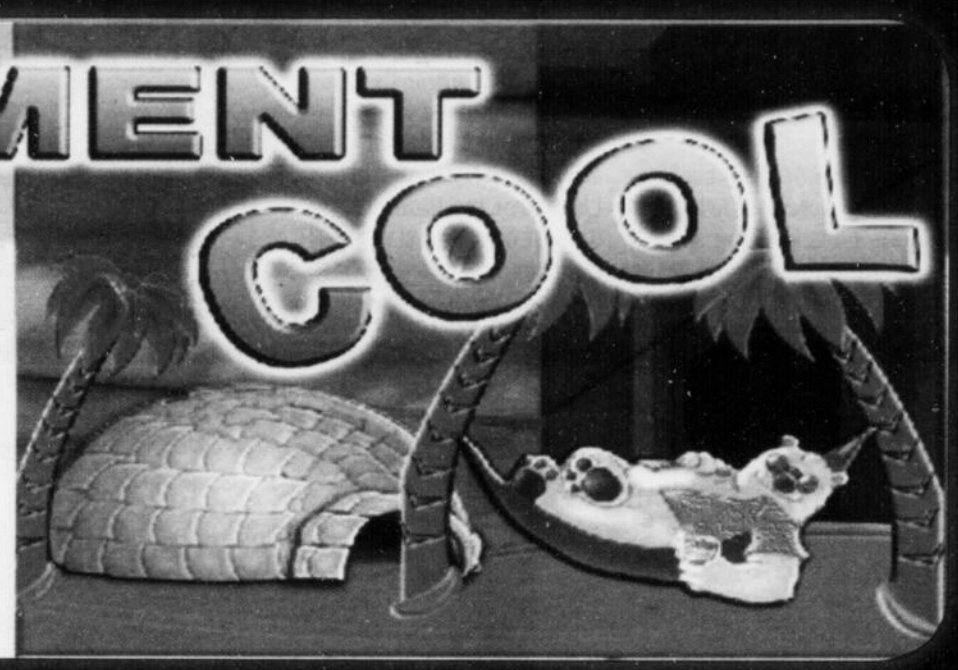
«Je verrai une fois rendu au camp, précise-t-il. Je pense être capable de faire le saut au hockey junior dès la prochaine saison. Je veux profiter de l'été pour m'améliorer et m'habituer au style du hockey junior. Selon ce que j'ai vu depuis mon arrivée, le hockey junior est plus rapide que celui que j'ai connu l'an passé. Je m'y habitue.» ❑

mazda

L'Ami Junior 2.0

L'ÉVÉNEMENT COOL

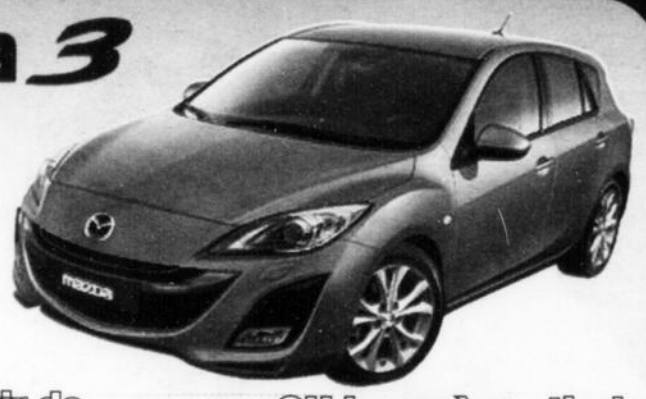




LIVRAISON RAPIDE POUR VOS VACANCES!
Des offres COOL sur certains modèles 2010 au prix des 2009

mazda 3
Berline GX
2010

(D4XS50 AA00)



Achetez à partir de **15 995$*** 2,9% à l'achat 60 mois

OU louez à partir de **199$** /mois pour 60 mois

MX-5
2009

À L'ACHAT **0%** JUSQU'À 60 MOIS



(L2X559 AA00)

À partir de **28 995$***

Conduisez le roadster qui s'approprie la route!

* Transport et préparation en sus. Comptant initial de 995 $. 0 $ dépôt de sécurité. * Transport, préparation, taxes d'accise et taxes en sus. Financement taux régulier. La photo ne sert qu'à identifier le produit.

mazda 5
GS 2009

- Coussins gonflables latéraux
- Freins à disque aux 4 roues avec ABS
- Groupe électrique



La MPV redessinée 6 passagers!

(E6SD59 AA00)

Achetez à partir de **16 750$*** **3250$ de rabais**

* Sur certains modèles, détails chez le concessionnaire.

B2300
SX 2009
NEUF



WOW! **12 500$***

* Taux d'intérêt régulier ou achat comptant, transport et préparation: 1535 $ en sus.

*** Transport et préparation en sus. Comptant initial de 995 $. 0 $ dépôt de sécurité.**
*** Transport, préparation, taxes d'accises et taxes en sus. Financement taux régulier.**
Les photos ne servent qu'à identifier le produit.

Exclusif à L'Ami Junior 2.0

Allocation INCROYABLE pour votre échange!

lamijunior.com
545, boul. du Royaume, Chicoutimi
418 545-6555

778943